

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 342



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 59

16 ta' Diċembru 2016

Werrej

I Atti legiżlattivi

DIRETTIVI

- ★ Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/2258 tas-6 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Direttiva 2011/16/UE fir-rigward tal-aċċess mill-awtoritajiet tat-taxxa għal informazzjoni dwar il-ġlieda kontra l-hasil tal-flus 1

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2259 tal-15 ta' Diċembru 2016 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi ⁽¹⁾ 4
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2260 tal-15 ta' Diċembru 2016 li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 226/2007, (KE) Nru 1293/2008, (KE) Nru 910/2009, (KE) Nru 911/2009, (UE) Nru 1120/2010, (UE) Nru 212/2011, u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 95/2013 u (UE) Nru 413/2013 rigward l-isem tad-detentur tal-awtorizzazzjoni ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M u *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 ⁽¹⁾ 14
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2261 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-awtorizzazzjoni tal-ossidju tar-ram(I) bħala addittiv fl-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali ⁽¹⁾ 18
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2262 tal-15 ta' Diċembru 2016 li jemenda għall-257 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati mal-ISIL (Da'esh) u mal-organizzazzjoni Al-Qaida 22

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2263 tal-15 ta' Diċembru 2016 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	24
--	----

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2264 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar il-prezz minimu għax-xiri tat-trab tal-halib xkumat għall-ewwel sejha parzjali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080	26
---	----

DEĊIŻIONIJET

★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/2265 tas-6 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Deciżjoni 2007/884/KE li tawtorizza lir-Renju Unit sabiex ikompli japplika miżura ta' deroga mill-Artikoli 26(1)(a), 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud	28
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/2266 tas-6 ta' Diċembru 2016 li tawtorizza lin-Netherlands japplikaw rata mnaqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut lill-istazzjonijiet tal-iċċarġjar għall-vetturi elettrici	30
★ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/2267 tas-6 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Deciżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward tal-awdituri esterni ta' Banc Ceannais na hÉireann/il-Bank Ċentrali tal-Irlanda	32
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2268 tal-14 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Deciżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE rigward il-perjodu ta' tolleranza għal traċċi tal-ibridu Ms1×Rf1 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4) taż-żrieragh tal-lift, ta' ibridi taż-żrieragh tal-kolza Ms1×Rf2 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5) u tal-kolza Topas 19/2 (ACS-BNØØ7-1), kif ukoll il-prodotti derivati minnhom (notifikata bid-dokument C(2016) 8390)	34
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2269 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fl-Indja skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	38
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2270 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' boroż approvati f'Singapor skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾	42
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2271 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾	45
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2272 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq finanzjarji fl-Awstralja skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾	48
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2273 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza ta' swieq rikonoxxuti tal-kuntratti fil-Kanada skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾	51
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2274 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fi New Zealand skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	54
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2275 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fil-Ġappun skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	57

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2276 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fil-Brażil skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	61
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2277 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fiċ-Ċentru Finanzjarju Internazzjonali ta' Dubai skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	65
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2278 tal-15 ta' Diċembru 2016 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fl-Emirati Gharab Magħquda skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	68
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2279 tal-15 ta' Diċembru 2016 li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 f'ċerti Stati Membri (notifikata bid-dokument C(2016) 8835) ⁽¹⁾	71

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABBILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

★ Deciżjoni Nru 1/2016 tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Kosovo * tal-25 ta' Novembru 2016 li biha jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu [2016/2280]	100
--	-----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

I

(Atti leġiżlattivi)

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL (UE) 2016/2258

tas-6 ta' Diċembru 2016

li temenda d-Direttiva 2011/16/UE fir-rigward tal-aċċess mill-awtoritajiet tat-taxxa għal informazzjoni dwar il-ġlieda kontra l-hasil tal-flus

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 113 u 115 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura leġiżlattiva speċjali,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2014/107/UE ⁽³⁾, li temenda d-Direttiva 2011/16/UE ⁽⁴⁾, tapplika mill-1 ta' Jannar 2016 għal 27 Stat Membru u mill-1 ta' Jannar 2017 għall-Awstrija. Dik id-Direttiva timplimenta l-Istandard globali għall-Iskambju Awtomatiku ta' Informazzjoni dwar Kontijiet Finanzjarji fi Kwistjonijiet tat-Taxxa fl-Unjoni u b'dan il-mod tiżgura li informazzjoni dwar Detenturi ta' Kontijiet Finanzjarji tiġi rapportata lill-Istat Membru fejn id-Detentur tal-Kontijiet ikun residenti.
- (2) Id-Direttiva 2011/16/UE tistipula li, fejn id-Detentur ta' Kont ikun struttura intermedjarja, l-Istituzzjonijiet Finanzjarji għandhom jinvestigaw dik l-istruttura, u jidentifikaw u jirrapportaw dwar is-sidien benefiċjarji tagħha. Dak l-element importanti fl-applikazzjoni ta' dik id-Direttiva jibbaża ruhu fuq informazzjoni dwar il-ġlieda kontra l-hasil tal-flus ("AML") miksuba bis-saħħa tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ għall-identifikazzjoni tas-sidien benefiċjarji.

⁽¹⁾ Opinjoni tat-22 ta' Novembru 2016 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Opinjoni tad-19 ta' Ottubru 2016 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2014/107/UE tad-9 ta' Diċembru 2014 li temenda d-Direttiva 2011/16/UE fir-rigward tal-iskambju awtomatiku obbligatorju ta' informazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni (ĠU L 359, 16.12.2014, p. 1).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/16/UE tal-15 ta' Frar 2011 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni u li tħassar id-Direttiva 77/799/KEE (ĠU L 64, 11.3.2011, p. 1).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-hasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

- (3) Biex jiġi żgurat il-monitoraġġ effettiv tal-applikazzjoni minn Istituzzjonijiet Finanzjarji tal-proċeduri ta' diligenza dovuta stabbiliti fid-Direttiva 2011/16/UE, l-awtoritajiet tat-taxxa jehtieġu li jkollhom aċċess għall-informazzjoni dwar l-AML. Fin-nuqqas ta' tali aċċess, daww l-awtoritajiet ma jkunux jistgħu jimmonitorjaw, jikkonfermaw u jikkontrollaw li l-Istituzzjonijiet Finanzjarji jkunu qed japplikaw tajjeb id-Direttiva 2011/16/UE billi jidentifikaw b'mod korrett u jirrapportaw dwar is-sidien benefiċjarji ta' strutturi intermedjarji.
- (4) Id-Direttiva 2011/16/UE tinkludi skambji ta' informazzjoni u forum ta' kooperazzjoni amministrattiva oħrajn bejn l-Istati Membri. L-aċċess għall-informazzjoni dwar l-AML miżmuma mill-entitajiet bis-saħħa tad-Direttiva (UE) 2015/849 fil-qafas tal-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni jiżgura li l-awtoritajiet tat-taxxa ikunu f'pożizzjoni aħjar biex jonoraw l-obbligi tagħhom taħt id-Direttiva 2011/16/UE u biex jikkumbattu l-evazzjoni u l-frodi tat-taxxa b'mod aktar effettiv.
- (5) Huwa għalhekk meħtieġ li jiġi żgurat li l-awtoritajiet tat-taxxa jkunu jistgħu jkollhom aċċess għall-informazzjoni, il-proċeduri, id-dokumenti u l-mekkaniżmi dwar l-AML sabiex iwettqu dmirijiethom fil-monitoraġġ tal-applikazzjoni korretta tad-Direttiva 2011/16/UE u għall-funzjonament ta' kull forma ta' kooperazzjoni amministrattiva prevista f'dik id-Direttiva.
- (6) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Fejn din id-Direttiva tirrikjedi li l-aċċess għad-data personali minn awtoritajiet tat-taxxa jiġi pprovdut bil-liġi, dan mhux neċessarjament jirrikjedi att tal-Parlament, mingħajr preġudizzju għall-ordni kostituzzjonali tal-Istat Membru kkonċernat. Madankollu, tali liġi għandha tkun ċara u preċiża, u l-applikazzjoni tagħha għandha tkun ċara u prevedibbli għall-persuni soġġetti għaliha, skont il-kazistika tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea u l-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem.
- (7) Billi l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-kooperazzjoni amministrattiva effiċjenti bejn l-Istati Membri u l-monitoraġġ effettiv tagħha taħt kondizzjonijiet kompatibbli mal-funzjonament tajjeb tas-suq intern, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-uniformità u l-effikaċja meħtieġa, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, konformement mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Konformement mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-oġġettiv.
- (8) Il-proċeduri ta' diligenza dovuta tal-konsumatur imwettqa minn Istituzzjonijiet Finanzjarji taħt id-Direttiva 2011/16/UE diġà bdew, u l-ewwel skambji ta' informazzjoni għandhom jiġu ffinalizzati sa Settembru 2017. Għalhekk, sabiex jiġi żgurat li l-monitoraġġ effettiv tal-applikazzjoni ta' dik id-Direttiva isir mingħajr dewmien, din id-Direttiva emendatorja għandha tidhol fis-seħh u tiġi trasposta kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2018.
- (9) Id-Direttiva 2011/16/UE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 22 tad-Direttiva 2011/16/UE, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“(1a) Għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-liġijiet tal-Istati Membri li jagħtu effett lil din id-Direttiva u sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tal-kooperazzjoni amministrattiva li din tistabbilixxi, l-Istati Membri għandhom jipprevedu bil-liġi l-aċċess mill-awtoritajiet tat-taxxa għall-mekkaniżmi, il-proċeduri, id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 13, 30, 31 u 40 tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

(*) Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).”.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2017, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex ikun hemm konformità ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan.

Għandhom japplikaw dawk il-miżuri mill-1 ta' Jannar 2018.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. KAŽIMÍR

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2259

tal-15 ta' Diċembru 2016

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 33(2) u (3) u l-Artikolu 38(d) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-lista ta' pajjiżi terzi li s-sistemi tal-produzzjoni u l-miżuri ta' kontroll tagħhom għall-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli huma rikonxxuti bħala ekwivalenti għal dawk stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (2) Ir-Repubblika tal-Korea għarrfet lill-Kummissjoni li l-awtorità kompetenti tagħha rtirat ir-rikonoxximent ta' korp wiehed ta' kontroll u żiedet tliet korpi ta' kontroll ohrajn mal-lista ta' korpi ta' kontroll rikonxxuti.
- (3) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jistabbilixxi l-lista tal-korpi ta' kontroll u tal-awtoritajiet ta' kontroll li huma kompetenti biex iwettqu kontrolli u johorġu ċertifikati f'pajjiżi terzi għall-iskop tal-ekwivalenza.
- (4) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn "A CERT European Organization for Certification S.A.", biex jiġi inkluz fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi rikonxxut il-korp "A CERT European Organization for Certification S.A." għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward tal-Albanija, l-Ażerbajġan, il-Butan, il-Belarusja, iċ-Ċili, iċ-Ċina, ir-Repubblika Dominicana, l-Ekwador, l-Eġittu, l-Etjopja, Grenada, il-Georgia, l-Indoneżja, l-Iran, il-Ġamajka, il-Ġordan, il-Kenja, il-Każakistan, il-Libanu, il-Marokk, il-Moldova, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, Papua New Guinea, il-Filippini, il-Pakistan, is-Serbja, ir-Russja, ir-Rwanda, l-Arabja Sawdija, it-Tajlandja, it-Turkija, it-Tajwan, it-Tanżanija, l-Ukraina, l-Uganda, u l-Afrika t'Isfel.
- (5) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn "Bioagricert S.r.l." sabiex ikunu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti A lill-Indoneżja u s-Senegal u għall-kategoriji tal-prodotti A u D lill-Albanija u l-Bangladexx u li jiġi estiż l-ambitu tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti E fir-rigward tal-Albanija u t-Tajlandja.

⁽¹⁾ ĠUL 189, 20.7.2007, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠUL 334, 12.12.2008, p. 25).

- (6) “Caucacert” għarraf lill-Kummissjoni dwar żball fl-isem korporattiv li jenhtieg li jinbidel f’“Caucascert”.
- (7) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “CCPB Srl” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A, B, D, E u F, lill-Georgia, l-Iran, il-Ġordan, l-Arabja Sawdija, għall-kategorija tal-prodotti B liċ-Ċina, l-Iraq, il-Mali, il-Filippini u s-Sirja, għall-kategorija tal-prodotti C lill-Marokk u t-Tuneżija, għall-kategorija tal-prodotti E lit-Tuneżija u għall-kategoriji tal-prodotti E u F liċ-Ċina, l-Eġittu, l-Iraq, il-Libanu, il-Marokk, il-Mali, il-Filippini, San Marino, is-Sirja u t-Turkija.
- (8) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “CERES Certification of Environmental Standards GmbH” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A, B u D lill-Armenja, għall-kategoriji tal-prodotti A u D lill-Belarussja, il-Malawi, Sierra Leone, is-Somalja u t-Taġikistan, u għall-kategorija tal-prodotti B lill-Gwatemala, il-Honduras, in-Nikaragwa u El Salvador.
- (9) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Control Union Certifications” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A, B, C, D, E u F lill-Burundi, is-Somalja u s-Sudan t’Isfel, għall-kategoriji tal-prodotti B u C lill-Angola, il-Belarussja, il-Djibouti, l-Eritrea, Fiġi, il-Liberja, in-Niger, iċ-Ċad u l-Kosovo u għall-kategoriji tal-prodotti B, C u D lill-Repubblika Demokratika tal-Kongo u Madagascar.
- (10) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Ecocert SA” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti B lill-Mozambique u għall-kategorija tal-prodotti C lill-Bangladexx, iċ-Ċili, Hong Kong, il-Honduras, il-Perù u l-Vjetnam.
- (11) Ecocert SA għarraf lill-Kummissjoni li s-sussidjarju tiegħu “ECOCERT IMO Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti” waqaf mill-attivitajiet ta’ ċertifikazzjonit tiegħu fil-pajjiżi terzi kollha li għalihom kien rikonoxxut. Għalhekk “ECOCERT IMO Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti” jenhtieg li ma jibqax jiġi elenkat fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- (12) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Ekoagros”, biex jiġi inkluż fil-lista tal-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi rikonoxxut “Ekoagros” għall-kategorija tal-prodotti A fir-rigward tar-Russja, għall-kategoriji tal-prodotti A u B fir-rigward tal-Belarussja u l-Ukraina, għall-kategoriji tal-prodotti A u D fir-rigward tat-Taġikistan u għall-kategoriji ta’ prodotti A u F fir-rigward tal-Każakistan.
- (13) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)” sabiex ikunu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D lill-Gamajka u l-Vjetnam u għall-kategorija tal-prodotti D lill-Ekwador.
- (14) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “IMOSwiss AG” sabiex ikunu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A lill-Emirati Gharab Magħquda, għall-kategoriji tal-prodotti A u D lill-Burundi, għall-kategorija tal-prodotti B lill-Messiku u l-Perù u għall-kategorija tal-prodotti C lill-Brunei, iċ-Ċina, Hong Kong, il-Honduras, il-Madagaskar u l-Istati Uniti. Min barra dan, il-korp “IMOSwiss AG” għarraf lill-Kummissjoni li waqaf mill-attivitajiet ta’ ċertifikazzjoni tiegħu fl-Ażerbajġan, il-Georgia, il-Każakistan, il-Kirgizistan, l-Uzbekistan, ir-Russja u t-Taġikistan. Għalhekk jenhtieg li ma jibqax jiġi elenkat għal daww il-pajjiżi fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- (15) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D liż-Zambja, għall-kategorija tal-prodotti B lil-Laos, il-Myanmar/Burma u t-Tajlandja, għall-kategorija tal-prodotti C lil Hong Kong, l-Indoneżja u s-Sri Lanka u għall-kategoriji tal-prodotti C u E lill-Bangladexx.

- (16) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Mayacert” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti A lill-Kolombja, ir-Repubblika Dominicana u El Salvador, għall-kategoriji tal-prodotti A u D lill-Belize u l-Perù u għall-kategorija tal-prodotti B lill-Gwatemala, il-Honduras u n-Nikaragwa.
- (17) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “OneCert International PVT Ltd” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D lill-Bangladexx, iċ-Ċina, il-Ghana, il-Kambodja, il-Laos, il-Myanmar/Burma, l-Oman, ir-Russja u l-Arabja Sawdija.
- (18) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Oregon Tilth” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti E fir-rigward tal-Messiku.
- (19) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Organic Certifiers” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategoriji tal-prodotti A u D lill-Indoneżja.
- (20) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Organska Kontrola” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti B lill-pajjiżi kollha.
- (21) “QC&I GmbH” gharraf lill-Kummissjoni li huwa waqaf mill-attivitajiet ta’ ċertifikazzjoni tiegħu fil-pajjiżi terzi kollha li għalihom kien rikonoxxut. Għalhekk jenhtieg li ma jibqax jiġi elenkat fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- (22) Il-Kummissjoni rċeviet u eżaminat talba minn “Suolo e Salute srl” biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet tiegħu. Abbażi tal-informazzjoni li waslitilha, il-Kummissjoni kkonkludiet li huwa ġġustifikat li jiġi estiż l-ambitu ġeografiku tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti A lir-Repubblika Dominicana u l-Eġittu u li jiġi estiż l-ambitu tar-rikonoxximent tagħha għall-kategorija tal-prodotti D fir-rigward tar-Repubblika Dominicana.
- (23) Kwalunkwe referenza għat-Tajwan fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jenhtieg li tintfieh bħala referenza għat-Territorju Doganali Separat tat-Tajwan, Penghu, Kinmen u Matsu.
- (24) Għalhekk, l-Annessi III u IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 jenhtieg li jiġu emendati skont dan.
- (25) Il-miżuri stipulati f’dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Regolatorju għall-Produzzjoni Organika,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1235/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Anness III huwa emendat skont l-Anness I ta’ dan ir-Regolament;
- (2) L-Anness IV huwa emendat skont l-Anness II ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, fl-entrata dwar ir-Repubblika tal-Korea, il-punt 5 huwa emendat kif ġej:

- (1) Ir-ringiela li tikkonċerna n-numru tal-kodiċi KR-ORG-003 (Bookang tech) hija mhassra;
- (2) Jiżdiedu r-ringieli li ġejjin:

"KR-ORG-013	Hansol Food, Agriculture, Fisher-Forest Certification Center	www.hansolnonglim.com
KR-ORG-021	ISC Agriculture development research institute	www.isc-cert.com
KR-ORG-022	Greenstar Agrifood Certification Center	www.그린스타.com"

ANNEX II

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Wara l-entrata dwar “**Abcert AG**” tiddaħhal l-entrata l-ġdida li ġejja:

“A CERT European Organization for Certification S.A.”

1. Indirizz: 2 Tilou street, 54638 Thessaloniki, Greece
2. Indirizz tal-Internet: www.a-cert.org
3. In-numri tal-kodiċi, il-pajjiżi terzi u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-171	L-Albanija	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-171	L-Ażerbajġan	x	—	—	x	—	—
BT-BIO-171	Il-Bhutan	x	—	—	x	—	—
BY-BIO-171	Il-Belarusja	x	—	—	x	—	—
CL-BIO-171	Iċ-Ċili	x	—	—	x	—	—
CN-BIO-171	Iċ-Ċina	x	—	—	x	—	—
DO-BIO-171	Ir-Repubblika Dominicana	x	—	—	x	—	—
EC-BIO-171	L-Ekwador	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-171	L-Eġittu	x	—	—	x	—	—
ET-BIO-171	L-Etjopja	x	—	—	x	—	—
GD-BIO-171	Grenada	x	—	—	x	—	—
GE-BIO-171	Il-Georgia	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-171	L-Indoneżja	x	—	—	x	—	—
IR-BIO-171	L-Iran	x	—	—	x	—	—
JM-BIO-171	Il-Ġamajka	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-171	Il-Ġordan	x	—	—	x	—	—
KE-BIO-171	Il-Kenja	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-171	Il-Każakistan	x	—	—	x	—	—
LB-BIO-171	Il-Libanu	x	—	—	x	—	—

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
MA-BIO-171	Il-Marokk	x	—	—	x	—	—
MD-BIO-171	Il-Moldova	x	—	—	x	—	—
MK-BIO-171	L-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	x	—	—	x	—	—
PG-BIO-171	Papua New Guinea	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-171	Il-Filippini	x	—	—	x	—	—
PK-BIO-171	Il-Pakistan	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-171	Is-Serbja	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-171	Ir-Russja	x	—	—	x	—	—
RW-BIO-171	Ir-Rwanda	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-171	L-Arabja Sawdija	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-171	It-Tajlandja	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-171	It-Turkija	x	—	—	x	—	—
TW-BIO-171	It-Tajwan	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-171	It-Tanzanija	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-171	L-Ukraina	x	—	—	x	—	—
UG-BIO-171	L-Uganda	x	—	—	x	—	—
ZA-BIO-171	L-Afrika t'Isfel	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni.

5. It-tul taż-żmien tal-inklużjoni: sat-30 ta' Ġunju 2018."

(2) Fl-entrata dwar "**Bioagricert S.r.l**", il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numru tal-kodiċi:

"AL-BIO-132	L-Albanija	x	—	—	x	x	—
BD-BIO-132	Il-Bangladexx	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-132	L-Indoneżja	x	—	—	—	—	—
SN-BIO-132	Is-Senegal	x	—	—	—	—	—"

(b) fir-ringiela dwar it-Tajlandja, jiżdied salib fil-kolonna E.

(3) Fl-entrata dwar “**Caucacert Ltd**”, it-titlu jinbidel bi “**Caucascert Ltd**”.

(4) Fl-entrata dwar “**CCPB Srl**”, il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numru tal-kodiċi:

“GE-BIO-102	Il-Georgia	x	x	—	x	x	x
IR-BIO-102	L-Iran	x	x	—	x	x	x
JO-BIO-102	Il-Ġordan	x	x	—	x	x	x
SA-BIO-102	L-Arabja Sawdija	x	x	—	x	x	x”

(b) fir-ringieli dwar iċ-Ċina, l-Iraq, il-Mali, il-Filippini u s-Sirja, jiżdied salib fil-kolonna B;

(c) fir-ringieli dwar il-Marokk u t-Tuneżija, jiżdied salib fil-kolonna C;

(d) fir-ringieli dwar it-Tuneżija, jiżdied salib fil-kolonna E;

(e) fir-ringieli dwar iċ-Ċina, l-Eġittu, l-Iraq, il-Libanu, il-Marokk, il-Mali, il-Filippini, San Marino, is-Sirja u t-Turkija, jiżdied salib fil-kolonna E u F.

(5) Fl-entrata dwar “**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**”, il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numru tal-kodiċi:

“AM-BIO-140	L-Armenja	x	x	—	x	—	—
BY-BIO-140	Il-Belarusja	x	—	—	x	—	—
MW-BIO-140	Il-Malawi	x	—	—	x	—	—
SL-BIO-140	Sierra Leone	x	—	—	x	—	—
SO-BIO-140	Is-Somalja	x	—	—	x	—	—
TJ-BIO-140	It-Taġikistan	x	—	—	x	—	—”

(b) fir-ringieli dwar il-Gwatemala, il-Honduras, in-Nikaragwa u El Salvador, jiżdied salib fil-kolonna B.

(6) Fl-entrata dwar “**Control Union Certifications**”, fil-punt 3 jiddahhlu r-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“AO-BIO-149	L-Angola	—	x	x	—	—	—
BI-BIO-149	Il-Burundi	x	x	x	x	x	x
BY-BIO-149	Il-Belarusja	—	x	x	—	—	—
CD-BIO-149	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	—	x	x	x	—	—

DJ-BIO-149	Il-Djibouti	—	x	x	—	—	—
ER-BIO-149	L-Eritrea	—	x	x	—	—	—
FJ-BIO-149	Fiġi	—	x	x	—	—	—
LR-BIO-149	Il-Liberja	—	x	x	—	—	—
MG-BIO-149	Il-Madagascar	—	x	x	x	—	—
NE-BIO-149	In-Niġer	—	x	x	—	—	—
SO-BIO-149	Is-Somalja	x	x	x	x	x	x
SS-BIO-149	Is-Sudan t'Isfel	x	x	x	x	x	x
TD-BIO-149	Iċ-Chad	—	x	x	—	—	—
XK-BIO-149	Il-Kosovo (**)	—	x	x	—	—	—

(**) Din id-deżinjazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.”

(7) Fl-entrata dwar **“Ecocert SA”**, il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fir-ringiela dwar il-Mozambique, jiżdied salib fil-kolonna B;

(b) fir-ringieli dwar il-Bangladexx, iċ-Ċili, Hong Kong, il-Honduras, il-Perù u l-Vjetnam, jiżdied salib fil-kolonna C. (l)

(8) L-entrata shiha dwar **“ECOCERT IMO Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti”** thassret.

(9) Wara l-entrata dwar **“Egyptian Center of Organic Agriculture (ECOAG)”**, tiddaħhal l-entrata l-ġdida li ġejja:

“Ekoagros”

1. Indirizz: K. Donelaičio g. 33, 44240 Kaunas, Lithuania

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ekoagros.lt>

3. In-numri tal-kodiċi, il-pajjiżi terzi u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Numru tal-kodiċi	Pajjiż terz	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
BY-BIO-170	Il-Belarusja	x	x	—	—	—	—
KZ-BIO-170	Il-Kazakistan	x	—	—	—	—	x
RU-BIO-170	Ir-Russja	x	—	—	—	—	—
TJ-BIO-170	It-Taġikistan	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-170	L-Ukraina	x	x	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u inbid.

5. It-tul taż-żmien tal-inklużjoni: sat-30 ta' Ġunju 2018."

(10) Fl-entrata dwar "**Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)**", il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numru tal-kodiċi:

"JM-BIO-144	Il-Ġamajka	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-144	Il-Vjetnam	x	—	—	x	—	—"

(b) fir-ringiela dwar l-Ekwador, jiżdied salib fil-kolonna D.

(11) Fl-entrata dwar "**IMOsuisse AG**", il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numru tal-kodiċi:

"BI-BIO-143	Il-Burundi	x	—	—	x	—	—
BN-BIO-143	Il-Brunei	—	—	x	—	—	—
CN-BIO-143	Iċ-Ċina	—	—	x	—	—	—
HK-BIO-143	Hong Kong	—	—	x	—	—	—
MG-BIO-143	Il-Madagascar	—	—	x	—	—	—
US-BIO-143	L-Istati Uniti	—	—	x	—	—	—"

(b) fir-ringiela dwar l-Emirati Gharab Magħquda, jiżdied salib fil-kolonna A;

(c) fir-ringiela dwar il-Honduras, jiżdied salib fil-kolonna C;

(d) fir-ringiela dwar il-Messiku u l-Perù, jiżdied salib fil-kolonna B;

(e) ir-ringieli dwar l-Ażerbajġan, il-Georgia, il-Każakistan, il-Kirgizistan, l-Uzbekistan, ir-Russja u t-Taġikistan huma mhassra.

(12) Fl-entrata dwar "**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**", il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringiela li ġejja tiddahhlu fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

"ZM-BIO-141	Iż-Żambja	x	—	—	x	—	—"
-------------	-----------	---	---	---	---	---	----

(b) fir-ringiela dwar il-Bangladexx, jiżdied salib fil-kolonna C u E.

(c) fir-ringiela dwar Hong Kong, l-Indoneżja u s-Sri Lanka, jiżdied salib fil-kolonna C;

(d) fir-ringiela dwar il-Laos, il-Myanmar/Burma u t-Tajlandja, jiżdied salib fil-kolonna B;

(13) Fl-entrata dwar **“Mayacert”**, il-punt 3 huwa emendat kif ġej:

(a) ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numru tal-kodiċi:

“BZ-BIO-169	Il-Belize	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-169	Il-Perù	x	—	—	x	—	—

(b) fir-ringieli dwar il-Kolumbja, ir-Repubblika Dominicana u El Salvador, jiżdied salib fil-kolonna A;

(c) fir-ringieli dwar il-Gwatemala, il-Honduras u n-Nikaragwa, jiżdied salib fil-kolonna B.

(14) Fl-entrata dwar **“OneCert International PVT Ltd”**, fil-punt 3, jiddahhlu r-ringieli li ġejjin fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“BD-BIO-152	Il-Bangladexx	x	—	—	x	—	—
CN-BIO-152	Iċ-Ċina	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-152	Il-Ghana	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-152	Il-Kambodja	x	—	—	x	—	—
LA-BIO-152	Il-Laos	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-152	Il-Mjanmar/Burma	x	—	—	x	—	—
OM-BIO-152	L-Oman	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-152	Ir-Russja	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-152	L-Arabja Sawdija	x	—	—	x	—	—

(15) Fl-entrata dwar **“Oregon Tilth”**, fil-punt 3, jiżdied salib fil-kolonna E, fir-ringiela dwar il-Messiku.

(16) Fl-entrata dwar **“Organic Certifiers”**, fil-punt 3, tiddahhal ir-ringiela li ġejja fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“ID-BIO-106	L-Indoneżja	x	—	—	x	—	—
-------------	-------------	---	---	---	---	---	---

(17) Fl-entrata dwar **“Organska Kontrola”**, fil-punt 3, fir-ringieli kollha, jiżdied salib fil-kolonna B.

(18) L-entrata kollha dwar **“QC&I GmbH”** thassret.

(19) L-entrata dwar **“Suolo e Salute srl”** hija emendata kif ġej:

(a) Fil-punt 3, ir-ringieli li ġejjin jiddahhlu fl-ordni tan-numri tal-kodiċi:

“DO-BIO-150	Ir-Repubblika Dominicana	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-150	L-Eġittu	x	—	—	—	—	—

(b) Il-punt 4 jinbidel b’dan li ġej:

“4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u inbid.”

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2260**tal-15 ta' Diċembru 2016**

li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 226/2007, (KE) Nru 1293/2008, (KE) Nru 910/2009, (KE) Nru 911/2009, (UE) Nru 1120/2010, (UE) Nru 212/2011, u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 95/2013 u (UE) Nru 413/2013 rigward l-isem tad-detentur tal-awtorizzazzjoni ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M u *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Lallemand SAS ipprezentat applikazzjoni skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 bil-proposta biex jinbidel l-isem tad-detentur tal-awtorizzazzjonijiet fir-rigward tar-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 226/2007 ⁽²⁾, (KE) Nru 1293/2008 ⁽³⁾, (KE) Nru 910/2009 ⁽⁴⁾, (KE) Nru 911/2009 ⁽⁵⁾, (UE) Nru 1120/2010 ⁽⁶⁾, (UE) Nru 212/2011 ⁽⁷⁾, u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 95/2013 ⁽⁸⁾ u (UE) Nru 413/2013 ⁽⁹⁾.
- (2) L-applikant jiddikjara li Danstar Ferment AG hija s-sid legali tad-drittijiet għall-kummerċjalizzazzjoni tal-addittivi tal-ghalf *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M u *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077. L-applikant ressaq id-dejta rilevanti li ssostni t-talba tiegħu.
- (3) Il-bidla proposta tad-detentur tal-awtorizzazzjoni hija ta' natura purament amministrattiva u m'hemm x għalfejn titwettaq valutazzjoni ġdida tal-addittiv ikkonċernat. L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel giet mgharrfa bl-applikazzjoni.
- (4) Sabiex Danstar Ferment AG tkun tista' tisfrutta d-drittijiet tagħha tal-kummerċjalizzazzjoni, hemm bżonn li jinbidlu t-termini tal-awtorizzazzjoni rispettiva.
- (5) Ir-Regolamenti (KE) Nru 226/2007, (KE) Nru 1293/2008, (KE) Nru 910/2009, (KE) Nru 911/2009, (UE) Nru 1120/2010, (UE) Nru 212/2011, u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 95/2013 u (UE) Nru 413/2013 għandhom għalhekk jiġu emendati kif xieraq.
- (6) Billi r-raġunijiet tas-sikurezza ma jehtigux l-applikazzjoni minnufih tal-emendi li se jsiru permezz ta' dan ir-Regolament fir-Regolamenti (KE) Nru 226/2007, (KE) Nru 1293/2008, (KE) Nru 910/2009, (KE) Nru 911/2009, (UE) Nru 1120/2010, (UE) Nru 212/2011 u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 95/2013 u (UE) Nru 413/2013, huwa xieraq li jiġi stabbilit perjodu tranżizzjonali li matulu jkun jistgħu jintużaw il-ħażniet eżistenti.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 226/2007 tal-1 ta' Marzu 2007 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 u Levucell SC10 ME) bħala addittiv fl-ghalf (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 26).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1293/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' użu ġdid ta' *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 u Levucell SC10 ME) bħala addittiv fl-ghalf (ĠU L 340, 19.12.2008, p. 38).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 910/2009 tad-29 ta' Settembru 2009 dwar l-awtorizzazzjoni ta' użu ġdid tal-preparazzjoni tas-*Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 bħala addittiv fl-ghalf taż-żwiemel (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Lallemand SAS) (ĠU L 257, 30.9.2009, p. 7).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 911/2009 tad-29 ta' Settembru 2009 dwar l-awtorizzazzjoni ta' użu ġdid tal-preparazzjoni ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bħala addittiv fl-ghalf għas-salmonidi u l-gambli (detentur tal-awtorizzazzjoni Lallemand SAS) (ĠU L 257, 30.9.2009, p. 10).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1120/2010 tat-2 ta' Diċembru 2010 dwar l-awtorizzazzjoni ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bħala addittiv tal-ghalf għal hnienes miftuma (detentur tal-awtorizzazzjoni Lallemand SAS) (ĠU L 317, 3.12.2010, p. 12).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 212/2011 tat-3 ta' Marzu 2011 dwar l-awtorizzazzjoni ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bħala addittiv tal-ghalf għat-tiġieġ li jbidu (detentur tal-awtorizzazzjoni Lallemand SAS) (ĠU L 59, 4.3.2011, p. 1).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 95/2013 tal-1 ta' Frar 2013 dwar l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni tal-*Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bħala addittiv tal-ghalf għall-hut kollu għajr is-salmonidi (detentur tal-awtorizzazzjoni Lallemand SAS) (ĠU L 33, 2.2.2013, p. 19).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 413/2013 tas-6 ta' Mejju 2013 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bħala addittiv fl-ghalf għall-użu fl-ilma tax-xorb għall-hnienes miftuma, il-hniezer għas-simna, il-qrejjaq u t-tiġieġ għas-simna (detentur tal-awtorizzazzjoni Lallemand SAS) (ĠU L 125, 7.5.2013, p. 1).

- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emenda fir-Regolament (KE) Nru 226/2007

Fil-kolonna 2 tal-Anness tar-Regolament (KE) Nru 226/2007, il-kliem "LALLEMAND SAS" huwa sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS".

Artikolu 2

Emenda fir-Regolament (KE) Nru 1293/2008

Fil-kolonna 2 tal-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1293/2008, il-kliem "LALLEMAND SAS" huwa sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS".

Artikolu 3

Emenda fir-Regolament (KE) Nru 910/2009

Ir-Regolament (KE) Nru 910/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-titolu, il-kliem "Lallemand SAS" jiġi sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG";
- (2) fil-kolonna 2 tal-Anness, il-kliem "Lallemand SAS" jiġi sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS".

Artikolu 4

Emenda fir-Regolament (KE) Nru 911/2009

Ir-Regolament (KE) Nru 911/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-titolu, il-kliem "Lallemand SAS" jiġi sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG";
- (2) fil-kolonna 2 tal-Anness, il-kliem "Lallemand SAS" jiġi sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS".

Artikolu 5

Emenda fir-Regolament (UE) Nru 1120/2010

Ir-Regolament (UE) Nru 1120/2010 huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-titolu, il-kliem "Lallemand SAS" jiġi sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG";
- (2) fil-kolonna 2 tal-Anness, il-kliem "Lallemand SAS" jiġi sostitwit bil-kliem "Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS".

*Artikolu 6***Emenda fir-Regolament (UE) Nru 212/2011**

Ir-Regolament (UE) Nru 212/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-titolu, il-kliem “Lallemand SAS” jiġi sostitwit bil-kliem “Danstar Ferment AG”;
- (2) fil-kolonna 2 tal-Anness, il-kliem “Lallemand SAS” jiġi sostitwit bil-kliem “Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS”.

*Artikolu 7***Emenda fir-Regolament (UE) Nru 95/2013**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 95/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-titolu, il-kliem “Lallemand SAS” jiġi sostitwit bil-kliem “Danstar Ferment AG”;
- (2) fil-kolonna 2 tal-Anness, il-kliem “Lallemand SAS” jiġi sostitwit bil-kliem “Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS”.

*Artikolu 8***Emenda fir-Regolament (UE) Nru 413/2013**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 413/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-titolu, il-kliem “Lallemand SAS” jiġi sostitwit bil-kliem “Danstar Ferment AG”;
- (2) fil-kolonna 2 tal-Anness, il-kliem “Lallemand SAS” jiġi sostitwit bil-kliem “Danstar Ferment AG rappreżentata minn Lallemand SAS”.

*Artikolu 9***Miżuri tranżitorji**

Il-hażniet eżistenti tal-addittivi li huma konformi mad-dispożizzjonijiet li japplikaw qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament jistgħu jibqgħu jitmigħdu fis-suq u jintużaw sakemm jiispicċaw kollha.

*Artikolu 10***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidher fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2261**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-awtorizzazzjoni tal-ossidu tar-ram(I) bħala addittiv fl-ġhalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ġhalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' din l-awtorizzazzjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, tressqet applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-ossidu tad-diram akkumpanjata mid-dettalji u mid-dokumenti meħtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) L-applikazzjoni tikkonċerna l-awtorizzazzjoni tal-ossidu tad-diram bħala addittiv fl-ġhalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali, biex jiġi kklassifikat fil-kategorija tal-addittivi "addittivi nutrittivi".
- (4) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità"), fl-opinjoni tagħha tal-25 ta' Mejju 2016 ⁽²⁾, ikkonkludiet li, skont il-kundizzjonijiet proposti tal-użu, l-ossidu tad-diram ma għandux effett negattiv fuq is-saħħa tal-annimali jew tal-konsumatur, u li ma jkun hemm l-ebda tħassib dwar is-sikurezza għall-utenti sakemm jittiehdu l-miżuri xierqa ta' protezzjoni.
- (5) Barra minn hekk l-Awtorità kkonkludiet li l-ossidu tad-diram ma jgħodqx iktar riskji għall-ambjent minn sorsi oħrajn ta' ram u l-użu tiegħu jista' jitqies bħala sors effikaċi ta' ram għall-ispeċijiet kollha tal-annimali. L-Awtorità ma tqisx li hemm bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi għall-monitoraġġ wara t-tqegħid fis-suq. Hija vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu ta' analiżi tal-addittiv tal-ġhalf fl-ġhalf, li tressaq mil-Laboratorju ta' Referenza mwaqqaf permezz tal-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (6) L-isem tal-addittiv fl-applikazzjoni huwa l-ossidu tad-diram. Madankollu, l-isem IUPAC (L-Unjoni Internazzjonali tal-Kimika Pura u Applikata) tal-addittiv huwa ossidu tar-ram(I). Skont ir-Rakkomandazzjoni tal-Awtorità fl-opinjoni tagħha dwar l-ossidu kupriku ⁽³⁾ l-addittiv għandu jissejjaħ ossidu tar-ram(I).
- (7) L-evalwazzjoni tal-ossidu tar-ram turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif previsti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati. Għaldaqstant, jenhtieg li l-użu ta' dik is-sustanza jiġi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Ġhalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Is-sustanza speċifikata fl-Anness, li tiffirma parti mill-kategorija ta' addittivi "addittivi nutritzjonali" u mill-grupp funzjonali "komposti ta' oligoelementi", hija awtorizzata bħala addittiv fin-nutrizzjoni tal-annimali, soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2016;14(6):4509.⁽³⁾ EFSA Journal 2015;13(4):4057.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

Numru tal-identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet ohra	Tmien il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						Kontenut ta' Cu fmg/kg ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			

Kategorija ta' addittivi nutrizzjonali. Grupp funzjonali: komposti ta' oligoelementi

3b412	—	Ossidu tar-ram(I)	<i>Karatterizzazzjoni tal-addittiv</i> Preparazzjoni ta' ossidu tar-ram-(I) ma' — kontenut minimu ta' ram ta' 73 %, — Linjosulfonati tas-sodju bejn 12 % u 17 %, — 1 % ta' Bentonit. Granulat bil-particelli < 50 µm: Taht l-10 % <i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i> Ossidu tar-ramm(I) Formula kimika: Cu₂O Numru CAS: 1317-39-1 <i>Metodi analitiċi</i> ⁽¹⁾ Għall-identifikazzjoni tas-Cu₂O fl-addittiv: — Diffrazzjoni bir-raġġi X (XRD).	L-ispeċijiet kollha tal-annimali	—	—	Bovini: — Bovini qabel il-bidu tar-ruminazzjoni: 15 (total); — Bovini ohrajn 35 (total); Ovini: 15 (total); Qżieqez żgħar sa 12-il ġimgha: 170 (total); Krustaċji 50 (total); Annimali ohrajn: 25 (total);	(1) L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-għalf fil-forma ta' tahlita lesta minn qabel. (2) Għall-utenti tal-addittiv u tat-tahlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozju tal-għalf għandhom jistabilixxu l-proċeduri operazzjonali u l-miżuri organizzattivi sabiex jindirizzaw riskji li jistgħu jirriżultaw mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ghajnejn Meta dawk ir-riskju ma jistgħux jiġu eliminati jew mnaqqsa kemm jista' jkun bi proċeduri u miżuri ta' dan it-tip, l-addittivi u t-tahlitiet lesti minn qabel għandhom jintużaw b'taġhmir protettiv personali, inkluż il-protezzjoni għan-nifs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza.	Il-5 ta' Jan-nar 2027
-------	---	-------------------	--	----------------------------------	---	---	---	---	-----------------------

Numru tal-identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						Kontenut ta' Cu fmg/kg ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
			Għall-kwantifikazzjoni tal-kontenut totali ta' ram fl-addittiv: — Titrimetrija; jew — Spettrometrija tal-Emissjoni Atomika bi Plazma Akkoppjata Induttivament (ICP-AES) — EN 15510; Għall-kwantifikazzjoni tal-kontenut totali ta' ram fit-tahlitiet lesti minn qabel: — Spettrometrija tal-Emissjoni Atomika bi Plazma Akkoppjata Induttivament (ICP-AES) — EN 15510 jew — Spettrometrija tal-Emissjoni Atomika bi Plazma Akkoppjata Induttivament (ICP-AES) — EN 15621 Għall-kwantifikazzjoni tal-kontenut totali ta' ram fil-materjali tal-għalf u fil-komposti tal-għalf: — Spettrometrija tal-Assorbiment Atomiku (AAS) — Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009; jew — Spettrometrija tal-Emissjoni Atomika bi Plazma Akkoppjata Induttivament (ICP-AES) — EN 15510; jew — Spettrometrija tal-Emissjoni Atomika bi Plazma Akkoppjata Induttivament (ICP-AES) — EN 15621.					(3) Il-kliem li ġej għandu jid-dahhal fit-tikkettar: — Għall-għalf tan-nagħaġ jekk il-livell tar-ramm fl-għalf jaqbeż l-10 mg/kg: “Il-livell tar-ram f'dan il-għalf jista' jikkawża l-avvelenar f'ċerti razez tan-nagħaġ.” — Għall-għalf tal-bovini wara l-bidu tar-ruminazzjoni jekk il-livell tar-ram fl-għalf ikun anqas minn 20 mg/kg: “Il-livell tar-ram f'dan il-għalf jista' jikkawża defiċjenzi tar-ram fil-mergħat fejn jirgħu il-bovini b'kontenuti għoljin ta' molibdenum jew ta' kubrit.”	

(¹) Id-dettalji tal-metodi analitiċi jinsabu disponibbli fuq l-indirizz li ġej tal-Laboratorju ta' Referenza: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2262**tal-15 ta' Diċembru 2016**

li jemenda għall-257 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati mal-ISIL (Da'esh) u mal-organizzazzjoni Al-Qaida

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati mal-organizzazzjonijiet tal-ISIL (Da'esh) u tal-Al-Qaida⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1)(a) u l-Artikolu 7a(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skont dak ir-Regolament.
- (2) Fit-12 ta' Diċembru 2016 il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill għas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jżid persuna fiżika mal-eleku tal-persuni, il-gruppi u l-entitajiet fir-rigward ta' min japplika t-twaqqif tal-fondi u riżorsi finanzjarji. L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandu għalhekk jiġi aġġornat skont dan,
- (3) Sabiex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan għandu jidhol fis-seħh immedjatament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh dakinhar li jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jkun vinkolanti fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Aġent Kap tas-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija

⁽¹⁾ ĠUL 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX

Fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandha tiddaħhal l-entrata li ġejja taht l-intestatura "Persuni fiżiċi":

"Rustam Magomedovich Aselderov (kitba originali: Рустам Магомедович Асельдеров) (magħruf ukoll bħala (a) Abu Muhammad (kitba oriġinali: Абу Мухаммад), (b) Abu Muhammad Al-Kadari (kitba oriġinali: Абу Мухаммад Аль-Кадари), (c) Muhamadmuhtar (kitba originali: Мухамадмухтар). Data tat-twelid: 9.3.1981. Post tat-twelid: Iki-Burul Village, Iki-Burulskiy District, ir-Repubblika ta' Kalmykia, il-Federazzjoni Russa. Nazżjonalità: Il-Federazzjoni Russa. Nru tal-passaport: Passaport Russu 8208 No. 555627, mahruġ mill-Uffiċċju Leninskiy, Direttorat tas-Servizz Federali tal-Migrazzjoni tal-Federazzjoni Russa għar-Repubblika tad-Dagestan. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 7d(2)(i): it-12.12.2016."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2263**tal-15 ta' Diċembru 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOZZAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,**Jerzy PLEWA**Direttur Ġenerali**Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	104,9
	SN	241,4
	TN	123,9
	TR	118,9
	ZZ	147,3
0707 00 05	MA	70,7
	TR	159,5
	ZZ	115,1
0709 93 10	MA	143,7
	TR	138,5
	ZZ	141,1
0805 10 20	IL	126,4
	TR	76,6
	ZZ	101,5
0805 20 10	MA	69,9
	ZZ	69,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	116,7
	JM	125,0
	MA	74,5
	TR	82,0
	ZZ	99,6
	ZZ	82,8
0805 50 10	TR	82,8
	ZZ	82,8
0808 10 80	US	100,7
	ZZ	100,7
0808 30 90	CN	89,4
	ZZ	89,4

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2264**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar il-prezz minimu għax-xiri tat-trab tal-halib xkumat għall-ewwel sejha parzjali għall-offerti fi
hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuħa bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE)
2016/2080**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku u ta' għajjnuna għall-hżin privat ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 ⁽³⁾ fetax il-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti.
- (2) Fid-dawl tal-offerti li wasluhom b'risposta għall-ewwel stedina għall-offerti parzjali, għandu jiġi ffixxat prezz minimu tal-bejgħ.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-ewwel sejha parzjali għall-offerti għall-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat fil-kuntest tal-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuħa bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080, illi fir-rigward tagħha l-perjodu meta l-offerti kellhom jintefgħu ntemm fit-13 ta' Diċembru 2016, il-prezz minimu tal-bejgħ għandu jkun ta' EUR 215,10/100 kg.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠUL 206, 30.7.2016, p. 71.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 tal-25 ta' Novembru 2016 dwar il-ftuħ tal-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti (ĠUL 321, 29.11.2016, p. 45).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Jerzy PLEWA
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/2265

tas-6 ta' Diċembru 2016

li temenda d-Deciżjoni 2007/884/KE li tawtorizza lir-Renju Unit sabiex ikompli japplika miżura ta' deroga mill-Artikoli 26(1)(a), 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 395 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deciżjoni 2007/884/KE ⁽²⁾, ir-Renju Unit gie awtorizzat biex, sal-31 ta' Diċembru 2010, jirrestringi sal-50 % d-dritt tal-kerrej jew tal-lessee biex inaqqs it-taxxa fuq il-valur miżjud ("VAT") fuq il-hlas tal-kiri jew il-lease ta' karozza fejn dik il-karozza ma ntuzatx esklussivament għall-finijiet ta' negozju. Ir-Renju Unit kien awtorizzat ukoll biex ma jittrattax bħala provvista ta' servizzi bi hlas l-użu privat ta' karozza mikrija jew leased minn persuna taxxabbli għall-finijiet ta' negozju tiegħu stess. Dawk il-miżuri ('il-miżuri ta' deroga') eliminaw il-htieġa li l-kerrej jew il-lessee jzomm regjistru tal-kilometri korsi b'finijiet privati f'karożzi użati għall-finijiet ta' negozju u li jiehu kont fil-kontabbiltà tat-taxxa fuq il-kilometri effettivament korsi b'finijiet privati ta' tali karożzi.
- (2) Id-Deciżjoni 2007/884/KE giet sussegwentement emendata mid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/37/UE ⁽³⁾ u mid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/681/UE ⁽⁴⁾ li estendiet id-data ta' skadenza tal-miżuri ta' deroga sal-31 ta' Diċembru 2016.
- (3) Permezz ta' ittra rreġistrata mal-Kummissjoni fl-14 ta' Marzu 2016, ir-Renju Unit talab l-awtorizzazzjoni biex jestendi l-miżuri ta' deroga.
- (4) F'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 395(2) tad-Direttiva 2006/112/KE, il-Kummissjoni infurmat lill-Istati Membri l-oħrajn, permezz ta' ittra ddatata t-28 ta' Ġunju 2016, bit-talba tar-Renju Unit. Permezz ta' ittra tat-28 ta' Ġunju 2016, il-Kummissjoni għarrfet lir-Renju Unit li hija kellha l-informazzjoni kollha mehtieġa biex tqis it-talba.
- (5) F'konformità mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2007/884/KE, ir-Renju Unit issottometta rapport lill-Kummissjoni li jkopri l-applikazzjoni tad-Deciżjoni, li inkluda reviżjoni tal-persentaġġ ta' restrizzjoni. L-informazzjoni pprovduta mir-Renju Unit turi li restrizzjoni tad-dritt għal tnaqqis għal 50 % għadha tirrifletti ċ-ċirkostanzi attwali fir-rigward tal-proporzjon ta' użu kummerċjali u użu mhux kummerċjali tal-vetturi kkonċernati.
- (6) Għalhekk ir-Renju Unit għandu jkun awtorizzat ikompli japplika l-miżuri ta' deroga għal perjodu limitat iehor, sal-31 ta' Diċembru 2019.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 11.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2007/884/KE tal-20 ta' Diċembru 2007 li tawtorizza lir-Renju Unit ikompli japplika miżura ta' deroga mill-Artikoli 26(1)(a), 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠUL 346, 29.12.2007, p. 21).

⁽³⁾ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/37/UE tat-18 ta' Jannar 2011 li temenda d-Deciżjoni 2007/884/KE li tawtorizza lir-Renju Unit biex ikompli japplika miżura ta' deroga mill-Artikoli 26(1)(a), 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠUL 19, 22.1.2011, p. 11).

⁽⁴⁾ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/681/UE tal-15 ta' Novembru 2013 li temenda d-Deciżjoni 2007/884/KE li tawtorizza lir-Renju Unit ikompli japplika miżura ta' deroga mill-Artikoli 26(1)(a), 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠUL 316, 27.11.2013, p. 41).

- (7) Fil-każ li r-Renju Unit jikkunsidra li tkun meħtieġa estensjoni ulterjuri lil hinn mill-2019, huwa għandu jissottotometti rapport lill-Kummissjoni, li jinkludi reviżjoni tal-persentaġġ applikat flimkien ma' talba ta' estensjoni, sa mhux aktar tard mill-1 ta' April 2019.
- (8) L-estensjoni tal-miżuri ta' deroga se jkollha biss effett negligibbli fuq l-ammont globali ta' dhul ta' taxxa miġbur fl-istadju tal-konsum finali u ma jkollha ebda effett negattiv fuq ir-riżorsi proprji tal-Unjoni derivanti mill-VAT.
- (9) Id-Deciżjoni 2007/884/KE għandha għalhekk tiġi emendata kif meħtieġ.

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2007/884/KE huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tiskadi fil-31 ta' Dicembru 2019.

Kwalunkwe talba għal estensjoni tal-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni għandha tkun akkumpanjata minn rapport, imressaq lill-Kummissjoni sal-1 ta' April 2019, li jinkludi reviżjoni tal-persentaġġ tar-restrizzjoni applikata fuq id-dritt għal tnaqqis tal-VAT fuq il-kiri jew il-lease ta' karożzi li ma jintużawx esklussivament għall-finijiet ta' negozju."

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tapplika mill-1 ta' Jannar 2017.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Dicembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. KAŽIMÍR

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/2266**tas-6 ta' Dicembru 2016****li tawtorizza lin-Netherlands japplikaw rata mnaqqa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut lill-istazzjonijiet tal-iċċarġjar għall-vetturi elettrici**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirrifirma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 19 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fid-29 ta' Marzu 2016 in-Netherlands talbu l-awtorizzazzjoni biex japplikaw, f'konformità l-Artikolu 19(1) tad-Direttiva 2003/96/KE, rata mnaqqa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut lill-vetturi elettrici. Fuq talba tal-Kummissjoni, in-Netherlands ipprovdew informazzjoni addizzjonali fis-6 ta' April, l-20 ta' Gunju u t-18 ta' Awwissu 2016.
- (2) Ir-rata mnaqqa ta' tassazzjoni għandha l-għan li tippromwovi l-użu tal-vetturi elettrici billi tnaqqas l-ispiża tal-elettriku użat biex iħaddem dawn il-vetturi.
- (3) L-użu ta' vetturi elettrici jevita l-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja li joriġinaw mill-kombustjoni ta' petrol u diżil jew karburanti fossili oħrajn u għaldaqstant jikkontribwixxi għal titjib fil-kwalità tal-arja fl-ibliet. Barra minn hekk, l-użu ta' vetturi elettrici jista' wkoll inaqqas l-emissjonijiet ta' CO₂ fejn l-elettriku użat ikun prodott minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli. Il-miżura għalhekk hija mistennija li tagħti kontribut l-għall-oġettivi tal-politiki ambjentali, tas-saħħa u tal-klima tal-Unjoni.
- (4) In-Netherlands talbet b'mod esplicitu li r-rata mnaqqa ta' tassazzjoni tkun applikata għall-elettriku pprovdut lil vetturi elettrici kemm għall-użu kummerċjali kif ukoll għall-użu mhux kummerċjali u li l-istazzjonijiet tal-iċċarġjar li mhumiex aċċessibbli għall-pubbliku jkunu koperti wkoll.
- (5) In-Netherlands talbu li r-rata mnaqqa tat-tassazzjoni fuq l-elettriku tapplika biss għall-istazzjonijiet tal-iċċarġjar fejn l-elettriku jintuża biex tiġi iċċarġjata vettura elettrika direttament u li ma tapplikax għall-elettriku pprovdut permezz ta' skambju ta' batteriji.
- (6) Rata mnaqqa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut lill-vetturi elettrici permezz ta' stazzjonijiet tal-iċċarġjar ittejjeb il-prospettivi kummerċjali għal stazzjonijiet tal-iċċarġjar aċċessibbli għall-pubbliku fin-Netherlands, li għandu jwassal biex l-użu ta' karozzi elettrici ikun attraenti u jirriżulta f'titjib fil-kwalità tal-arja.
- (7) Meta wiehed iqis in-numru limitat ta' vetturi elettrici u l-fatt li l-livell ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut lill-vetturi elettrici permezz ta' stazzjonijiet tal-iċċarġjar ser ikunu oghla mil-livell minimu ta' tassazzjoni għall-użu kummerċjali stipulat fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 2003/96/KE, mhuwiex probabbli il-miżura twassal għal distorsjonijiet fil-konkurrenza matul il-perijodu li tkun fis-seħh u għaldaqstant mhijiex ser taffettwa hażin il-funzjonament tajjeb tas-suq intern.
- (8) Il-livell ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut lill-vetturi elettrici permezz ta' stazzjonijiet tal-iċċarġjar li mhumiex għall-użu kummerċjali ser ikun oghla mil-livell minimu ta' tassazzjoni għall-użu mhux kummerċjali stipulat fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 2003/96/KE.

⁽¹⁾ ĠUL 283, 31.10.2003, p. 51.

- (9) F'konformità mal-Artikolu 19(2) tad-Direttiva 2003/96/KE, kull awtorizzazzjoni mogħtija taħt l-Artikolu 19(1) ta' dik id-Direttiva għandu jkollha żmien strettament limitat. In-Netherlands talbu li l-awtorizzazzjoni tingħata għal erba' snin sabiex ikun żgurat li l-perjodu ta' awtorizzazzjoni jkun twil biżżejjed biex l-operaturi ekonomiċi ma jaqtgħux qalbhom milli jagħmlu l-investimenti meħtieġa.
- (10) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar l-ghajnuna mill-Istat,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

In-Netherlands huma awtorizzati japplikaw rata mnaqqa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut lill-istazzjonijiet tal-iċċarġjar direttament użat għall-iċċarġjar ta' vetturi elettrici, minbarra dawk l-istazzjonijiet tal-iċċarġjar għall-iskambju ta' batteriji għall-vetturi elettrici, dment li l-livelli minimi ta' tassazzjoni stipulati fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 2003/96/KE jiġu rrispettati.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, għandha tapplika d-definizzjoni ta' "vettura elettrica" stabbilita fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tkun applikabbli mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2020.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tan-Netherlands.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. KAŽIMÍR

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi (ĠU L 307, 28.10.2014, p. 1).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/2267**tas-6 ta' Dicembru 2016****li temenda d-Deċiżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward tal-awdituri esterni ta' Banc Ceannais na hÉireann/il-Bank Ċentrali tal-Irlanda**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra l-Protokoll Nru 4 dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, anness ghat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u ghat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 27.1 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-28 ta' Ottubru 2016 lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali tal-Irlanda (BĈE/2016/29) ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-kontijiet tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE) u tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro jridu jiġu vverifikati minn awdituri esterni indipendenti rrakkomandati mill-Kunsill Governattiv tal-BĈE u approvati mill-Kunsill.
- (2) Il-mandat tal-awdituri esterni ta' Banc Ceannais na hÉireann/il-Bank Ċentrali tal-Irlanda skada wara l-verifika għas-sena finanzjarja 2015. Għalhekk huwa meħtieġ li jinhatru awdituri esterni mis-sena finanzjarja 2016.
- (3) Banc Ceannais na hÉireann/il-Bank Ċentrali tal-Irlanda għażel lil Mazars bhala l-awdituri esterni tiegħu għas-snin finanzjarji 2016 sa 2020.
- (4) Il-Kunsill Governattiv tal-BĈE rrakkomanda li Mazars jinhatru bhala l-awdituri esterni ta' Banc Ceannais na hÉireann/il-Bank Ċentrali tal-Irlanda għas-snin finanzjarji 2016 sa 2020.
- (5) Wara r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill Governattiv tal-BĈE, jenhtieg li d-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/70/KE ⁽²⁾ tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/70/KE, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Mazars huma b'dan approvati bhala l-awdituri esterni ta' Banc Ceannais na hÉireann/il-Bank Ċentrali tal-Irlanda għas-snin finanzjarji 2016 sa 2020."

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 413, 10.11.2016, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/70/KE tal- 25 ta' Jannar 1999 dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali (ĠU L 22, 29.1.1999, p. 69).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-BĊE.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Dicembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. KAŽIMÍR

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2268**tal-14 ta' Diċembru 2016**

li temenda d-Deciżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE rigward il-perjodu ta' tolleranza għal traċċi tal-ibridu Ms1×Rf1 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4) taż-żrieragh tal-lift, ta' ibridi taż-żrieragh tal-kolza Ms1×Rf2 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5) u tal-kolza Topas 19/2 (ACS-BNØØ7-1), kif ukoll il-prodotti derivati minnhom

(notifikata bid-dokument C(2016) 8390)

(It-test bil-Ġermaniż biss huwa awtentiku)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 8(6) u l-Artikolu 20(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2007/305/KE ⁽²⁾, 2007/306/KE ⁽³⁾ u 2007/307/KE ⁽⁴⁾ jistabbilixxu r-regoli dwar l-irtirar mis-suq tal-ibridu Ms1×Rf1 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4) taż-żrieragh tal-lift, ta' ibridi taż-żrieragh tal-kolza Ms1×Rf2 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5) u tal-kolza Topas 19/2 (ACS-BNØØ7-1) rispettivament, kif ukoll il-prodotti derivati minnhom ("materjal ġenetikament modifikat"). Dawk id-Deciżjonijiet ġew adottati wara li d-detentur tal-awtorizzazzjoni, il-kumpanija Bayer CropScience AG, indikat lill-Kummissjoni li ma kellha l-ebda intenzjoni li għedded l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' dak il-materjal ĠM skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 8(4), l-Artikolu 11, l-Artikolu 20(4) u l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003.
- (2) It-tliet Deciżjonijiet kollha stipulaw perjodu ta' tranżizzjoni inizjali ta' hames snin, li matulu l-ikel u l-għalf li fih dan il-materjal ĠM jew li jikkonsisti jew huwa prodott minnu seta' jiġi introdott fis-suq bi proporzjon mhux oghla minn 0,9 % u sakemm dik il-preżenza kienet aċċidentali jew teknikament inevitabbli. L-għan ta' dak il-perjodu ta' tranżizzjoni kien li jikkunsidra l-fatt li xi kultant seta' jkun hemm preżenti traċċi żgħar hafna ta' materjal ĠM fil-ktajjen alimentari u tal-għalf, saħansitra wara li Bayer CropScience AG iddecidiet li twaqqaf il-bejgħ ta' żrieragh derivati minn dawk l-organizmi ġenetikament modifikati u anke jekk kienu ttiehdu l-miżuri kollha biex tiġi evitata l-preżenza ta' dak il-materjal ĠM.
- (3) Fid-dawl tal-esperjenza li nkisbet wara l-irtirar mis-suq ta' dak il-materjal ĠM, id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/69/UE ⁽⁵⁾ emendat it-tliet Deciżjonijiet kollha sabiex il-perjodu ta' tranżizzjoni jiġi estiz sal-31 ta' Diċembru 2016. Peress li ġew irrapportati livelli baxxi hafna ta' traċċi, dik id-Deciżjoni naqqset il-preżenza ttollerata ta' dak il-materjal ĠM fl-ikel u fl-għalf għal piż skont il-piż ta' 0,1 %.
- (4) Id-Deciżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE stipulaw ukoll serje ta' miżuri li Bayer CropScience AG kellha tiehu sabiex jiġi żgurat l-irtirar mis-suq effettiv ta' dan il-materjal ĠM u stabbilixxew obbligi ta' rapportar min-naħa ta' Bayer CropScience AG.
- (5) F'Diċembru 2013 u f'Marzu 2016, Bayer CropScience AG irrapportat li minkejja l-miżuri li hadet biex tipprevjeni l-preżenza ta' dawk l-organizmi ġenetikament modifikati skont id-Deciżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE, xorta kien għad fadal traċċi żgħar hafna fil-prodotti bażiċi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza f'dawn l-ahhar snin. Din il-preżenza ta' traċċi persistenti tista' tiġi spjegata kemm minhabba l-bijologija taż-żrieragh

⁽¹⁾ ĠUL 268, 18.10.2003, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/305/KE tal-25 ta' April 2007 dwar l-irtirar mis-suq tal-ibridu Ms1×Rf1 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4) taż-żrieragh tal-lift u prodotti dderivati minnu (ĠUL 117, 5.5.2007, p. 17).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/306/KE tal-25 ta' April 2007 dwar l-irtirar mis-suq ta' ibridi taż-żrieragh tal-kolza Ms1×Rf2 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5) u l-prodotti ġejjin minnha (ĠUL 117, 5.5.2007, p. 20).

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/307/KE tal-25 ta' April 2007 dwar it-tnehhija mis-suq tal-kolza Topas 19/2 (ACS-BNØØ7-1) u l-prodotti derivati tagħha (ĠUL 117, 5.5.2007, p. 23).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/69/UE tat-3 ta' Frar 2012 li temenda d-Deciżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE rigward il-perjodu ta' tolleranza għal traċċi tal-ibridu taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza Ms1×Rf1 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4), tal-ibridu taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza Ms1×Rf2 (ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5) u ż-żrieragh taż-żejt tal-kolza Topas 19/2 (ACS-BNØØ7-1), kif ukoll il-prodotti derivati minnhom (ĠUL 34, 7.2.2012, p. 12).

taż-żejt tal-kolza li jistgħu jibqgħu inattivi għal perjodi twal kif ukoll minhabba prattiki agrikoli li ntużaw għall-hsad ta' żrieragh li setgħu rriżultaw f'tixrid aċċidentali, li l-livell tiegħu kien diffiċli biex jiġi stmat fid-dati tal-adozzjoni tad-Deċiżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/69/UE. It-tendenza hija li l-okkorrenza tat-traċċi kompliet tonqos.

- (6) F'dan l-isfond, huwa xieraq li l-perjodu ta' tranżizzjoni jiġi estiż għal tliet snin oħra sal-31 ta' Diċembru 2019 sabiex jippermetti t-tneħħija shiha tat-traċċi residwi ta' Ms1×Rf1 taż-żrieragh tal-lift, taż-żrieragh tal-kolza Ms1×Rf2 u tal-kolza Topas 19/2 fil-katina alimentari u tal-ġhalf.
- (7) Sabiex tkompli tikkontribwixxi għat-tneħħija ta' dak il-materjal ĠM, huwa xieraq ukoll li Bayer CropScience AG tkompli timplimenta l-programm intern mehtieg skont id-Deċiżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE u li tkompli tiġbor id-dejta, kif kienet tagħmel qabel fuq bażi volontarja, dwar il-preżenza ta' materjal bħal dan fi prodotti bażiċi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza importati fl-Unjoni mill-Kanada, l-uniku pajjiż fejn dawk iż-żrieragh taż-żejt tal-kolza kienu kkultivati għal skopijiet kummerċjali. Bayer CropScience AG għandha tirrapporta lill-Kummissjoni dwar iż-żewġ aspetti sal-1 ta' Jannar 2019.
- (8) Bayer CropScience AG għandha tiżgura d-disponibbiltà kontinwa ta' materjali ta' referenza ċertifikati biex il-laboratorji ta' kontroll ikunu jistgħu jwettqu l-analiżi tagħhom matul dak il-perjodu ta' tranżizzjoni.
- (9) Id-Deċiżjonijiet 2007/305/KE, 2007/306/KE u 2007/307/KE għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan.
- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Ġhalf,

ADOZZAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2007/305/KE hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Id-destinatarju għandu jimplimenta programm intern sabiex jiżgura l-irtirar mis-suq effettiv ta' ACS-BNØØ4-7, ACS-BNØØ1-4 u l-kombinament tal-ibridu ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4 taż-żrieragh tal-lift fit-tneħħil u l-produzzjoni taż-żrieragh u għandu jiġbor dejta dwar il-preżenza ta' dawk l-organizmi ġenetikament modifikati fil-vjeġġi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza lejn l-Unjoni mill-Kanada.

Id-destinatarju għandu jirrapporta lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' dan il-programm u dwar il-preżenza ta' dawk l-organizmi ġenetikament modifikati fil-vjeġġi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza lejn l-Unjoni mill-Kanada sal-1 ta' Jannar 2019."

- (2) L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

1. Il-preżenza ta' materjal li fih ACS-BNØØ4-7, ACS-BNØØ1-4 u l-kombinament tal-ibridu ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4 taż-żrieragh tal-lift, li jikkonsisti fihom jew li huwa prodott minnhom fi prodotti tal-ikel jew tal-ġhalf notifikati skont l-Artikolu 8(1)(a) u l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003 għandha tkun ittollerata sal-31 ta' Diċembru 2019, sakemm din il-preżenza:

(a) tkun aċċidentali jew teknikament inevitabli; u

(b) tkun fi proporzjon mhux oġġla minn piż skont il-piż ta' 0,1 %.

2. Id-destinatarju għandu jiżgura d-disponibbiltà ta' materjal ta' referenza ċertifikat għal ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4 taż-żrieragh tal-lift permezz tal-American Oil Chemists Society fuq [https://www.aocs.org/attain-lab-services/certified-reference-materials-\(CRMS\)](https://www.aocs.org/attain-lab-services/certified-reference-materials-(CRMS))".

- (3) L-Anness jithassar.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni 2007/306/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Id-destinatarju għandu jimplimenta programm intern sabiex jiżgura l-irtirar mis-suq effettiv ta' ACS-BNØØ4-7, ACS-BNØØ2-5 u l-kombinament ta' ibridi taż-żrieragh tal-kolza ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5 fit-tneissil u l-produzzjoni taż-żrieragh u għandu jiġbor dejta dwar il-preżenza ta' daww l-organizmi ġenetikament modifikati fil-vjeġġi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza lejn l-Unjoni mill-Kanada.

Id-destinatarju għandu jirrapporta lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' dan il-programm u dwar il-preżenza ta' daww l-organizmi ġenetikament modifikati fil-vjeġġi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza lejn l-Unjoni mill-Kanada sal-1 ta' Jannar 2019.”

(2) L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 2

1. Il-preżenza ta' materjal li fih ACS-BNØØ4-7, ACS-BNØØ2-5 u l-kombinament ta' ibridi taż-żrieragh tal-kolza ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5, li jikkonsisti fihom jew li huwa prodott minnhom fi prodotti tal-ikel jew tal-ghalf notifikati skont l-Artikolu 8(1)(a) u l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003 għandha tkun ittollerata sal-31 ta' Diċembru 2019, sakemm din il-preżenza:

(a) tkun aċċidentali jew teknikament inevitabbli; u

(b) tkun fi proporzjon mhux oghla minn piż skont il-piż ta' 0,1 %.

2. Id-destinatarju għandu jiżgura d-disponibbiltà ta' materjal ta' referenza ċertifikat għaž-żrieragh tal-kolza ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5 permezz tal-American Oil Chemists Society [fuq [https://www.aocs.org/attain-lab-services/certified-reference-materials-\(crms\)](https://www.aocs.org/attain-lab-services/certified-reference-materials-(crms))].

(3) L-Anness jithassar.

Artikolu 3

L-Artikolu 1 tad-Deciżjoni 2007/307/KE huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 1

1. Id-destinatarju għandu jimplimenta programm intern sabiex jiżgura l-irtirar mis-suq effettiv tal-kolza ACS-BNØØ7-1 fit-tneissil u fil-produzzjoni taż-żrieragh u għandu jiġbor dejta dwar il-preżenza ta' dak l-organizmu ġenetikament modifikat fil-vjeġġi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza lejn l-Unjoni mill-Kanada.

Id-destinatarju għandu jirrapporta lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' dan il-programm u dwar il-preżenza ta' daww l-organizmi ġenetikament modifikati fil-vjeġġi taż-żrieragh taż-żejt tal-kolza lejn l-Unjoni mill-Kanada sal-1 ta' Jannar 2019.

2. Il-preżenza ta' materjal li fih il-kolza ACS-BNØØ7-1, li jikkonsisti fih jew li huwa prodott minnu fi prodotti tal-ikel jew tal-ghalf notifikati skont l-Artikolu 8(1)(a) u l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003 għandha tkun ittollerata sal-31 ta' Diċembru 2019, sakemm din il-preżenza:

(a) tkun aċċidentali jew teknikament inevitabbli; u

(b) tkun fi proporzjon mhux oghla minn piż skont il-piż ta' 0,1 %.

3. Id-destinatarju għandu jiżgura d-disponibbiltà ta' materjal ta' referenza ċertifikat għall-kolza ACS-BNØØ7-1 permezz tal-American Oil Chemists Society fuq [https://www.aocs.org/attain-lab-services/certified-reference-materials-\(crms\)](https://www.aocs.org/attain-lab-services/certified-reference-materials-(crms)).”

Artikolu 4

L-entrati fir-Registru Komunitarju tal-ikel u tal-ġhalf ġenetikament modifikati, kif stipulat fl-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003, fir-rigward ta' ACS-BNØØ4-7, ACS-BNØØ1-4 u l-kombinament tal-ibridu ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ1-4 taż-żrieragh tal-lift, ACS-BNØØ4-7, ACS-BNØØ2-5 u l-kombinament tal-ibridi taż-żrieragh tal-kolza ACS-BNØØ4-7×ACS-BNØØ2-5, u tal-kolza ACS-BNØØ7-1, għandhom jiġu modifikati sabiex jiehdu kont ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lil Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Str. 50, D-40789 Monheim am Rhein, il-Ġermanja.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Vytenis ANDRIUKAITIS

Membri tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2269**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fl-Indja skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklirjar lill-membri tal-ikkklirjar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjonijiet ta' ekwivalenza previsti fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż meta dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jgħid li għandha ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostantiv tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġġettivi regolatorji li jiksibu. L-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa għalaqstant biex jiġi vverifikat li l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Indja jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jesponux lil membri tal-ikkklirjar u liċ-ċentri ta' negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oghla ta' riskju mill-dawn tal-aħhar kieku jkun sposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma jgħid li livell ta' riskju sistemiku li mhum iex aċċettabli fl-Unjoni. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kklirjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (3) Fl-1 ta' Settembru 2013, il-Kummissjoni rċeviet il-parir tekniku mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) dwar l-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati fl-Indja. Il-parir tekniku jikkonkludi li l-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli, fuq livell ġuridizzjonali, jiżguraw li s-CCPs awtorizzati fl-Indja li adottaw politiki u proċeduri interni fir-rigward ta' diversi oqsma li jikkostitwixxu rekwiżiti legalment vinkolanti jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (4) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arrangamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (5) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (6) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti tal-Indja għas-CCPs awtorizzati hemmhekk li jikklerjaw titoli korporattivi u derivattivi finanzjarji u li huma taht is-superviżjoni u s-sorveljanza tas-Securities and Exchange Board of India (SEBI) (ir-reġim SEBI), jikkonsistu fl-Att dwar il-Kuntratti ta' Titoli (Regolament) tal-1956 (is-SCRA) u r-Regolamenti dwar il-Kuntratti ta' Titoli (ir-Regolamenti) (il-Borża u l-Korporazzjonijiet tal-Ikkklirjar) tal-2012 (ir-Regolamenti) li ġew adottati f'Ġunju 2012 mis-SEBI fl-eżerċizzju tas-setgħat mogħtija lilha mis-SCRA u l-Att

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

dwar il-Bord tat-Titoli u l-Iskambju tal-Indja (l-Att SEBI). Is-SEBI hareġ Ċirkulari fl-4 ta' Settembru 2013 (iċ-Ċirkulari) li permezz tagħha huwa adotta l-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMI") mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagamenti u s-Saldu ⁽¹⁾ u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli u obbliga l-infrastrutturi tas-swieq finanzjarji, inklużi korporazzjonijiet tal-ikklerjar li jaderixxu magħhom.

- (7) Is-SCRA u r-Regolamenti stabbilew reġim ta' awtorizzazzjoni għall-faċilitajiet tal-ikklerjar bhala korporazzjonijiet tal-ikklerjar rikonoxxuti ("RCCs") mill-Gvern Ċentrali u s-SEBI. Faċilità tal-ikklerjar li tapplika għandha tikkonforma ma' rekwiżiti speċifiċi li għandhom l-ghan li jassiguraw operat ġust ta' faċilità tal-ikklerjar kif ukoll il-protezzjoni tal-investituri. Il-Gvern Ċentrali jew is-SEBI jistgħu wkoll jimponu kundizzjonijiet fuq RCCs. RCCs iridu jadottaw regoli u proċeduri interni li huma vvalutati mill-Gvern Ċentrali u s-SEBI qabel l-ghoti ta' awtorizzazzjoni tal-RCC u li jridu jkunu konformi mal-kundizzjonijiet imposti fuq kull RCC. Regoli u proċeduri interni ta' RCCs ma jistgħux jiġu emendati minghajr l-approvazzjoni minn qabel tas-SEBI. Barra minn hekk, is-SEBI jista' jadotta regoli interni tal-RCCs għal kwistjonijiet speċifiċi jew jemenda r-regoli interni eżistenti ta' RCCs, fejn mehtieg jew spedjenti. Barra minn hekk, is-SEBI jista' jimponi multi għal ksur tar-regoli interni u l-proċeduri ta' RCCs jew ta' kwalunkwe struzzjonijiet mahruġa mis-SEBI.
- (8) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal CCPs awtorizzati fl-Indja li jikklerjaw titoli tal-gvern, strumenti tas-suq monetarju, u strumenti tal-muniti barranin u li jaqgħu taħt is-supervizzjoni tal-Bank ta' Riżerva tal-Indja (RBI) (ir-reġim RBI) jikkonsistu fil-*Payment and Settlement Systems Act, 2007* (PSSA) u l-*Payment and Settlement Systems Regulations, 2008* (ir-Regolamenti PSS). L-RBI jawtorizza entitajiet li joperaw kamra tal-ikklerjar sakemm jissodisfaw il-kundizzjonijiet mehtieġa ("kmamar tal-ikklerjar awtorizzati"). Barra minn hekk, RBI jista' jimponi kundizzjonijiet speċifiċi fuq l-awtorizzazzjoni li hija valida sakemm il-kundizzjonijiet speċifiċi imposti jkunu sodisfatti. Skont il-PSSA, il-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati jadottaw regoli u proċeduri interni u għandhom id-dmir li joperaw il-kamra tal-ikklerjar skont dawn.
- (9) Barra minn hekk, il-PSSA jagħti s-setgħa lill-RBI li johroġ direttivi ġenerali jew direzzjonijiet indirizzati lejn kmamar tal-ikklerjar awtorizzati speċifiċi. Iz-żewġ tipi ta' direzzjonijiet għandhom jiġu mharsa mill-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati. L-RBI ppubblika "Dokument ta' Politika għar-Regolamentazzjoni u s-Sorveljanza tal-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji" fis-26 ta' Lulju 2013, fejn iddikjara li l-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati kollha huma mehtieġa li jikkonformaw mal-PFMI.
- (10) Din id-Deciżjoni tirrigwarda biss l-ekwivalenza tal-arrangamenti legali u supervizzorji tal-RCCs u kmamar tal-ikklerjar awtorizzati u mhux l-arrangamenti legali u supervizzorji għas-CCPs li jipprovdu servizzi tal-ikklerjar fis-suq tal-komoditajiet u li huma regolati u sorveljati mill-Forward Markets Commission.
- (11) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs awtorizzati fl-Indja għalhekk jikkonsistu fi struttura fuq żewġ saffi. Il-prinċipji ewlenin li jridu jikkonformaw magħhom RCCs u kmamar tal-ikklerjar sabiex jiksbu awtorizzazzjoni biex jipprovdu servizzi ta' klerjar fl-Indja ("ir-regoli primarji") huma dawn li ġejjin: (a) taħt ir-reġim SEBI, il-prinċipji ewlenin għall-RCCs stabbiliti fl-SCRA u r-Regolament kumplimentati miċ-Ċirkulari tal-4 ta' Settembru 2013 li jirrikjedi konformità mal-PFMI u (b) taħt ir-reġim RBI, ir-Regolamenti PSSA u PSS, flimkien mad-Dokument ta' Politika għar-Regolamentazzjoni u s-Sorveljanza tal-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji li jirrikjedi konformità mal-PFMI. Dawn ir-regoli primarji jinkludu l-ewwel livell ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fl-Indja. Sabiex jagħtu prova tal-konformità mar-regoli primarji, l-RCCs iridu jressqu r-regoli u l-proċeduri interni tagħhom mas-SEBI għall-approvazzjoni. Taħt ir-reġim tal-RBI, il-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati għandhom josservaw ir-regoli u l-proċeduri interni tagħhom fl-operazzjoni ta' kmamar tal-ikklerjar awtorizzati tagħhom. Dawn ir-regoli u l-proċeduri interni jinkludu t-tieni saff ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fl-Indja, li jridu jipprovdu dettall preskrittiv dwar kif l-RCCs u l-kamra tal-ikklerjar awtorizzati se jissodisfaw dawk l-istandards. Barra minn hekk, ir-regoli u l-proċeduri interni tal-RCCs u l-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati fihom dispożizzjonijiet addizzjonali li jikkomplementaw ir-regoli primarji f'ċerti aspetti. Ir-regoli u l-proċeduri interni tal-RCCs u l-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati, li jimplimentaw il-PFMI, huma legalment vinkolanti fuq l-RCCs u l-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati.
- (12) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arrangamenti legali u supervizzorji applikabbli għall-RCCs u l-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati fl-Indja għandha tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklerjar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih meta jippartecipaw f'dawk l-entitajiet. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitàjiet ta' klerjar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih,

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u s-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u tal-Infrastrutturi tas-Suq.

kif ukoll minn kemm huma xierqa l-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb eżitu ekwivalenti ta' mitigazzjoni tar-riskju, rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti huma neċessarji għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.

- (13) Is-suq finanzjarju fejn l-RCCs u l-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati fl-Indja jwettqu l-attivitajiet tal-ikklerjar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn huma attivi s-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. Tul l-aħhar tliet snin, il-valur totali tat-tranżazzjonijiet derivattivi kklerjati fl-Indja rrappreżenta inqas minn 1 % tal-valur totali tat-tranżazzjonijiet ikklerjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni fl-RCCs u fi kmamar tal-ikklerjar awtorizzati stabbiliti fl-Indja tesponi lill-membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (14) L-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għal RCCs u kmamar tal-ikklerjar awtorizzati stabbiliti fl-Indja jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu xierqa biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli primarji applikabbli għal dawk l-RCCs u kmamar tal-ikklerjar awtorizzati stabbiliti fl-Indja, flimkien mar-regoli u l-proċeduri interni tagħhom li jehtiegu konformità mal-PFMI, itaffu l-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fl-Indja u jiksbu eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju ekwivalenti għal dak li jipprova jikseb ir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (15) Għalhekk għandu jiġi konkluż li l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Indja biex tiżgura li RCCs u kmamar tal-ikklerjar awtorizzati hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (16) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Indja fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemmhekk iridu jipprovdu superviżjoni u infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (17) Is-superviżjoni tal-RCCs titwettaq mis-SEBI. Is-SEBI jista' jadotta regoli interni ta' RCCs għal kwistjonijiet speċifiċi jew jemenda r-regoli interni eżistenti ta' RCCs, li jkollhom l-istess effett daqslikeku kienu gew adottati jew emendati permezz ta' RCC konċernata. Barra minn hekk, SEBI jista' tagħti struzzjonijiet lil RCCs fl-interess tal-pubbliku, jew il-kummerċ jew investituri jew fis-swieq tat-titoli. L-RCCs huma suġġetti għal spezzjonijiet, investigazzjonijiet u verifiki mis-SEBI u jridu jipprovdu informazzjoni dwar in-negozju tagħha lis-SEBI. L-SCRA tipprevedi multi għal ksur tar-regoli interni u l-proċeduri ta' RCCs jew ta' kwalunkwe struzzjonijiet mahruġa mis-SEBI. Fl-aħhar nett, l-awtorizzazzjonijiet tal-RCCs jistgħu jiġu rtirati mill-Gvern Ċentrali jew mis-SEBI fl-interess pubbliku jew fl-interess tal-kummerċ.
- (18) Is-superviżjoni ta' kmamar tal-ikklerjar awtorizzati titwettaq mir-RBI. L-RBI jista' jitlob informazzjoni minn kmamar tal-ikklerjar awtorizzati, u għandu s-setgħa li jwettaq spezzjoni fil-postijiet tagħhom u biex jagħmel verifiki. Barra minn hekk, l-RBI jista' jagħti struzzjonijiet lil kmamar tal-ikklerjar awtorizzati f'ċirkostanzi speċifiċi, sabiex iwaqqfu l-imġiba tagħhom u biex jieħdu l-miżuri li huma meqjusa meħtieġa biex tiġi rimedjata s-sitwazzjoni. Barra minn hekk, penali huma stabbiliti fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mad-dispożizzjonijiet u r-regolamenti tal-PSSA, għal ordnijiet jew struzzjonijiet mahruġa mir-RBI. Fl-aħhar nett, l-awtorizzazzjoni għat-thaddim ta' kamra tal-ikklerjar awtorizzata tista' tiġi revokata mir-RBI fil-każ li kamra tal-ikklerjar awtorizzata tikser id-dispożizzjonijiet tal-PSSA, ir-Regolamenti PSS, ordnijiet jew struzzjonijiet mahruġa mir-RBI jew fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet li għalihom l-awtorizzazzjoni hi soġġetta.
- (19) Għaldaqstant għandu jiġi konkluż li l-RCCs u kmamar tal-ikklerjar awtorizzati fl-Indja huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (20) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Indja jridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").

- (21) CCPs ta' pajjiż terz jistgħu japplikaw għal awtorizzazzjoni bħala "kamra tal-ikklerjar awtorizzata" taħt ir-regim tal-RBI, li jippermetti lil CCPs ta' pajjiżi terzi li jipprovdu l-istess servizzi ta' kklerjar bħal CCPs stabbiliti fl-Indja. CCPs ta' pajjiż terz jistgħu jiġu eżentati minn ċerti rekwiżiti applikabbli għal RCCs u l-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati fl-Indja, sakemm jikkonformaw mal-PFMs u jiġi konkluż arrangament ta' kooperazzjoni il-RBI u s-supervizur ta' pajjiż terz. Il-valutazzjoni tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tista' tkun ibbażata fuq l-informazzjoni provduta mis-supervizur ta' pajjiż terz.
- (22) Għalhekk, għandu jitqies li l-arrangamenti legali u supervizorji tal-Indja jipprevedu għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonossiment ta' CCPs ta' pajjiż terz.
- (23) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti li jirrigwardaw l-RCCs u kmamar tal-ikklerjar awtorizzati applikabbli fl-Indja meta kienet adottata d-Deciżjoni. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-ESMA, għandha tkompli twestaq monitoraġġ fuq bażi regolari tal-evoluzzjoni tal-arrangamenti legali u supervizorji għall-RCCs u kmamar tal-ikklerjar awtorizzati u s-sodisfar tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni.
- (24) Ir-reviżjoni regolari tal-arrangamenti legali u supervizorji applikabbli fl-Indja għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twestaq eżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra mill-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija minn din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir tad-Deciżjoni.
- (25) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. Għall-finijiet tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u supervizorji tal-Indja li jikkonsistu fl-Att dwar il-Kuntratti ta' Titoli (Regolament) tal-1956, il-Kuntratt ta' Titoli (ir-Regolament) (il-Borża u l-Korporazzjonijiet tal-Ikklerjar) tal-2012 u ċ-Ċirkolari tal-4 ta' Settembru 2013, u li huma applikabbli għall-korporazzjonijiet tal-ikklerjar rikonossuti awtorizzati fihom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u supervizorji tal-Indja li jikkonsistu fil-*Payment and Settlement Systems Act, 2007* (PSSA) u l-*Payment and Settlement Systems Regulations, 2008* (ir-Regolament PSS), kif ikkumplementati mid-Dokument ta' Politika għar-Regolazzjoni u s-Supervizjoni tal-Infrastrutturi tas-Suq Finanzjarju, u li huma applikabbli għall-korporazzjonijiet tal-ikklerjar rikonossuti awtorizzati fihom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2270**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza ta' boroż approvati f'Singapor skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 2a(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistabbilixxi rekwiżiti tal-ikklerjar u tal-immaniġġar bilaterali tar-riskju għal kuntratti derivattivi ta' barra l-Borża ("OTC") kif ukoll rekwiżiti ta' rappurtar għal tali kuntratti. Il-punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jiddefinixxi d-derivattivi OTC bħala kuntratti tad-derivattivi li l-eżekuzzjoni tagħhom ma ssehhx f'suq regolat skont it-tifsira tal-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jew f'suq ta' pajjiż terz ikkunsidrat bħala ekwivalenti għal suq regolat f'konformità mal-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, kull kuntratt ta' derivattiv li l-eżekuzzjoni tiegħu ssehh f'suq ta' pajjiż terz mhux meqjus bħala ekwivalenti għas-swieq regolati huwa kklassifikat bħala OTC għall-finijiet tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (2) Skont l-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat jekk jikkonforma ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE u li huwa soġġett għal superviżjoni u infurzar effettivi f'dak il-pajjiż terz fuq bażi kontinwa.
- (3) Sabiex suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE, l-eżitu sostantiv tar-rekwiżiti legalment vinkolanti u l-arrangamenti superviżorji u ta' infurzar applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-għan ta' din il-valutazzjoni tal-ekwivalenza huwa għalhekk li tivverifika li r-rekwiżiti legalment vinkolanti li japplikaw għal boroż approvati f'Singapor huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE, u li daww is-swieq huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa. Is-swieq li huma boroż approvati fid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni għandhom għalhekk jiġu identifikati bħala swieq meqjusa ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (4) Il-qafas legali ta' Singapor għal boroż approvati jikkonsisti fl-Att dwar it-Titoli u l-Futuri (SFA), ir-Regolamenti dwar it-Titoli u l-Futuri (Swieq) 2005, ir-Regolamenti dwar it-Titoli u l-Futuri (il-Governanza Korporattiva ta' Boroż Approvati, Kmammar tal-Ikklerjar Approvati u Kumpaniji Holding Approvati) 2005, ir-Regolamenti dwar it-Titoli u l-Futuri (Offerti ta' Investimenti) (Ishma u Obbligazzjonijiet) 2005, ir-Regolamenti dwar it-Titoli u l-Futuri (Liċenzjar u Kondotta tan-Negozju) 2004 u l-Linji Gwida mahruġa mill-Awtorità Monetarja ta' Singapor (Monetary Authority of Singapore — MAS) skont it-Taqsima 321 tal-SFA, inklużi l-Linji Gwida dwar ir-Regolamentazzjoni tas-Swieq Nru SFA 02-G01 u l-Linji Gwida dwar il-Kriterji ta' Kompetenza u Idoneità Nru FSG-G01. Il-Linji Gwida dwar ir-Regolamentazzjoni tas-Swieq jistabbilixxu obbligi għall-boroż approvati bħall-obbligu li joperaw suq ġust, ordnat u trasparenti. It-Taqsima 321(5) tal-SFA tistipula li nuqqas ta' konformità ma' xi linja gwida jista', f'kull proċediment, kemm ċivili kif ukoll kriminali, jiġi invokat minn kull parti li tftitex li tistabbilixxi jew li tiċhad ir-responsabbiltà. Minbarra dan, it-taqsima 334(1) u 335 tagħti s-setgħa lill-MAS sabiex timponi multi fuq il-boroż approvati fejn il-MAS issib li l-borża tkun responsabbli għal ksur ta' xi linji gwida. Barra minn hekk, xi regolati tan-negozju u tal-ejenkar li jagħtu attar dettalji dwar ir-rekwiżiti tal-SFA huma deskritti f'għabra ta' regolati għal kull borża approvata. Ir-regolati dwar in-negozju u l-ejenkar, kif ukoll kull emenda għal dawn ir-regolati,

⁽¹⁾ ĠU L 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

iridu jiġu pprezentati lill-MAS qabel l-implimentazzjoni tagħhom. L-SFA tistipula penali fejn ir-regoli tan-negozju jew tal-elenkar ma jkunux konformi mar-rekwiżiti stabbiliti mill-MAS. Taht l-SFA, ir-regoli tan-negozju huma meqjusa bħala kuntratt li jorbot għall-borża approvata u l-membri tagħha u għalhekk iridu jiġu osservati u rispettati fuq bażi kontinwa.

- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal boroż approvati f'Singapor jagħtu riżultati sostantivi ekwivalenti għal dawk tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE fl-oqsma li ġejjin: il-proċess tal-awtorizzazzjoni, ir-rekwiżiti tad-definizzjonijiet, l-aċċess għall-borża approvata, ir-rekwiżiti organizzazzjonali, ir-rekwiżiti tal-manigment superjuri, l-ammissjoni ta' strumenti finanzjarji għan-negozjar, is-suspensjoni u t-tnehhija ta' strumenti min-negozjar, il-monitoraġġ tal-konformità mar-regoli tal-boroż approvati u l-aċċess għal arranġamenti tal-ikklijar u tas-saldu.
- (6) Skont id-Direttiva 2004/39/KE, ir-rekwiżiti tat-trasparenza ta' qabel u ta' wara n-negozjar japplikaw biss għall-ishma ammessi għan-negozjar fi swieq regolati. Minkejja li l-ishma jistgħu jiġu ammessi għan-negozjar fuq boroż approvati f'Singapor, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-valutazzjoni ta' dawn ir-rekwiżiti hija madankollu mhux rilevanti għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni peress li l-għan tagħha huwa li tivverifika l-ekwivalenza tar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal swieq ta' pajjiżi terzi fir-rigward ta' kuntratti ta' derivattivi li huma eżegwiti f'dawk is-swieq.
- (7) Għalhekk għandu jiġi konkluż li r-rekwiżiti legalment vinkolanti għal boroż approvati f'Singapor jagħtu riżultati ekwivalenti għal dawk tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (8) Il-boroż approvati f'Singapor huma soġġetti għal superviżjoni mill-MAS, awtorità pubblika stabbilita skont it-Taqsima 3 tal-Att dwar l-Awtorità Monetarja ta' Singapor. L-MAS hija r-regolatur primarju għal attivitajiet tas-suq tal-kapital f'Singapor. It-Taqsima 46 tal-SFA tagħti s-setgħa lill-MAS sabiex tagħti struzzjonijiet lill-borża approvata fir-rigward tal-materji speċifiċi kif speċifikati mill-SFA sabiex tiżgura l-protezzjoni tal-investitur, il-funzjonament ta' swieq ġusti, ordinati u trasparenti, l-integrità u l-istabilità tas-swieq tal-kapital u l-konformità ma' kull kundizzjoni jew restrizzjoni imposta mill-MAS. Il-MAS għandha setgħat statutorji biex tohroġ avviżi legalment vinkolanti, linji gwida, kodiċijiet, dikjarazzjonijiet ta' politika u noti tal-prattika. Il-MAS tista' timponi multi u ċċanfar għall-ksur ta' dispożizzjonijiet tal-SFA jew tal-leġiżlazzjoni sekondarja tagħha, inklużi avviżi u struzzjonijiet. Il-MAS tista' tneħhi wkoll uffiċjali prinċipali fejn tqis li dan ikun fl-interess pubbliku. Fl-aħħar nett, il-MAS tissorvelja l-prattiki ta' mmaniġġar tar-riskju u l-kontrolli tal-borża approvata, permezz ta' spezzjonijiet fuq il-post u mhux fuq il-post.
- (9) Għalhekk għandu jiġi konkluż li l-boroż approvati huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi f'Singapor fuq bażi kontinwa.
- (10) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandhom għalhekk jiġu kkunsidrati bħala ssodisfati fir-rigward ta' boroż approvati f'Singapor.
- (11) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti relatati ma' boroż approvati f'Singapor fiż-żmien tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni għandha tkompli timmonitorja fuq bażi regolari l-evoluzzjoni tal-arranġamenti legali u superviżorji għall-boroż approvati u t-twettiq tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina din id-Deciżjoni fid-dawl tad-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (12) Ir-rieżami regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għall-boroż approvati f'Singapor huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin, fejn żviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir tad-Deciżjoni.
- (13) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-punt 7 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, il-boroż approvati f'Singapor u stipulati fl-Anness għandhom jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għal swieq regolati kif definiti fil-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Boroż approvati f'Singapor imsemmija fl-Artikolu 1

- (a) Singapore Exchange Derivatives Trading Limited
- (b) Singapore Exchange Securities Trading Limited
- (c) ICE Futures Singapore.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2271**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza ta' boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2a tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistabbilixxi rekwiżiti tal-ikklerjar u tal-immaniġġar bilaterali tar-riskju għal kuntratti derivattivi ta' barra l-Borża ("OTC") kif ukoll rekwiżiti ta' rappurtar għal tali kuntratti. Il-punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jiddefinixxi d-derivattivi OTC bħala kuntratti tad-derivattivi li l-eżekuzzjoni tagħhom ma ssehhx f'suq regolat skont it-tifsira tal-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾ jew f'suq ta' pajjiż terz ikkunsidrat bħala ekwivalenti għal suq regolat f'konformità mal-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, kull kuntratt tad-derivattivi li l-eżekuzzjoni tiegħu ssehh f'suq ta' pajjiż terz mhux meqjus bħala ekwivalenti għal suq regolat huwa kklassifikat bħala OTC għall-finijiet tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (2) Skont l-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat jekk jikkonforma ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE u li huwa soġġett għal superviżjoni u infurzar effettivi f'dak il-pajjiż terz fuq bażi kontinwa.
- (3) Sabiex suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE, l-eżitu sostantiv tar-rekwiżiti legalment vinkolanti u l-arrangamenti superviżorji u ta' infurzar applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-għan ta' din il-valutazzjoni tal-ekwivalenza huwa għalhekk li jiġi vverifikat li r-rekwiżiti legalment vinkolanti li japplikaw għal boroż tal-istrumenti finanzjarji (financial instruments exchanges — FIEs) u l-boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun, huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE, u li daww is-swieq huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa. Is-swieq li huma awtorizzati bħala FIEs jew boroż tal-komoditajiet fid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni għandhom għalhekk jiġu identifikati bħala swieq meqjusa ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (4) Il-qafas legali tal-Ġappun għall-FIEs u għall-boroż tal-prodotti bażiċi jikkonsisti fl-Att dwar l-Istrumenti Finanzjarji u l-Boroż 2006 (FIEA), li jistabbilixxi l-qafas regolatorju għall-FIEs, u l-Att dwar id-Derivattivi tal-Komoditajiet 2009 (CDA), li jstipula l-qafas regolatorju u superviżorju għall-boroż tal-komoditajiet. Kuntratti tad-derivattivi b'komodità bħala sottostanti huma elenkati fuq borża tal-komoditajiet u derivattivi bbażati fuq strumenti finanzjarji huma elenkati fuq l-FIEs. Ir-regoli għal FIEs huma żviluppati aktar fl-Ordni għall-Infurzar tal-Att dwar l-Istrumenti Finanzjarji u l-Boroż u l-Ordinanza tal-Uffiċċju tal-Kabinett dwar l-Istrumenti Finanzjarji filwaqt li r-regoli għall-boroż tal-komoditajiet huma elaborati aktar fid-dettall fl-Ordni għall-Infurzar tal-Att dwar id-Derivattivi tal-Komoditajiet u l-Ordinanza għall-Infurzar tal-Att dwar id-Derivattivi tal-Komoditajiet. Barra minn hekk, kemm il-borża tal-komoditajiet, kif ukoll l-FIEs għandhom setgħa awtoregolatorja relattivament wiesgħa fir-rigward ta' ċerti rekwiżiti. Is-setgħa awtoregolatorja tal-FIE tinkludi, b'mod partikolari, ir-regoli tan-negozju relatati mal-elenkar u t-tnehhija mil-listi ta' strumenti finanzjarji, l-arrangamenti tan-negozjar u r-rekwiżiti tas-shubija. Ir-regoli operazzjonali jridu jintbagħtu lill-Prim Ministru tal-Ġappun għall-approvazzjoni (l-Artikolu 81

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠUL 145, 30.4.2004, p. 1).

tal-FIEA). Din is-setgħa awtoregulatorja tal-borża tal-komoditajiet hija eżerċitata permezz tal-Kumitati Awtoregulatorju jew id-Dipartiment Awtoregulatorju tagħha. Ir-regoli tas-suq tal-borża tal-komoditajiet jistabbilixxu r-regoli tan-negozjar u r-rekwiżiti ta' shubija, li kollha jridu jiġu sottomessi lill-Ministeru tal-Agricoltura, il-Forestrija u s-Sajd (Ministry of Agriculture, Forestry and Fishery — MAFF) u l-Ministeru tal-Ekonomija, il-Kummerċ u l-Industrija (Ministry of Economy, Trade and Industry — METI) għall-approvazzjoni. Ir-regoli awtoregulatorji huma legalment vinkolanti fuq il-boroż.

- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal boroż awtorizzati fil-Ġappun jagħtu riżultati ekwivalenti għal dawk ir-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE fl-oqsma li ġejjin: il-proċess tal-awtorizzazzjoni, ir-rekwiżiti tad-definizzjonijiet, l-aċċess għall-borża, ir-rekwiżiti organizzazzjonali, ir-rekwiżiti tal-manigment superjuri, l-ammissjoni ta' strumenti finanzjarji għan-negozjar, is-suspensjoni u t-tnehhija ta' strumenti min-negozjar, il-monitoraġġ tal-konformità u l-aċċess għall-arranġamenti tal-ikklijar u tas-saldu.
- (6) Skont id-Direttiva 2004/39/KE, ir-rekwiżiti tat-trasparenza ta' qabel u ta' wara n-negozjar japplikaw biss għall-ishma ammessi għall-kummerċ fi swieq regolati. Minkejja li l-ishma jistgħu jiġu ammessi għan-negozjar f'FIEs, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-valutazzjoni ta' dawn ir-rekwiżiti madankollu mhijiex rilevanti għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni peress li l-ghan tagħha huwa li tivverifika l-ekwivalenza tar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal swieq ta' pajjiżi terzi fir-rigward ta' kuntratti tad-derivattivi li huma eżegwiti f'dawk is-swieq.
- (7) Għalhekk għandu jiġi konkluż li r-rekwiżiti legalment vinkolanti għal FIEs u l-boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun iwasslu għal riżultati ekwivalenti għal dawk tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (8) Il-boroż tal-komoditajiet joperaw taht is-superviżjoni tal-METI u tal-MAFF. Is-CDA tipprovdi qafas għas-setgħat ta' sorveljanza tal-METI u tal-MAFF. B'mod partikolari, il-METI u l-MAFF japprovaw ir-regoli tas-suq, ir-regoli tal-kuntratti ta' senserija, ir-regoli tar-riżoluzzjoni tat-tilwim jew ir-regoli tal-kumitat tas-sorveljanza tat-tranżazzjonijiet tas-suq ta' borża tal-komoditajiet u kull tibdil fihom. Barra minn hekk, sabiex jiżguraw il-kummerċ ġust u l-protezzjoni tal-investitur, l-METI u l-MAFF jistgħu jobbligaw lil borża tal-komoditajiet sabiex tibdel l-artikoli ta' inkorporazzjoni tagħha, regoli ohra tagħha jew il-metodi tan-negozju tagħha jew tiegħu miżuri ohra sabiex ittejjeb l-operat tan-negozju tagħha. Jekk borża tal-komoditajiet tonqos milli b'mod xieraq teżercita s-setgħa awtoregulatorja tagħha u ma tihux il-miżuri neċessarji sabiex tiżgura l-kummerċ ġust u l-protezzjoni tal-investitur, l-METI u l-MAFF jistgħu jirtiraw il-liċenzja jew jissospendu kompletament jew parzjalment in-negozju ta' dik il-borża.. L-FIEs huma soġġetti għas-superviżjoni tal-Prim Ministru tal-Ġappun, liema setgħa hija ddelegata lill-Kummissarju tal-Aġenzija tas-Servizzi Finanzjarji tal-Ġappun (Japan Financial Services Agency — JFSA). It-Taqsim 5 tal-Kapitolu V tal-FIEA tistabbilixxi l-miżuri superviżorji disponibbli lill-JFSA. B'mod partikolari, meta l-FIE tikser il-liġijiet u r-regolamenti, il-JFSA tista' tirtira l-liċenzja jew tohroġ ordni ta' sospensjoni totali jew parzjali tan-negozju tal-FIE. Barra minn hekk, il-JFSA tista' tesigi lill-FIE biex tibdel l-artikoli ta' inkorporazzjoni tagħha, ir-regoli operazzjonali, ir-regoli tal-kuntratti ta' senserija jew kull regola jew prattika tal-kummerċ ohra jew li tiegħu miżuri ohra neċessarji għas-superviżjoni. L-artikoli ta' inkorporazzjoni tal-FIE jridu jinkludu sanzjonijiet għal ksur tar-regoli tan-negozju tagħha mill-membri. Jekk l-FIE tonqos milli twettaq b'mod effettiv is-sorveljanza tas-suq, il-JFSA tista' tiegħu azzjonijiet ta' infurzar, inklużi l-irtirar tal-liċenzja jew is-suspensjoni tan-negozju.
- (9) T. Għalhekk għandu jiġi konkluż li l-FIEs u l-boroż tal-komoditajiet huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fil-Ġappun fuq bażi kontinwa.
- (10) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandhom għalhekk jiġu kkunsidrati bħala ssodisfati fir-rigward ta' FIEs u boroż tal-komoditajiet awtorizzati fil-Ġappun.
- (11) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti li jirrigwardaw l-FIEs u l-boroż tal-komoditajiet applikabbli fil-Ġappun meta kienet adottata din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni għandha tkompli timmonitorja fuq bażi regolari l-evoluzzjoni tal-arranġamenti legali u superviżorji għal dawn is-swieq u t-twettiq tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tirreżamina din id-Deciżjoni fid-dawl tad-dhul fis-sehh tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

- (12) Ir-rieżami regolari tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għall-FIEs u l-boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun huwa minghajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin, fejn żviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir ta' din id-Deciżjoni.
- (13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-punt 7 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet awtorizzati fil-Ġappun u stipulati fl-Anness għandhom jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għal swieq regolati kif definiti f'punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun imsemmija fl-Artikolu 1

- (a) Tokyo Stock Exchange, Inc.
 - (b) Osaka Exchange, Inc.
 - (c) Nagoya Stock Exchange, Inc.
 - (d) Fukuoka Stock Exchange
 - (e) Sapporo Securities Exchange
 - (f) Tokyo Financial Exchange Inc.
 - (g) Osaka Dojima Commodity Exchange
 - (h) Tokyo Commodity Exchange, Inc.
-

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2272**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza ta' swieq finanzjarji fl-Awstralja skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranżazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 2a(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistabbilixxi rekwiżiti tal-ikklijar u tal-immaniġġar bilaterali tar-riskju għal kuntratti derivattivi ta' barra l-Borża ("OTC") kif ukoll rekwiżiti ta' rappurtar għal tali kuntratti. Il-punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jiddefinixxi d-derivattivi OTC bħala kuntratti tad-derivattivi li l-eżekuzzjoni tagħhom ma ssehhx f'suq regolat skont it-tifsira tal-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jew f'suq ta' pajjiż terz ikkunsidrat bħala ekwivalenti għal suq regolat f'konformità mal-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, kull kuntratt ta' derivattiv li l-eżekuzzjoni tiegħu ssehh f'suq ta' pajjiż terz mhux meqjus bħala ekwivalenti għas-swieq regolati huwa kklassifikat bħala OTC għall-finijiet tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (2) Skont l-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat jekk jikkonforma ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE u li huwa soġġett għal superviżjoni effettiva u infurzar f'dak il-pajjiż terz fuq bażi kontinwa.
- (3) Sabiex suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE, l-eżitu sostantiv applikabbli tar-rekwiżiti legalment vinkolanti u l-arrangamenti superviżorji u ta' infurzar għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-għan ta' din il-valutazzjoni tal-ekwivalenza huwa għalhekk li tivverifika li r-rekwiżiti legalment vinkolanti li japplikaw għal swieq finanzjarji fl-Awstralja huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE, u li daww is-swieq huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa. Is-swieq li huma awtorizzati bħala swieq finanzjarji fl-Awstralja fid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni għandhom għalhekk jiġu identifikati bħala swieq meqjusa ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (4) L-Att dwar il-Korporazzjonijiet 2001 ("Corporations Act") huwa l-ewwel legiżlazzjoni li tistabbilixxi reġimi legalment infurzabbli għas-swieq finanzjarji skont ir-reġim tal-liċenzjar tas-swieq Awstraljan (Australian market licencing — AML) u r-reġim tar-Regoli dwar l-Integrità tas-Swieq (Market Integrity Rules — MIRs). It-tħaddim ta' suq finanzjarju fl-Awstralja jehtieg liċenzja. L-Att dwar il-Korporazzjonijiet jistabbilixxi sistema ta' holqien ta' regoli li tippermetti lill-Kummissjoni għall-Investimenti u s-Sigurtajiet Awstraljana (Australian Securities and Investments Commission — ASIC) biex tadotta MIRs li japplikaw għall-operaturi tas-suq, il-partecipanti tas-suq, entitajiet oħra preskritti u prodotti finanzjarji nnegozjati fis-swieq finanzjarji. Rekwiżiti addizzjonali huma speċifikati fi strumenti sekondarji jew delegati adottati skont l-Att dwar il-Korporazzjonijiet, inklużi r-Regolamenti tal-Korporazzjonijiet 2001 ("Corporations Regulations"). Fl-aħħar nett, l-ASIC tohrog gwida regolatorja, li tispjega wkoll kif id-detenturi tal-liċenzja jistgħu jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Att dwar il-Korporazzjonijiet, inklużi obbligi għad-detenturi tal-AML sabiex iżommu arrangamenti adegwati għat-tħaddim tas-swieq, sabiex jiżguraw suq ġust, ordnat u trasparenti, u rekwiżiti oħra li huma fost il-kriterji li għandhom jiġu vvalutati. Nuqqas ta' konformità ma' gwida regolatorja twassal għal azzjoni ta' infurzar imwettqa mill-ASIC.

⁽¹⁾ ĠU L 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti stipulati fil-leġislazzjoni, l-MIRs u l-gwida regolatorja tas-swieq finanzjarji awtorizzati fl-Awstralja jagħtu riżultati ekwivalenti għal dawk ir-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE fl-oqsma li ġejjin: il-proċess tal-awtorizzazzjoni, ir-rekwiżiti tad-definizzjonijiet, l-aċċess għall-borża rikonoxxuta, ir-rekwiżiti organizzazzjonali, ir-rekwiżiti tal-manigment superjuri, l-ammissjoni ta' strumenti finanzjarji għan-negozjar, is-suspensjoni u t-tnehhija ta' strumenti min-negozjar, il-monitoraġġ tal-konformità mar-regoli tas-suq finanzjarju u l-aċċess għal arranġamenti tal-ikklijar u tas-saldu.
- (6) Skont id-Direttiva 2004/39/KE, ir-rekwiżiti tat-trasparenza ta' qabel u ta' wara n-negozjar japplikaw biss għall-ishma ammessi għan-negozjar fi swieq regolati. Minkejja li l-ishma jistgħu jiġu ammessi għan-negozjar fi swieq finanzjarji fl-Awstralja, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-valutazzjoni ta' dawn ir-rekwiżiti hija madankollu mhux rilevanti għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni peress li l-għan tagħha huwa li tivverifika l-ekwivalenza tar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal swieq ta' pajjiżi terzi fir-rigward ta' kuntratti ta' derivattivi li huma eżegwiti f'dawk is-swieq.
- (7) Għalhekk għandu jiġi konkluż li r-rekwiżiti legalment vinkolanti għas-swieq finanzjarji fl-Awstralja jagħtu riżultati sostantivi ekwivalenti għal dawk tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (8) L-ASIC hija awtorità pubblika mwaqqfa skont l-Att Awstraljan dwar il-Kummissjoni tat-Titoli u l-Investimenti 2001 (l-Att dwar l-ASIC) u hija responsabbli għall-amministrazzjoni u l-infurzar tal-liġi dwar is-swieq finanzjarji Awstraljani. Is-setgħat regolatorji u ta' infurzar tal-ASIC jinkludu l-investigazzjoni ta' suspetti ta' ksur tal-liġi, il-hruġ ta' avvizi ta' ksur, it-talba ta' penali ċivili mill-qrati u l-bidu ta' prosekuzzjonijiet. Minbarra dan, l-ASIC għandha s-setgħa li tispezzjona s-swieq finanzjarji mingħajr avviż minn qabel. Dan jinkludi s-setgħa li teżamina r-reġistri, ir-rekords u d-dokumenti. Barra minn hekk, il-Ministru għas-Servizzi Finanzjarji jista' jagħti struzzjonijiet bil-miktub lill-operatur ta' suq finanzjarju sabiex jiehu miżuri speċifikati sabiex jiżgura l-konformità mal-obbligi tiegħu bħala detentur ta' licenzja ta' suq finanzjarju meta l-Ministru jkun tal-fehma li dawn l-obbligi ma jkunux qegħdin jiġu ssodisfati (s. 794a tal-Att dwar il-Korporazzjonijiet). Jekk is-suq finanzjarju ma jikkonformax ma' dawk l-istruzzjonijiet, l-ASIC tista' tapplika lill-qorti għal ordni li tehtieg konformità (s. 794 A tal-Att dwar il-Korporazzjonijiet). L-ASIC għandha wkoll is-setgħa li tagħti struzzjoni lil entità (inklużi l-operaturi tas-suq u l-partecipanti ta' swieq licenzjati), fejn hija tqis li huwa mehtieg, jew fl-interess pubbliku, li tippoteġi lin-nies li jinnegozjaw fi prodott finanzjarju jew klassijiet ta' prodotti finanzjarji (s. 798J tal-Att dwar il-Korporazzjonijiet). Minbarra dan, l-ASIC tista' titlob ordnijiet u tirreferi kwistjonijiet għal proċedimenti sabiex tinforza l-miżuri regolatorji u investigattivi tagħha. L-ASIC tista' tapplika għand qorti għal ordni li tirrikjedi konformità mal-miżuri tal-ASIC mehuda fuq il-bażi tas-setgħat regolatorji u investigattivi tagħha (s. 70 Att dwar l-ASIC). Barra minn hekk, meta entità tonqos milli tikkonforma ruhha ma' ordni mahruġa skont l-Att dwar il-Korporazzjonijiet, l-ASIC tista' tapplika għal ordni li tirrikjedi konformità ma' dik l-istruzzjoni. Fl-aħwar nett, l-ASIC dahlet fi protokoll għall-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni ma' kull operatur tas-suq rilevanti sabiex tiffacilita s-supervizzjoni tas-suq u l-partecipanti skont l-MIRs.
- (9) Għalhekk għandu jiġi konkluż li s-swieq finanzjarji huma soġġetti għal supervizzjoni u infurzar effettivi fl-Awstralja fuq bażi kontinwa.
- (10) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandhom għalhekk jiġu kkunsidrati bħala ssodisfati fir-rigward ta' swieq finanzjarji awtorizzati fl-Awstralja.
- (11) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti relatati ma' swieq finanzjarji fl-Awstralja fiż-żmien tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni għandha tkompli timmonitorja fuq bażi regolari l-evoluzzjoni tal-arranġamenti legali u supervizzorji għas-swieq finanzjarji u t-tweqqi tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tirreżamina din id-Deciżjoni fid-dawl tad-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (12) Ir-rieżami regolari tal-arranġamenti legali u supervizzorji applikabbli għas-swieq finanzjarji fl-Awstralja huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin, fejn żviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir ta' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

(13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-punt 7 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, is-swiegq finanzjarji awtorizzati fl-Awstralja u stipulati fl-Anness għandhom jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għal swiegq regolati kif definiti f'punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Swiegq finanzjarji fl-Awstralja msemmija fl-Artikolu 1

- (a) ASX
- (b) ASX24
- (c) Chi-X

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2273**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza ta' swieq rikonoxxuti tal-kuntratti fil-Kanada skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 2a(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistabbilixxi rekwiżiti tal-ikklerjar u tal-immaniġġar bilaterali tar-riskju għal kuntratti derivattivi ta' barra l-Borża ("OTC") kif ukoll rekwiżiti ta' rappurtar għal tali kuntratti. Il-punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jiddefinixxi d-derivattivi OTC bħala kuntratti tad-derivattivi li l-eżekuzzjoni tagħhom ma ssehhx f'suq regolat skont it-tifsira tal-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jew f'suq ta' pajjiż terz ikkunsidrat bħala ekwivalenti għal suq regolat f'konformità mal-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, kull kuntratt ta' derivattivi li l-eżekuzzjoni tiegħu ssehh f'suq ta' pajjiż terz mhux meqjus bħala ekwivalenti għal swieq regolati huwa kklassifikat bħala OTC għall-finijiet tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (2) Skont l-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat jekk jikkonforma ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE u li huwa soġġett għal superviżjoni effettiva u infurzar f'dak il-pajjiż terz fuq bażi kontinwa.
- (3) Sabiex suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE, l-eżitu sostantiv applikabbli tar-rekwiżiti legalment vinkolanti u l-arranġamenti superviżorji u ta' infurzar għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksibu. L-ghan ta' din il-valutazzjoni tal-ekwivalenza huwa għalhekk li jiġi vverifikat li r-rekwiżiti legalment vinkolanti li japplikaw għal swieq rikonoxxuti fil-Kanada huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE, u li dawk is-swieq huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa. Is-swieq li huma awtorizzati bħala swieq rikonoxxuti fid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni għandhom għalhekk jiġu identifikati bħala swieq meqjusa ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (4) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti għal kambji rikonoxxuti awtorizzati fil-Kanada jikkonsistu fi struttura bi tliet livelli. L-ewwel livell jikkonsisti f'leġiżlazzjoni legali provincjali u territorjali li tistipula r-rekwiżiti ġenerali li l-operaturi taċ-ċentri tan-negozju jridu jikkonformaw magħhom jekk huma jkunu jixtiequ jeżerċitaw attivitajiet fi provincja jew f'territorju. Aktar rekwiżiti speċifiċi u ddettaljati applikabbli għall-boroż rikonoxxuti huma stipulati fi Strumenti Nazzjonali (NIs), li jikkostitwixxu t-tieni livell. NIs jiġu adottati mill-Awtoritajiet Regolatorji tat-Titoli (SRAs) ta' kull provincja u territorju u jkopru oqsma bħal aċċess ġust u trasparenza, l-ikklerjar u s-saldu, ir-rappurtar u l-obbligi tad-divulgazzjoni. Ordnijiet ta' rikonoxximent jikkostitwixxu t-tielet livell. Dawn jinhargu għal kull borża rikonoxxuta mill-SRA rilevanti u jistabbilixxi t-termini u l-kundizzjonijiet operattivi imposti fuq kull borża rikonoxxuta. L-ordnijiet ta' rikonoxximent mahruġa minn kull SRA għandhom sahha ġuridika u kull ksur tat-termini u l-kundizzjonijiet stabbilit hemmhekk huwa ksur tal-liġi tat-titoli jew tal-liġi tal-futures tal-komoditajiet.

⁽¹⁾ ĠU L 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal boroż rikonoxxuti fil-Kanada jagħtu riżultati sostantivi ekwivalenti għal dawk tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE fl-oqsma li ġejjin: il-proċess tal-awtorizzazzjoni, ir-rekwiżiti tad-definizzjonijiet, l-aċċess għall-borża rikonoxxuta, ir-rekwiżiti organizzattivi, ir-rekwiżiti tal-manigment superjuri, l-ammissjoni ta' strumenti finanzjarji għan-negożjar, is-sospensjoni u t-tnehhija ta' strumenti min-negożjar, il-monitoraġġ tal-konformità mar-regoli tal-borża rikonoxxuta u l-aċċess għal arranġamenti tal-ikklijar u tas-saldu.
- (6) Skont id-Direttiva 2004/39/KE, ir-rekwiżiti tat-trasparenza ta' qabel u ta' wara n-negożjar japplikaw biss għall-ishma ammessi għan-negożjar fi swieq regolati. Minkejja li l-ishma jistgħu jiġu ammessi għall-kummerċ f'boroż rikonoxxuti awtorizzati fil-Kanada, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-valutazzjoni ta' dawn ir-rekwiżiti madankollu mhijiex rilevanti għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni peress li l-għan tagħha huwa li tivverifika l-ekwivalenza tar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal swieq ta' pajjiżi terzi fir-rigward ta' kuntratti ta' derivattivi li huma eżegwiti f'dawk is-swieq.
- (7) Għalhekk għandu jiġi konkluż li r-rekwiżiti legalment vinkolanti għal boroż rikonoxxuti awtorizzati fil-Kanada jwasslu għal riżultati ekwivalenti għal dawk tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (8) L-SRAs huma responsabbli għar-regolamentazzjoni u s-supervizjoni ta' boroż rikonoxxuti awtorizzati fil-ġurisdizzjoni tagħhom. Is-setgħat ta' sorveljanza tagħhom jinkludu, fost l-oħrajn, l-awtorità li jiddeciedi fir-rigward tan-negożjar u l-mod li bih il-boroż rikonoxxuti jwettqu n-negożju tagħhom. Minbarra dan, boroż rikonoxxuti huma obbligati mit-termini tal-Ordni ta' Rikonoxximent tagħhom li jirrapportaw ksur suspettat tal-liġi tat-titoli minn parteċipanti u mill-klijenti tagħhom lill-SRAs, u huma wkoll mehtieġa li jirrapportaw b'mod regolari fuq l-istatus tal-investigazzjonijiet tagħhom u l-azzjoni dixxiplinari lill-SRAs. Sabiex iwettqu d-dmirijiet tagħhom ta' sorveljanza, boroż rikonoxxuti għandhom persunal ta' investigazzjoni u ta' infurzar iddedikat sabiex jimmonitorja n-negożjar fuq bażi kontinwa u jwettaq analiżijiet fuq il-post tat-trade desk tal-partiċipanti. L-SRAs għandhom ukoll is-setgħa li jimponu sanzjonijiet fuq boroż rikonoxxuti għall-ksur tal-liġijiet tat-titoli (atti leġislattivi, strumenti nazzjonali, regoli u ordnijiet ta' rikonoxximent). Is-sanzjonijiet jinkludu multi, twissijiet, l-irtirar tal-ordni tar-ikonoxximent jew is-sospensjoni tar-registrazzjoni, jew iż-żieda ta' termini u kundizzjonijiet li l-boroż rikonoxxuti jridu jissodisfaw sabiex jikkonformaw mal-liġijiet tat-titoli.
- (9) Għalhekk għandu jiġi konkluż li dawk is-swieq finanzjarji huma meqjusa soġġetti għal supervizjoni effettiva u infurzar fil-Kanada fuq bażi kontinwa.
- (10) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandhom għalhekk jiġu kkunsidrati bħala ssodisfati fir-rigward ta' boroż rikonoxxuti awtorizzati fil-Kanada.
- (11) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti relatati ma' boroż rikonoxxuti applikabbli fil-Kanada fiż-żmien tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni għandha tkompli timmonitorja fuq bażi regolari l-evoluzzjoni tal-arranġamenti legali u superviżorji għall-boroż rikonoxxuti u t-twettiq tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina din id-Deciżjoni fid-dawl tad-dhul fis-sehh tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (12) Ir-rieżami regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għal boroż rikonoxxuti fil-Kanada huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin, fejn żviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir ta' din id-Deciżjoni.
- (13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOZZAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-punt 7 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, il-boroż rikonoxxuti fil-Kanada u stipulati fl-Anness għandhom jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għal swieq regolati kif definiti f'punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349)

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNESS

Il-boroż rikonoxxuti fil-Kanada msemija fl-Artikolu 1:

- (a) Bourse de Montréal Inc.
 - (b) Canadian Securities Exchange
 - (c) ICE Futures Kanada, Inc.
 - (d) NGX Inc.
 - (e) TSX Inc.
 - (f) TSX Venture Inc.
 - (g) Alpha Exchange Inc.
 - (h) Aequitas Neo Exchange Inc.
-

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2274**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fi New Zealand skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranżazzjonijiet ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklirjar lill-membri tal-ikkllirjar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjonijiet ta' ekwivalenza previsti fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan generali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jgħid li għandu jkun ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostantiv tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. Għalhekk, l-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa li tivverifika li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' New Zealand jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jespunux lill-membri tal-ikkllirjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oghla ta' riskju milli dawn jistgħu jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, konsegwentement, ma johlqux livelli inaċċettabbli ta' riskju sistemiku fl-Unjoni. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti l-attivitàjiet ta' kklirjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (3) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (4) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti ta' New Zealand għas-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonsistu fil-Parti 5C tal-Att tal-1989 tar- Reserve Bank of New Zealand ("ir-regoli primarji") u l-ordinijiet li bihom is-CCPs huma awtorizzati bħala sistema ta' deżinjazzjoni ta' saldu ("ordinijiet ta' deżinjazzjoni"). Ir-regoli primarji u l-ordinijiet ta' deżinjazzjoni jistabbilixxu r-rekwiżiti li s-CCPs iridu jikkonformaw magħhom fuq bażi kontinwa biex ikunu jistgħu jipprovdu servizzi ta' kklirjar fi New Zealand. CCPs stabbiliti fi New Zealand jistgħu jiġu awtorizzati bħala sistema ta' deżinjazzjoni ta' saldu mill-Gvernatur Ġenerali, fuq parir kemm tal-Ministru tal-Finanzi kif ukoll tal-Ministru tal-Kummerċ u skont rakkomandazzjoni kongunta tal-Bank of New Zealand u l-Awtorità tas-Swieq Finanzjarji (flimkien, "ir-regolaturi kongunti"). Jistgħu jiġu imposti kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' CCP bħala sistema ta' deżinjazzjoni ta' saldu. L-ordinijiet ta' deżinjazzjoni japprovaw ir-regoli interni speċifiċi u l-proċedura tas-sistema ta' sistema ta' deżinjazzjoni ta' saldu li fiha l-kundizzjonijiet li s-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu jridu jikkonformaw magħhom, u li huma konsistenti mal-politika ta' livell għoli tar-regolaturi kongunti ppubblikata mir-regolaturi kongunti. Skont l-Att tal-1989 tar-Reserve Bank of New Zealand, sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu għandhom jikkonformaw ma' standards internazzjonali ta' sorveljanza rigward sistemi ta'

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

saldu u kklirjar, inklużi l-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMI") mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagamenti u s-Saldu⁽¹⁾ u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli ("IOSCO"). Ir-regolaturi kongunti harġu dikjarazzjoni ta' politika "Id-deżinjazzjoni u s-Sorveljanza ta' Sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu" fejn jobbligaw is-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu jikkonformaw mal-PFMI.

- (6) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs awtorizzati fi New Zealand għalhekk jikkonsistu fi struttura fuq żewġ saffi. Il-prinċipji ewlenin stabbiliti fir-regoli primarji, jistabbilixxu l-istandards ta' livell għoli li s-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu jridu jikkonformaw magħhom sabiex jiksbu awtorizzazzjoni biex jipprovdu servizzi ta' kklirjar fi New Zealand. Dawk ir-regoli primarji jinkludu l-ewwel livell ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fi New Zealand. Sabiex jagħtu prova tal-konformità mar-regoli primarji, is-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu jridu jressqu r-regoli u l-proċeduri interni tagħhom għall-approvazzjoni lir-regolaturi kongunti. Dawk ir-regoli u proċeduri interni, flimkien mal-ordnijiet ta' deżinjazzjoni li bihom huma approvati, jiffurmaw it-tieni saff tar-rekwiżiti legalment vinkolanti ta' New Zealand, li jridu jipprovdu dettall preskrittiv dwar il-mod li bih is-sistema ta' deżinjazzjoni ta' saldu se tissodisfa dawk l-istandards u l-PFMI. Ir-regolaturi kongunti jevalwaw il-konformità tas-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu ma' dawk l-istandards u mal-PFMI. Ladarba s-sistema tkun għet awtorizzata bħala sistema ta' deżinjazzjoni ta' saldu, ir-regoli u l-proċeduri interni, isiru legalment vinkolanti fuqha u ma tistax tiġi emendata jekk ir-regolatur kongunt joġġezzjona għall-emendi intenzjonati.
- (7) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu stabbiliti fi New Zealand trid tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklijar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih meta jippar-teċipaw f'dawk l-entitajiet. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitajiet ta' kklirjar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, kif ukoll minn kemm huma xierqa l-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb eżitu ekwivalenti ta' mitigazzjoni tar-riskju, rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti huma neċessarji għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (8) Is-suq finanzjarju fejn is-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu awtorizzati fi New Zealand iwettqu l-attivitajiet tal-ikklijar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn huma attivi s-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. Tul l-aħħar tliet snin, il-valur totali tat-tranzazzjonijiet derivattivi kkljerati fi New Zealand irrappreżenta inqas minn 1 % tal-valur totali tat-tranzazzjonijiet ikkljerati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni fis-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu stabbiliti fi New Zealand tesponi lill-membri tal-ikklijar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (9) L-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu stabbiliti fi New Zealand jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu addattati biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli primarji applikabbli għas-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu fi New Zealand, ikkumplementati bir-regoli u l-proċeduri interni tagħhom li jimplimentaw il-PFMI, jimmitigaw il-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fi New Zealand, u jagħtu riżultat tal-mitigazzjoni tar-riskju li huwa ekwivalenti għal dak imfittex mir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (10) Għalhekk għandu jiġi konkluz li l-arrangamenti legali u superviżorji ta' New Zealand jiżguraw li s-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu awtorizzati hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (11) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji ta' New Zealand fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemmhekk iridu jipprovdu superviżjoni u infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (12) Is-superviżjoni ta' sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu awtorizzati fi New Zealand hija mwettqa mir-regolaturi kongunti. Ir-regolaturi kongunti jistgħu jitolbu informazzjoni minn sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu u l-partecipanti tagħhom u jistgħu jimponu penali jekk jirrifjutaw li jwieġbu. Ir-regolaturi kongunti jistgħu jirrevokaw l-awtorizzazzjoni ta' sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu. Ir-regolaturi kongunti jissorveljaw il-konformità tas-sistemi ta' deżinjazzjoni ta' saldu mal-kundizzjonijiet li għalihom hija sugġetta l-awtorizzazzjoni għal sistema ta' saldu. Dawn il-kundizzjonijiet jistgħu jinkludu rekwiżiti ta' notifika lir-regolaturi kongunti ta' avvenimenti materjali (bħal nuqqas ta' konformità mal-qafas ta' mmanigġjar tar-riskju tas-sistema jew il-politika tar-riżorsi finanzjarji jew bidliet fihom), rapporti regolari biex ir-regolaturi kongunti u biex jippubblikaw informazzjoni, inklużi awtovalutazzjoni skont standards internazzjonali rilevanti (il-PFMI). Ir-regolaturi kongunti jiltaqgħu

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagamenti u s-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagamenti u tal-Infrastrutturi tas-Suq.

b'mod regolari mal-manigment anzjan tas-sistemi ta' dezinjazzjoni ta' saldu u jistgħu jagħmlu revizzjoni tal-awtorizzazzjoni u jagħmluha suġġetta għal kundizzjonijiet supplimentari jew jirrevokawha jekk ir-reqwiziti applikabbli ma jgħux sodisfatti.

- (13) Għaldaqstant għandu jiġi konkluż li s-sistemi ta' dezinjazzjoni ta' saldu stabbiliti fi New Zealand huma soġġetti għal supervizzjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (14) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u supervizzorji ta' New Zealand iridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (15) Is-CCPs ta' pajjiżi terzi jistgħu joperaw fi New Zealand bil-kundizzjoni li l-arrangamenti legali u supervizzorji applikabbli għalihom u tal-partecipanti tagħhom huma legalment sodi. Barra minn hekk, is-CCPs ta' pajjiżi terzi għandhom ikunu soġġetti għal supervizzjoni effettiva li tiżgura konformità mal-arrangamenti legali u supervizzorji applikabbli. Memorandum ta' ftehim bejn il-Bank of New Zealand u l-awtorità supervizzorja kompetenti tal-pajjiż terz tas-CCP jista' jiġi konkluż.
- (16) Għalhekk, għandu jitqies li l-arrangamenti legali u supervizzorji ta' New Zealand jipprevedu għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiż terz.
- (17) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-reqwiziti legalment vinkolanti relatati ma' sistemi ta' dezinjazzjoni ta' saldu applikabbli fi New Zealand fiż-żmien tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-ESMA, għandha tkompli twettaq monitoraġġ fuq bażi regolari tal-evoluzzjoni tal-arrangamenti legali u supervizzorji għas-sistemi ta' dezinjazzjoni ta' saldu fi New Zealand u s-sodisfar tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni.
- (18) Ir-rieżami regolari tal-arrangamenti legali u supervizzorji applikabbli fi New Zealand għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni jwettaq eżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra mill-ambitu tal-analiżi ġenerali, meta l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija minn din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir tad-Deciżjoni.
- (19) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u supervizzorji ta' New Zealand li jikkonsistu fil-Part 5C tal-Att tal-1989 tar-Reserve Bank of New Zealand, kif ikkumpimentati mid-dikjarazzjoni politika "Id-dezinjazzjoni u s-Sorveljanza ta' Sistemi ta' dezinjazzjoni ta' saldu" fejn jobbligaw is-sistemi ta' dezinjazzjoni ta' saldu jikkonformaw mal-PFMI, u applikabbli għal sistemi ta' dezinjazzjoni ta' saldu għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-reqwiziti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2275**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fil-Ġappun skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklirjar lill-membri tal-ikkklirjar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjonijiet ta' ekwivalenza previsti fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan generali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jgħid li għandha ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostantiv tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-reqwiziti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa għalaqstant biex jiġi vverifikat li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Ġappun jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jesponux lil membri tal-ikkklirjar u liċ-ċentri ta' negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oghla ta' riskju milli dawn tal-aħħar kieku jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma jgħid lix li jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma jgħid lix li jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma jgħid lix li jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kklirjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (3) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (4) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-reqwiziti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-reqwiziti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (5) Ir-reqwiziti legalment vinkolanti tal-Ġappun għas-CCPs awtorizzati fih huma stabbiliti fil-Financial Instruments and Exchange Act 2006 (l-Att dwar l-Istrumenti Finanzjarji u l-Borża 2006 — "FIEA"), li jistabbilixxi qafas superviżorju għall-organizzazzjonijiet tal-ikkklirjar tat-titoli u tad-derivattivi finanzjarji, u l-Commodity Derivatives Act 2009 (l-Att dwar d-Derivattivi tal-Komoditajiet 2009 — "CDA"), li jistabbilixxi qafas superviżorju għall-organizzazzjonijiet li jikklerjaw il-komoditajiet. Id-deċiżjoni preżenti tkopri biss ir-reġim stabbilit fis-CDA għal organizzazzjonijiet tal-ikkklirjar ta' tranzazzjoni fil-komoditajiet ("CTCOs"). Is-CDA jistabbilixxi r-reqwiziti li s-CTCOs iridu jikkonformaw magħhom fuq bażi kontinwa biex ikunu jistgħu jipprovdu servizzi ta' kklirjar fil-Ġappun. Is-CTCOs għandhom ikunu awtorizzati mill-Ministru kompetenti. Il-Ministru kompetenti jista' jistabbilixxi kundizzjonijiet għall-ghoti ta' licenzja CTCO. Il-Ministru tal-Ministeru tal-Agrikoltura, il-Forestrija u s-Sajd ("MAFF") huwa l-Ministru kompetenti għas-CTCOs li jwettqu servizzi tal-ikkklirjar biss għas-swieq tal-komoditajiet li jikkonċernaw l-MAFF. Il-Ministru tal-Ministeru tal-Ekonomija, Kummerċ u Industrijia ("METI") huwa l-Ministru kompetenti għas-CTCOs li jwettqu servizzi tal-ikkklirjar biss għas-swieq tal-komoditajiet li jikkonċernaw il-METI. Għas-CTCOs l-oħra, iż-żewġ Ministri tal-METI u l-MAFF huma l-Ministri kompetenti.
- (6) Barra minn hekk, f'Novembru 2014, il-METI u l-MAFF ippubblikaw il-"Linji gwida Bażiċi dwar is-Superviżjoni ta' Organizzazzjonijiet ta' Kklirjar tal-Komoditajiet" ("il-linji gwida"), li jispeċifikaw il-qafas superviżorju fir-rigward tas-CTCOs b'konsiderazzjoni tal-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMI") mahruġa f'April

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagamenti u s-Saldu ⁽¹⁾ u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli, u b'mod partikolari l-mod li CDA jridu jikkonformaw mas-CTCOs. Il-linji gwida huma implimentati fir-regoli u l-proċeduri interni tas-CTCOs.

- (7) Skont ir-regoli primarji, is-CTCOs iridu jadottaw regoli kummerċjali interni, — jiġifieri regoli u proċeduri interni ta' CTCO — li huma konformi mar-regoli u l-liġijiet applikabbli u jippermettu tranżazzjonijiet ta' derivati li għandhom jitwettqu kif suppost u b'mod sikur. Ir-regoli kummerċjali interni jiżguraw ukoll li s-sitwazzjoni finanzjarja tas-CTCOs hija adegwata biex iwettqu l-ikklerjar ta' komoditajiet; li l-introjt u n-nefqa previsti tal-operat tas-CTCOs huma favorevoli; li l-persunal tas-CTCOs għandu biżżejjed għarfien u esperjenza sabiex iwettaq l-ikklerjar tal-komoditajiet kif suppost u b'ċertezza; u li l-istruttura u -s-sistema tas-CTCOs huma biżżejjed żviluppata sabiex is-saldu jkun jista' jahdem b'mod adegwat. Dawn ir-regoli u l-proċeduri interni jehtieġu li jiġu approvati mill-Ministru kompetenti u ma jistgħux jiġu emendati jekk il-Ministru kompetenti joġġezzjona għalihom.
- (8) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CTCOs awtorizzati fil-Ġappun għalhekk jikkonsistu fi struttura fuq żewġ saffi. Il-prinċipji ewlenin għas-CTCOs stabbiliti fir-regoli primarji, jistabbilixxu l-istandards ta' livell għoli li s-CTCOs iridu jikkonformaw magħhom sabiex jiksibu licenzja biex jipprovdu servizzi ta' kklerjar fil-Ġappun (flimkien, "ir-regoli primarji"). Dawk ir-regoli primarji jikkostitwixxu l-ewwel livell tar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli fil-Ġappun għas-CTCOs. Sabiex jagħtu prova tal-konformità mar-regoli primarji, is-CTCOs iridu jressqu r-regoli u l-proċeduri interni tagħhom mal-Ministru kompetenti għall-approvazzjoni. Dawn ir-regoli u l-proċeduri interni jinkludu t-tieni saff ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fil-Ġappun applikabbli għas-CTCOs, u jridu jipprovdu dettall preskrittiv dwar kif is-CTCOs li japplikaw se jissodisfaw dawn l-istandards u jkunu konformi mal-Linji Gwida. Barra minn hekk, ir-regoli u l-proċeduri interni tas-CTCOs fihom dispozizzjonijiet addizzjonali li jikkomplementaw ir-regoli primarji. Il-METI u l-MAFF jivvalutaw il-konformità tas-CTCO ma' dawk l-istandards u mal-PFMI. Ladarba jiġu approvati mill-Ministru kompetenti, ir-regoli u l-proċeduri interni jsiru legalment vinkolanti fuq is-CTCO.
- (9) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CTCOs stabbiliti fil-Ġappun trid tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklerjar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih meta jippartecipaw f'dawk l-entitajiet. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitajiet ta' kklerjar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, kif ukoll minn kemm huma xierqa l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb eżitu ekwivalenti ta' mitigazzjoni tar-riskju, rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti huma neċessarji għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (10) Is-suq finanzjarju fejn is-CTCOs awtorizzati fil-Ġappun iwettqu l-attivitajiet tal-ikklerjar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn huma attivi s-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. Tul l-aħhar tliet snin, il-valur totali tat-tranżazzjonijiet derivattivi kklerjati fil-Ġappun irrappreżenta inqas minn 2 % tal-valur totali tat-tranżazzjonijiet ikklerjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni tas-CTCOs stabbiliti fil-Ġappun tesponi lill-membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (11) L-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CTCOs stabbiliti fil-Ġappun jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu addattati biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli primarji applikabbli għas-CTCOs awtorizzati fil-Ġappun, ikkumplementati bir-regoli u l-proċeduri interni tagħhom li jimplementaw il-PFMI, jimmitigaw il-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fil-Ġappun, u jagħtu riżultat tal-mitigazzjoni tar-riskju li huwa ekwivalenti għal dak imfittex mir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (12) Għalhekk għandu jiġi konkluż li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Ġappun jiżguraw li s-CTCOs awtorizzati hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagamenti u s-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagamenti u tal-Infrastrutturi tas-Suq.

- (13) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u supervizorji tal-Ġappun fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemmhekk iridu jipprovdu supervizjoni u infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (14) Is-supervizjoni ta' CTCOs awtorizzati fil-Ġappun hija mwettqa mill-METI u l-MAFF, fi hdan il-kompetenzi rispettivi tagħhom u fil-kamp ta' applikazzjoni tas-setgħat ta' kull Ministeru. Il-METI u l-MAFF jistgħu jordnaw lis-CTCOs u l-membri tal-ikklerjar tagħhom li jipprezentaw rapporti jew materjali rigward l-assi jew in-negozju tagħhom. Il-METI u l-MAFF jistgħu wkoll iwettqu spezzjonijiet ta' CTCOs u l-membri tal-ikklerjar tagħhom, inkluż eżaminazzjoni tal-kotba u d-dokumenti tagħhom jew kwalunkwe element ieħor relatat man-negozju tagħhom. Il-METI u l-MAFF jistgħu, fejn iquis li huwa meħtieġ u xieraq għall-funzjonaemnt tajjeb u affidabbli tas-servizzi tal-ikklerjar, jordnaw lis-CTCOs biex jemendaw l-artikoli ta' inkorporazzjoni tagħhom, ir-regoli tan-negozju u regoli ohra, biex jibdlu l-metodi tan-negozju tagħhom jew biex jiehu l-miżuri meħtieġa sabieħ itejbu l-operazzjonijiet tan-negozju tagħhom jew l-istat tal-assi tagħhom. Il-METI u l-MAFF jistgħu wkoll jimponu miżuri ta' dixxiplina, kif ukoll multi, lis-CTCOs għal nuqqas ta' konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli.
- (15) Għaldaqstant għandu jiġi konkluż li s-CTCOs awtorizzati fil-Ġappun huma soġġetti għal supervizjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (16) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u supervizorji tal-Ġappun iridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonossiment ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (17) Is-CCPs ta' pajjiżi terzi jistgħu japplikaw għal awtorizzazzjoni bħala CTCO biex jipprovdu l-istess servizzi fil-Ġappun bħalma huma awtorizzati jipprovdu f'dak il-pajjiżi terzi. L-Aġenzija tas-Servizzi Finanzjarji tal-Ġappun ("il-JFSA" — Japan Financial Services Agency) għandha s-setgħa li tinnomina komoditajiet, permezz ta' konsultazzjoni mal-Ministru li għandu ġurisdizzjoni fuq is-suq tal-komoditajiet, li jistgħu jiġu nnegozjati f'Suq tal-Istrumenti Finanzjarji ("FIM" — Financial Instruments Market) skont l-Att dwar l-Istrumenti Finanzjarji u l-kambju tal-Ġappun ("FIEA" — Financial Instruments and Exchange Act). Fejn CCPs ta' pajjiżi terzi jikklerjaw tali kuntratti magħżula nnegozjati fuq FIM, is-CCP jistgħu japplikaw għal liċenzja ta' "CCP Barranija" mill-JFSA, li tippermettilhom jipprovdu l-istess servizzi fil-Ġappun bħalma huma awtorizzati jipprovdu fil-pajjiżi terzi. Il-kriterji applikati għal CCP ta' pajjiżi terzi li tapplika għal liċenzja huma simili għall-kriterji applikati lill-organizzazzjonijiet tal-ikklerjar Ġappuniżi, iżda s-CCPs ta' pajjiżi terzi huma eżentati minn ċerti rekwiżiti applikabbli għas-CCPs domestiċi awtorizzati fil-Ġappun fejn ikunu ngħataw liċenzja ekwivalenti minn awtorità rilevanti ta' pajjiżi terzi li magħhom il-JFSA tkun ikkonkludiet arrangament ta' kooperazzjoni. CCPs ta' pajjiżi terzi li jikklerjaw kuntratti mhux mahsuba biex ikunu nnegozjati fuq FIM iridu japplikaw għal liċenzja mill-METI u l-MAFF taht l-Att ta' Derivattivi ta' Komodità tal-Ġappun. Meta jikkunsidraw applikazzjoni għal liċenzja, il-METI u l-MAFF jikkunsidraw l-istatus tal-awtorizzazzjoni tas-CCP fil-pajjiżi terzi.
- (18) Għalhekk, għandu jitqies li l-arrangamenti legali u supervizorji tal-Ġappun jipprevedu għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonossiment ta' CCPs ta' pajjiżi terzi.
- (19) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti relatati ma' CTCOs applikabbli fil-Ġappun fiż-żmien tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni għandha tkompli tagħmel monitoraġġ tal-evoluzzjoni tal-qafas legali u supervizorju tal-Ġappun għas-CTCOs, u tara li qed jitwettqu l-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni.
- (20) Ir-revizjoni regolari tal-arrangamenti legali u supervizorji applikabbli fil-Ġappun għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Awtorità Ewropea tas-Swieq tat-Titoli, twettaq eżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra mill-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija minn din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir tad-Deciżjoni.
- (21) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u supervizorji tal-Ġappun tal-Att tal-2009 dwar id-Derivattivi fil-Komoditajiet kif ikkumplementat mil-Linji Gwida Bażiċi dwar is-Supervizjoni ta' Organizzazzjonijiet għall-Ikklerjar tal-Komoditajiet, u applikabbli għal organizzazzjonijiet tal-ikklerjar tat-tranzazzjoni tal-komoditajiet ("CTCOs") awtorizzati hemmhekk, jitqiesu ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2276**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fil-Brażil skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklijar lill-membri tal-ikklijar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjonijiet ta' ekwivalenza previsti fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklijaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jgħid li għad li jkun ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostantiv tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbi. L-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa għalaqstant biex jiġi vverifikat li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Brażil jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jesponux lil membri tal-ikklijar u liċ-ċentri ta' negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oġgħla ta' riskju milli dawn tal-aħħar kieku jkunu espsti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma jgħolqux livelli ta' riskju sistemiku li mħumiex aċċettabli fl-Unjoni. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kklijar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (3) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (4) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti tal-Brażil għas-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonsistu fil-liġi 10214 tas-27 ta' Marzu 2001 u Riżoluzzjonijiet mħruġa mill-Kunsill Monetariju Nazzjonali (CMN), Ċirkulari mħruġa mill-Bank Ċentrali tal-Brażil (BCB) u l-Istruzzjonijiet mħruġa mill-Kummissjoni għat-Titoli u l-Kambju tal-Brażil (CVM) adottati skont dan. B'mod partikolari, Riżoluzzjoni 2882, kif emendata bir-Riżoluzzjoni 3081, tirregola l-attivitajiet tal-kmamar tal-ikklijar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklijar, tistabbilixxi l-prinċipji applikabbli għat-thaddim tal-kmamar tal-ikklijar u forniture ta' servizzi tal-ikklijar u tagħti s-setgħa lill-BCB biex jirregola, jawtorizzaw u jissorvelja kmamar tal-ikklijar u forniture ta' servizzi tal-ikklijar.
- (6) Il-kmamar tal-ikklijar u l-forniture ta' servizzi tal-ikklijar stabbiliti fil-Brażil għandhom jiġu awtorizzati mill-BCB biex jipprovdu servizzi ta' kklijar. Meta tiġi kkunsidrata awtorizzazzjoni għal kamra tal-ikklijar jew għal furnitur ta' servizzi tal-ikklijar, il-BCB għandu jkisi is-saħħa, il-funzjonament normali u t-titjib tas-sistemi ta' pagament tal-Brażil. Il-BCB jista' wkoll jispeċifika "tali kundizzjonijiet li jkisi xierqa" qabel ma tingħata tali awtorizzazzjoni jew wara, abbażi tal-istabbiltà tas-sistema finanzjarja, ir-riskji u l-effiċjenza tal-kmamar tal-ikklijar

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

u fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar. Kmamar tal-ikklerjar li joperaw sistemikament importanti li tohloq riskji ghas-sahha u ghall-funzjonament bla xkiel tas-sistema finanzjarja Braziljana, li ghandu jigi ddeterminat mill-BCB skont il-volum u n-natura tas-sistemi tal-ikklerjar, jistghu jkunu sugġetti ghal regoli differenti mill-bqija tal-kmamar tal-ikklerjar u fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar.

- (7) Il-BCB adotta miżuri differenti sabiex tigi implimentata r-Riżoluzzjoni 2882 u biex tigi żgurata l-konformità minn kmamar tal-ikklerjar u fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar mal-valuri, il-prinċipji u r-regoli applikabbli ghas-sistema ta' pagament. B'mod partikolari, iċ-Ċirkolari 3057 fih ir-regolament dettaljat ghall-funzjonament tal-kmamar tal-ikklerjar u fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar u jistabbilixxi għadd ta' rekwiżiti li huma għandhom jikkonformaw magħhom, inklużi rekwiżiti kapitali, l-istandards ta' trasparenza, miżuri ta' kontroll tar-riskju u r-rekwiżiti operazzjonali. Il-BCB hareġ Dikjarazzjoni ta' Politika Nru 25097 dwar l-adozzjoni tal-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMI" — Principles for Financial markets Infrastructures) mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u Saldu ⁽¹⁾ ("CPSS" — Committee on Payment and Settlement Systems) u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli ("IOSCO" — International Organization of Securities Commissions), li bihom il-BCB japplika l-PFMI fis-sorveljanza tal-kmamar tal-ikklerjar u fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar.
- (8) Skont iċ-Ċirkolari 3057, il-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar għandhom jadottaw regoli u proċeduri interni li jiżguraw konformità mar-rekwiżiti kollha rilevanti u li jinkludu l-aspetti rilevanti kollha relatati mal-funzjoni tagħhom, inklużi s-salvagwardji biex jimmaniġġjaw il-kreditu, il-likwidità u r-riskju operazzjonali. Dawn ir-regoli u proċeduri interni huma mressqa lill-BCB, u l-ewwel jiġu evalwati minnu, fil-proċedura ta' awtorizzazzjoni. Barra minn hekk, bidliet materjali fir-regoli u l-proċeduri interni jridu wkoll jiġu approvati mill-BCB. Kwalunkwe bidla oħra mhux materjali, fir-regoli u l-proċeduri interni għandha tigi kkomunikata lill-BCB qabel tletin jum wara li ssir il-bidla, u l-BCB jista' jopponiha.
- (9) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli ghas-CCPs awtorizzati fil-Brazil għalhekk jikkonsistu fi struttura fuq żewġ saffi. Il-prinċipji ewlenin li jinsabu fil-Liġi 10214, u fir-Riżoluzzjonijiet, iċ-Ċirkularijiet u l-Istruzzjonijiet adottati skont din, jistabbilixxu l-istandards ta' livell għoli li l-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi ta' kklerjar iridu jikkonformaw magħhom sabiex jiksbu awtorizzazzjoni biex jipprovdu servizzi ta' kklerjar fil-Brazil (flimkien, ir-"regoli primarji"). Dawn ir-regoli primarji jinkludu l-ewwel livell ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fil-Brazil. Sabiex jagħtu prova tal-konformità mar-regoli primarji, il-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar iridu jressqu r-regoli u l-proċeduri interni tagħhom lill-BCB għall-approvazzjoni jew non-oġġezzjoni. Dawn ir-regoli u l-proċeduri interni jinkludu t-tieni saff ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fil-Brazil, li jridu jipprovdu dettall preskrittiv dwar kif il-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar se jissodisfaw dawk l-istandards. Il-BCB jivvaluta l-konformità tal-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar ma' dawk l-istandards u mal-PFMI. Ladarba jkunu approvati mill-BCB, ir-regoli u l-proċeduri interni jsiru legalment vinkolanti fuq il-kmamar tal-ikklerjar u fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar.
- (10) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arrangamenti legali u supervizzorji applikabbli għall-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar fil-Brazil għandha tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklerjar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih meta jippartecipaw f'dawk l-entitajiet. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitàjiet ta' kklerjar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, kif ukoll minn kemm huma xierqa l-arrangamenti legali u supervizzorji applikabbli ghas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb eżitu ekwivalenti ta' mitigazzjoni tar-riskju, rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti huma neċessarji ghas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitàjiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitàjiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (11) Is-suq finanzjarju fejn il-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar fil-Brazil iwettqu l-attivitàjiet tal-ikklerjar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn huma attivi s-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. Tul l-aħhar tliet snin, il-valur totali tat-tranzazzjonijiet derivattivi kklerjati fil-Brazil irrappreżenta inqas minn 3 % tal-valur totali tat-tranzazzjonijiet ikklerjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni fil-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar tesponi lill-membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (12) L-arrangamenti legali u supervizzorji applikabbli għall-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar fil-Brazil jistghu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu xierqa biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta'

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagament u tas-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u l-Infrastrutturi tas-Suq "CPMI".

riskju. Ir-regoli primarji applikabbli għall-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar, flimkien mar-regoli u l-proċeduri interni tagħhom li jehtiegu konformità mal-PFMI, itaffu l-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fil-Brazil u jiksbu eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju ekwivalenti għal dak li jipprova jikseb ir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

- (13) Għalhekk għandu jiġi konkluż li l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Brazil jiżguraw li l-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (14) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Brazil fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemmhekk iridu jipprovdu superviżjoni u infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (15) Il-BCB iwettaq monitoraġġ kontinwu tal-konformità tal-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar mar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għalihom. Barra minn hekk il-BCB għandu bosta mezzi biex jiżgura tali konformità. B'mod partikolari, il-BCB għandu s-setgħa li jitlob informazzjoni mill-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar, li johroġ avvizi ta' twissija u jitlobhom biex jagħmlu ċerti emendi għar-regoli tagħhom skont kif iqis mehtieġ. Barra minn hekk, il-BCB jista' wkoll jimponi multi għal kull ksur mill-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar ta' rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għalihom u għandu s-setgħa wkoll li jirtira l-awtorizzazzjonijiet tagħhom.
- (16) Għaldaqstant għandu jiġi konkluż li kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar awtorizzati fil-brazil huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (17) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Brazil iridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont regimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (18) Is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi fejn l-arrangamenti legali u superviżorji jiżguraw riżultati simili għal dawk garantiti mill-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli fil-Brazil u li jikkonformaw mal-PFMI, li għandhom regolament ekwivalenti dwar il-ġlieda kontra l-hasil tal-flus, u fejn is-CCPs ikunu soġġetti għal sorveljanza effettiva, jistgħu jipprovdu servizzi fil-Brazil. Il-konklużjoni ta' arrangamenti ta' kooperazzjoni bejn il-BCB u l-awtorità kompetenti tal-pajjiżi terzi tas-CCP applikanti hija mehtieġa wkoll sabiex jingħata r-rikonoxximent.
- (19) Għalhekk, għandu jitqies li l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Brazil jipprevedu għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi.
- (20) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti li jirrigwardaw il-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar applikabbli fil-Brazil meta kienet adottata d-Deciżjoni. Il-Kummissjoni għandha tkompli tagħmel monitoraġġ fuq bażi kontinwa tal-evoluzzjoni tal-qafas legali u superviżorju tal-kmamar tal-ikklerjar u l-fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar, u tkompli tara li qed jitwettqu l-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-deciżjoni.
- (21) Ir-reviżjoni regolari tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli fil-Brazil għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandha tkun mingħajr pregudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq eżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra mill-ambitu tal-analiżi generali, meta l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija minn din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir tad-Deciżjoni.
- (22) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Brażil li jikkonsistu fil-Liġi 10214 u Riżoluzzjonijiet, iċ-Ċirkularijiet u l-Istruzzjonijiet adottati skont din, kif ikkumpli-mentati mid-Dikjarazzjoni ta' Politika Nru 25097 dwar l-adozzjoni tal-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji għas-supervizjoni ta' attivitajiet ta' kontropartijiet ċentrali li jipparteċipaw fis-Sistema ta' Pagamenti Brażiljana, u applikabbli għal kmamar tal-ikklerjar u fornituri ta' servizzi tal-ikklerjar għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2277**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fiċ-Ċentru Finanzjarju Internazzjonali ta' Dubai skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklirjar lill-membri tal-ikklijar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjoni ta' ekwivalenza prevista fiha għalhekk jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jgħid li għandha ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, jenhtieg li l-eżitu sostantiv tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. Għalhekk l-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa li jiġi verifikat li l-arranġamenti legali u superviżorji taċ-Ċentru Finanzjarju Internazzjonali ta' Dubai (minn issa 'l quddiem "id-DIFC") jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemm ma jesponux lil membri tal-ikklijar jew lil ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oghla ta' riskju milli dawn tal-aħhar jistgħu jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u li, konsegwentement, ma jgħid li livell inaccettabbli ta' riskju sistemiku fl-Unjoni. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kklirjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (3) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (4) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti ta' DIFC għas-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonsistu fil-Liġi Regolatorja tal-2004 u l-Liġi tas-Swieq tal-2012 (Ir-Regolamenti DIFC). Dawn huma ssupplimentati mill-Ktieb tar-Regoli tal-Awtorità ta' Servizzi Finanzjarji ta' Dubai ("id-DFSA") li fih Modulu dwar l-Istituzzjonijiet Awtorizzati tas-Suq ("AMIs").
- (6) CCPs stabbiliti f'DIFC għandhom jiġu awtorizzati mid-DFSA bħala AMIs. Id-Deċiżjoni preżenti hija relatata biss mar-reġim applikabbli għal AMIs li jwettqu s-servizz finanzjarju awtorizzat ta' operar ta' kamra tal-ikklijar fid-DIFC. Sabiex jingħataw awtorizzazzjoni għall-ikklijar, l-AMIs, iridu jissodisfaw rekwiżiti speċifiċi stipulati mid-DFSA u li jinsabu fil-Ktieb tar-Regoli tad-DFSA. L-AMIs iridu joperaw il-faċilitajiet ta' kklirjar b'mod sikur u effikaċi, u jridu jamministraw b'mod prudenti r-riskji marbuta man-negozju u l-operazzjonijiet tagħhom. Irid ikollhom ukoll biżżejjed riżorsi finanzjarji, umani u bħala sistema.
- (7) Ir-Regolamenti tad-DIFC jimplimentaw b'mod shih l-istandards internazzjonali stabbiliti skont il-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Suq Finanzjarju ("PFMIs") mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagament u tas-Saldu ⁽²⁾ ("CPSS") u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli ("IOSCO").

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagament u tas-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u l-Infrastrutturi tas-Suq "CPMI".

- (8) Ir-Regolamenti tad-DIFC jehtiegu wkoll lill-AMIs li jadottaw regoli u proċeduri interni li jiżguraw il-konformità mar-rekwiżiti kollha rilevanti u li huma mehtiega ghar-regolamentazzjoni xierqa tal-faċilitajiet tal-ikklijar u s-saldu tagħha. Ir-Regola 5.6 tal-AMI tobbliga r-regoli u proċeduri interni tal-AMIs li jkollhom dispożizzjonijiet speċifiċi inkluż regoli dwar l-inadempjenza. Dawk ir-regoli u proċeduri interni, kif ukoll kull emenda, iridu jiġu pprezentati lid-DFSA qabel l-implimentazzjoni tagħhom. Id-DFSA jista' tirrifjuta jew jitlob emendi ghar-regoli proposti. Skont ir-Regolamenti DIFC, regoli interni tal-AMIs huma legalment vinkolanti u infurzabbli kontra membri u parteċipanti oħrajn.
- (9) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għall-AMIs awtorizzati fid-DIFC għalhekk jikkonsistu fi struttura fuq żewġ saffi. Il-prinċipji ewlenin li jinsabu fil-Ktieb tar-Regoli tad-DFSA u r-Regolamenti tad-DIFC jistabbilixxu standards ta' livell għoli li AMIs għandhom jikkonformaw magħhom sabiex jiksibu awtorizzazzjoni biex jipprovdu servizzi ta' kkljar fid-DIFC (flimkien, ir-"regoli primarji"). Dawn ir-regoli primarji jinkludu l-ewwel saff ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fid-DIFC. Sabiex jagħtu prova li huma konformi mar-regoli primarji, ir-Regola 5.6 tal-AMI dwar "Regoli tan-Negozju" tirrikjedi l-AMIs jistabbilixxu u jipprezentaw ir-regoli u l-proċeduri interni tagħhom lid-DFSA għall-approvazzjoni qabel l-implimentazzjoni tagħhom u d-DFSA jista' jipprevjeni jew iwaqqaqhom. Dawn ir-regoli u proċeduri interni jinkludu t-tieni saff ta' rekwiżiti fid-DIFC.
- (10) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għall-AMIs fid-DIFC għandha tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklijar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih meta jipparteċipaw f'dawk l-entitajiet. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitajiet ta' kkljar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, kif ukoll minn kemm huma xierqa l-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb eżitu ekwivalenti ta' mitigazzjoni tar-riskju, rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti huma neċessarji għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (11) Is-suq finanzjarju fejn l-AMIs awtorizzati fid-DIFC iwettqu l-attivitajiet tal-ikklijar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn huma attivi s-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. Mill-2011 l'hawn kien hemm minimu tal-ikklijar jew tan-negozjar fid-derivattivi. Għalhekk, il-partecipazzjoni tas-CCPs awtorizzati fid-DIFC tesponi lill-membri tal-ikklijar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (12) L-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati fid-DIFC jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu xierqa biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli primarji applikabbli għal dawk is-CCPs, flimkien mar-regoli u l-proċeduri interni tagħhom li jehtiegu konformità mal-PFMs, itaffu l-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fid-DIFC u jiksibu eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju ekwivalenti għal dak li jipprova jikseb ir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (13) Għalhekk jenhtieg li jiġi konkluż li l-arrangamenti legali u superviżorji tad-DIFC jiżguraw li l-AMIs awtorizzati hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (14) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji tad-DIFC fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemm iridu jipprovdu għas-superviżjoni u l-infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (15) Id-DFSA, bħala s-superviżur tal-AMIs, tissorvelja l-AMIs fid-DIFC biex tiżgura konformità mar-regoli applikabbli. Id-DFSA għandha s-setgħa shiha li jawtorizza u jippenalizzahom, inkluż fost affarijiet oħra, il-poter li jirrevoka l-liċenzja tal-AMIs u s-setgħa li jimponi sanzjonijiet fuqhom. Is-superviżjoni kwotidjana issir mid-DFSA. Id-DFSA tadotta ċiklu tal-ġestjoni tar-riskju kontinwui li jikkonsisti fl-identifikazzjoni, il-valutazzjoni, il-prijoritizzazzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskji. Il-Liġi Regolatorja tal-2004 tagħti lid-DFSA setgħat qawwija biex jinfurza l-liġijiet u r-regoli tiegħu. Id-DFSA għandha s-setgħa li tagħmel investigazzjonijiet dwar suspetti ta' ksur tar-regoli, u għandha

s-setgħa li twettaq spezzjonijiet, takkwista b'mod obbligatorju kotba u registri, jew tobbliga individwi li jiehdu sehem f'intervisti taht ġurament jew dikjarazzjoni. Id-DFSa tista', fost affarijiet ohra, timponi penali finanzjarji, toħroġ sanzjonijiet pubbliċi, u tipprojbixxi persuni milli jwettqu attivitajiet dwar id-DIFC.

- (16) Għaldaqstant, jenhtieg li jiġi konkluz li l-AMIs awtorizzati fid-DIFC huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (17) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji tad-DIFC iridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (18) CCPs ta' pajjiżi terzi li jixtiequ jikklerjaw id-derivattivi fid-DIFC iridu japplikaw għar-rikonoxximent mad-DFSa. Il-Modulu ta' Rikonoxximent jistipula l-kriterji u l-proċess għar-rikonoxximent.
- (19) Sabiex jingħata r-rikonoxximent, il-ġurizdizzjoni fejn hi stabbilita s-CCP għandu jkollha reġim regolatorju b'saħħtu biżżejjed li hu simili għall-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli fid-DIFC. Il-konkluzjoni tal-arrangamenti ta' kooperazzjoni bejn id-DIFC u l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz hija meħtieġa wkoll qabel ma tiġi approvata l-applikazzjoni tas-CCP tal-pajjiż terz.
- (20) Għalhekk, jenhtieg li jiġi konkluz li l-arrangamenti legali u superviżorji tad-DIFC jipprevedu għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiż terz.
- (21) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti relatati ma' AMIs applikabbli fid-DIFC fiż-żmien tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-ESMA, għandha tkompli twettaq monitoraġġ fuq bażi regolari tal-evoluzzjoni tal-arrangamenti legali u superviżorji għall-AMIs u s-sodisfar tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni.
- (22) Ir-reviżjoni regolari tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli fid-DIFC għas-CCPs awtorizzati bihom għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra l-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir tad-Deciżjoni.
- (23) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arrangamenti legali u superviżorji tad-DIFC li jikkonsistu fir-Regolamenti tad-DIFC u l-Ktieb tar-Regoli tad-DFSa, u li huma applikabbli għall-Istituzzjonijiet Awtorizzati tas-Suq awtorizzati hemmhekk, għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2278**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fl-Emirati Gharab Magħquda skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklirjar lill-membri tal-ikklijar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjonijiet ta' ekwivalenza previsti fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jittqies bħala ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostantiv tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-reqwiziti tal-Unjoni fir-rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-iskop ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa għaldaqstant li jiġi vverifikat li l-arrangamenti legali u superviżorji tal-Emirati Gharab Magħquda ("EGhM") jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jesponux lill-membri tal-ikklijar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oġġettiv ta' riskju milli dawn tal-aħħar jistgħu jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma jgħallqux livelli inaċċettabbli ta' riskju sistemiku fl-Unjoni. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti l-attivitàjiet ta' kklirjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (3) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arrangamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi fir-rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (4) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-reqwiziti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-reqwiziti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (5) Ir-reqwiziti legalment vinkolanti tal-EGhM għas-CCPs awtorizzati fih jikkonsistu f'Regolamenti ("ir-Regolamenti") mahruġa mill-Awtorità għat-Titoli u l-Komoditajiet tal-EGhM (SCA). Ir-regolamenti jistabbilixxu r-reqwiziti li s-CCPs iridu jikkonformaw magħhom fuq bażi kontinwa biex ikunu jistgħu jipprovdu servizzi ta' kklirjar fl-EGhM. Dawn jikkonsistu fid-Deciżjoni Nru. 157/R tal-2005 li tidddefinixxi Agenzija tal-ikklijar u d-Deciżjoni tal-Board tal-SCA Nru. 11 tal-2015 li tistabbilixxi r-reqwiziti għas-CCPs. CCPs stabbiliti fl-EGhM għandhom jiġu awtorizzati mill-SCA.
- (6) L-SCA ħarġet regolament (Id-Deciżjoni tal-Board tal-SCA Nru. 11 tal-2015) fejn is-CCPs awtorizzati fl-EGhM huma mitluba jirrispettaw il-Prinċipji għal Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMs") mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagamenti u s-Saldu ⁽²⁾ u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli.

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u s-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u tal-Infrastrutturi tas-Suq.

- (7) Skont ir-regolamenti, is-CCPs għandhom jadottaw regoli u proċeduri interni li jiżguraw konformità mar-rekwiżiti kollha rilevanti u li jinkludu l-aspetti rilevanti kollha relatati mal-funzjoni tagħhom, inklużi s-salvagwardji biex jimmaniġġjaw il-kreditu, il-likwidità u r-riskju operazzjonali. Dawk ir-regoli interni jehtieġ li jiġu approvati mill-SCA. Barra minn hekk, dawk ir-regoli u proċeduri interni ma jistgħux jiġu emendati jekk il-SCA toġġezzjona għall-emendi intenzjonati. Barra minn hekk, il-metodoloġiji għall-kalkolu tar-riżorsi finanzjarji u x-xenarji ta' test tal-istress li tuża CCP huma suġġetti għall-approvazzjoni tal-SCA.
- (8) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs awtorizzati fl-EGhM għalhekk jikkonsistu fi struttura fuq żewġ saffi. Il-prinċipji ewlenin li hemm fir-regolamenti, partikolarment id-Deciżjoni tal-Bord tal-SCA Nru 11 tal-2015, tistabbilixxi l-istandards ta' livell għoli li s-CCPs iridu jikkonformaw magħhom sabiex jiksibu awtorizzazzjoni biex jipprovdu servizzi ta' kklerjar fl-EGhM. Dawn ir-regolamenti jinkludu l-ewwel saff ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fl-EGhM. Ir-regoli u proċeduri interni tas-CCP jinkludu t-tieni saff ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fl-EGhM. L-SCA tevalwa l-konformità tas-CCP mar-regolamenti u mal-PFMI. Ladarba jiġu approvati mill-SCA, ir-regoli u l-proċeduri interni jsiru legalment vinkolanti fuq is-CCP.
- (9) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs stabbiliti fl-EGhM trid tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklerjar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih meta jippartecipaw f'dawk l-entitajiet. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitajiet ta' kklerjar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, kif ukoll minn kemm huma xierqa l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb eżitu ekwivalenti ta' mitigazzjoni tar-riskju, rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti huma neċessarji għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (10) Is-suq finanzjarju fejn is-CCPs awtorizzati fl-EGhM iwettqu l-attivitajiet tal-ikklerjar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn huma attivi s-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. Tul l-aħhar tliet snin, il-valur totali tat-tranzazzjonijiet derivattivi kklerjati fl-EGhM irrappreżenta inqas minn 1 % tal-valur totali tat-tranzazzjonijiet ikklerjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni tas-CCPs stabbiliti fl-EGhM tesponi lill-membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (11) L-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs stabbiliti fl-EGhM jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu xierqa biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regolamenti applikabbli għas-CCPs awtorizzati fil-Ġappun, ikkumplementati bir-regoli u l-proċeduri interni tagħhom li jimplementaw il-PFMI, jimmitigaw il-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fl-EGhM, u jagħtu riżultat tal-mitigazzjoni tar-riskju li huwa ekwivalenti għal dak imfittex mir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (12) Għalhekk għandu jiġi konkluz li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-EGhM jiżguraw li s-CCPs awtorizzati hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (13) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-EGhM fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemm iridu jipprovdu għas-superviżjoni u l-infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (14) Is-superviżjoni tas-CCPs awtorizzati fl-EGhM titwettaq mill-SCA. L-SCA għandha s-setgħa li tagħmel monitoraġġ kontinwu tal-konformità tas-CCPs mar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għalihom. F'dan is-sens, l-SCA tista' titlob informazzjoni mis-CCPs, twettaq verifiki fuq il-post, toħroġ struzzjonijiet biex jiġi rimedjat kull ksur jew ksur potenzjali tar-rekwiżiti prudenzjali jew Prattiki li huwa kontra l-funzjonament tajjeb tas-swieq finanzjarji, u tista' tordna lis-CCPs biex johlqu miżuri ta' kontroll intern u ta' kontroll tar-riskju. L-SCA tista' wkoll tneħhi l-manigment, xi membri ta' kumitati speċifiċi u agenti ohra tas-CCP. Barra minn hekk, l-SCA

għandha s-setgħa li tirrevoka l-awtorizzazzjoni ta' CCP. L-SCA tista' wkoll timponi miżuri ta' dixxiplina, kif ukoll multi, lis-CCPs għal nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għalihom.

- (15) Għaldaqstant għandu jiġi konkluż li s-CCPs awtorizzati fl-EGhM huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (16) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-EGhM jridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (17) L-SCA tista' tirrikonoxxi s-CCPs li huma awtorizzati f'pajjiżi terzi fejn l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli jiżguraw riżultati simili għal dawk garantiti mill-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fl-EGhM. Barra minn hekk, is-CCPs ta' pajjiżi terzi għandhom ikunu soġġetti għal superviżjoni effettiva li tiżgura konformità mal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli. Il-konklużjoni ta' memorandum ta' qbil bejn l-EGhM u l-awtorità superviżorja kompetenti tal-pajjiż terz tas-CCP applikanti hija mehtieġa wkoll sabiex jingħata r-rikonoxximent.
- (18) Għalhekk, għandu jitqies li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-EGhM jipprevedu għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiż terz.
- (19) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti relatati ma' CCPs applikabbli fl-EGhM fiż-żmien tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-ESMA, għandha tkompli ttwettaq monitoraġġ fuq bażi regolari tal-evoluzzjoni tal-arranġamenti legali u superviżorji għas-CCPs fl-EGhM u s-sodisfar tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni.
- (20) Ir-rieżami regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fl-EGhM għas-CCPs awtorizzati bihom għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni ttwettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra l-ambitu tal-analiżi ġenerali, meta l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir tad-Deciżjoni.
- (21) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-EGhM li jikkonsistu fir-Regolamenti mahruġa mill-Awtorità tal-EGhM għat-Titoli u l-Komoditajiet (SCA) kif ikkomplimentati mill-applikazzjoni stabbiliti bid-Deciżjoni tal-Bord tal-SCA Nru 11 tal-2015, u applikabbli għas-CCPs awtorizzati hemmhekk jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2279**tal-15 ta' Diċembru 2016****li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N8 f'ċerti Stati Membri**

(notifikata bid-dokument C(2016) 8835)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti annimali ħajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2122 ⁽³⁾ kienet adottata wara t-tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N8 f'azjendi fid-Danimarka, fil-Ġermanja, fl-Ungerija, fin-Netherlands, fl-Awstrija u fl-Iżvezja ("l-Istati Membri kkonċernati") u l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza f'dawk l-Istati Membri skont id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ⁽⁴⁾.
- (2) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 tistipula li ż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti mill-Istati Membri kkonċernati skont id-Direttiva 2005/94/KE għandhom jinkludu mill-anqas iż-żoni elenkati bħala żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza fl-Anness ta' dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni.
- (3) Wara aktar tifqighat tal-influenza avjarja tas-sottotip H5N8 fil-Ġermanja, fl-Ungerija u fin-Netherlands, kif ukoll tifqighat ta' dik il-marda fi Franza u fil-Polonja, l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 kien emendat bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2219 ⁽⁵⁾ sabiex jemenda ż-żoni elenkati fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 sabiex tiġi meqjusa s-sitwazzjoni epidemjoloġika l-għdida fl-Unjoni u l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza mill-awtoritajiet kompetenti ta' dawk l-Istati Membri skont id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE.
- (4) Sa mid-data tal-emendi magħmula fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 mid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2219, il-Ġermanja infurmat lill-Kummissjoni dwar tifqigha tal-influenza avjarja tas-sottotip H5N8 f'azjenda fejn ghasafar miżmuma fil-magħluq huma miżmuma barra ż-żoni attwalment elenkati fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 fejn jinżamm il-pollam jew l-ghasafar oħrajn miżmuma fil-magħluq u li hadet il-miżuri mehtieġa skont id-Direttiva 2005/94/KE, inkluż l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza madwar dik it-tifqigha.
- (5) Barra minn hekk, sa mid-data tal-emendi magħmula fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 mid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2219, Franza infurmat lill-Kummissjoni dwar aktar tifqighat tal-influenza avjarja tas-sottotip H5N8 f'azjendi barra ż-żoni attwalment elenkati fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 fejn jinżamm il-pollam u li hadet il-miżuri mehtieġa skont id-Direttiva 2005/94/KE, inkluż l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza madwar dawk it-tifqighat.

⁽¹⁾ ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2122 tat-2 ta' Diċembru 2016 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N8 f'ċerti Stati Membri (ĠUL 329, 3.12.2016, p. 75).⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influenza avjarja u li tassar id-Direttiva 92/40/KEE (ĠUL 10, 14.1.2006, p. 16).⁽⁵⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2219 tat-8 ta' Diċembru 2016 li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 dwar miżuri protettivi marbuta ma' tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N8 f'ċerti Stati Membri (ĠUL 334, 9.12.2016, p. 52).

- (6) Barra minn hekk, sa mid-data tal-emendi magħmula fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 mid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2219, l-Ungerija infurmat ukoll lill-Kummissjoni dwar aktar tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fit-territorju tagħha. B'kunsiderazzjoni għal aktar żvilupp tas-sitwazzjoni epidemjologika fl-Ungerija, huwa mehtieg li jiġu estiżi ż-żoni li dak l-Istat Membru stabbilixxa bħalissa bħala żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza skont id-Direttiva 2005/94/KE.
- (7) Fil-każijiet kollha, il-Kummissjoni eżaminat il-miżuri meħuda mill-Ġermanja, Franza, u l-Ungerija skont id-Direttiva 2005/94/KE u harget sodisfatta li l-fruntieri taż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza, stabbiliti mill-awtoritajiet kompetenti ta' dawk l-Istati Membri, jinsabu 'l bogħod biżżejjed minn kwalunkwe azjenda fejn tkun giet ikkonfermata tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8.
- (8) Sabiex jiġi evitat kwalunkwe disturb fil-kummerċ fi hdan l-Unjoni u sabiex tiġi evitata l-impożizzjoni ta' ostakoli mhux ġustifikati fil-kummerċ fuq pajjiżi terzi, huwa mehtieg li fil-livell tal-Unjoni, flimkien mal-Ġermanja, ma' Franza u mal-Ungerija, jiġu deskritti b'mod rapidu ż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti f'dawk l-Istati Membri skont id-Direttiva 2005/94/KE. Għaldaqstant, iż-żoni attwalment elenkati fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 għal dawk l-Istati Membri għandhom jiġu emendati.
- (9) Għaldaqstant, l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 għandu jiġi emendat sabiex jaġġorna r-reġjonalizzazzjoni fil-livell tal-Unjoni sabiex jinkludi ż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza l-godda u t-tul ta' żmien tar-restrizzjonijiet applikabbli fihom.
- (10) Għaldaqstant, id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 għandha tiġi emendata skont dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 huwa emendat skont l-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2122 hija emendata kif ġej:

(1) F'Parti A, l-entrati tal-Ġermanja, ta' Franza u tal-Ungerija huma sostitwiti minn dawn li ġejjin:

“Stat Membru: Il-Ġermanja

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Neukloster die Ortsteile — Neuhof — Nevern — Neukloster (davon nur betroffen die Straßen Feldstraße beginnend ab Einfahrt Blumenstraße Richtung Neuhof, Blumenstraße, Hopfenbachstraße, Wiesenweg, Hechtskuhl, Gänsekuhl, Pernieker Straße in Richtung Perniek ab Ausfahrt Hopfenbachstraße)	21.12.2016
In der Gemeinde Glasin die Ortsteile — Perniek — Pinnowhof	21.12.2016
In der Gemeinde Züsow die Ortsteile — Züsow — Tollow	21.12.2016
In der Gemeinde Quedlinburg die Ortsteile — Quarmbeck — Bad Suderode — Gernrode	19.12.2016
In der Gemeinde Ballenstedt der Ortsteil — Ortsteil Rieder	19.12.2016
In der Gemeinde Thale die Ortsteile — Ortsteil Neinstedt — Ortsteil Stecklenberg	19.12.2016
Stadt Ueckermünde	17.12.2016
Gemeinde Grambin	17.12.2016
In der Gemeinde Liepgarten der Ortsteil — Liepgarten	17.12.2016
In der Gemeinde Demen der Ort und die Ortsteile — Demen — Kobande — Venzkow	17.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
Hochtaunuskreis — Die Stadt Königstein — In der Stadt Kronberg die Gemarkungen Kronberg, Schönberg und der nordwestlich der Bebauungsgrenze gelegene Teil der Gemarkung Oberhöchstadt	23.12.2016
Main-Taunus-Kreis — In der Stadt Bad Soden die Gemarkungen Altenhain und Neuenhain — das nordwestlich der Landesstraße 3015 gelegene Gebiet der Stadt Schwalbach am Taunus	23.12.2016

Stat Membru: Franza

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
Les municipalités suivantes dans les départements du Tarn, du Tarn et Garonne et de l'Aveyron (foyers ALMAYRAC et LACAPELLE): ALMAYRAC, BOURNAZEL, CARMAUX, COMBEFA, CORDES-SUR-CIEL, LABASTIDE-GABAUSSE, LACAPELLE-SEGALAR, LAPARROUQUIAL, MONESTIES, MOUZIEYS-PANENS, SAINT-BENOIT-DE-CARMAUX, SAINTE-GEMME, SAINT MARCEL CAMPES, SAINT MARTIN LAGUEPIE, SALLES, LE SEGUR, TREVIEN, VIRAC	6.1.2017
Les municipalités suivantes dans les départements des Pyrénées atlantiques et des Hautes Pyrénées (foyer IBOS): GER et IBOS	2.1.2017
Les municipalités suivantes dans le département du Lot-et-Garonne (foyer MONBAHUS): MONBAHUS, MONVIEL, SEGALAS	2.1.2017
Les municipalités suivantes dans le département du Gers (Foyer MONLEZUN): MONLEZUN, PALLANNE, RICOURT, SAINT-JUSTIN	2.1.2017
Les municipalités suivantes dans le département du Gers (foyer EAUZE BEAUMONT): EAUZE, LAURAET, BEAUMONT, MOUCHAN	2.1.2017'

'Stat Membru: L-Ungerija

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
Északon a Bugacot Móricgáttal összekötő 54105-ös úton haladva az 54102 és 54105 elágazástól 3km Délnyugat felé haladva a Tázlárt Kiskunmajsával összekötő 5405-ös út felé, az 5405-ös úton Tázlártól 9 km-re a Kiskörösi/Kiskunmajsai Járások határától 0,8 km Kelet felé haladva Szank belterület határától 0,5 km	2.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
Dél felé haladva a Szankot felől az 5405-ös út felé tartó út és az 5405-ös út elágazási pontja. Dél felé haladva az 5402-es út felé Kiskunmajsa belterület határától 3,5 km az 5402-es út mentén távolodva Kiskunmajsától. Délkeleti irányban az 5409-es út Kiskunmajsa belterület határától 5 km Dél-Délkelet felé haladva az 5405-ös út felé az 5405-ös és az 5442-es út elágazásától nyugat felé 0,5 km Déli irányba haladva a megyehatárig A megyehatár mentén haladva délkelet, majd 3 km után észak felé az 54 11-es útig A megyehatár 5411-es úttól 6 km -re lévő töréspontjától déli irányban 1,5 km A megyehatár következő töréspontja előtt 0,4 km A megyehatáron haladva északnyugat felé haladva 4km-t majd északkelet felé haladva az M5 autópályától 3 km Nyugat felé haladva az 5405-ös úton Jászszentlászló belterület határától 1km Dél felé haladva 1km, majd északnyugat felé haladva 1 km, majd észak felé haladva az 5405-ös útig Az 5405-ös úton Móricgát felé haladva a következő töréspontig Északkelet felé haladva 2 km, majd északnyugat felé haladva a kiindulópontig, valamint Csongrád megye Mórahalom és Kistelek járásainak az N46,458679 és az E19,873816; és az N46,415988 és az E19,868078; és az N46,4734 és az E20,1634, és az N46,540227, E19,816115 és az N46,469738 és az E19,8422, és az N46,474649 és az E19,866126, és az N46,406722 és az E19,864139, és az N46,411634 és az E19,883893, és az N46,630573 és az E19,536706, és az N46,628228 és az E19,548682, és az N46,63177 és az E19,603322, és az N46,626579 és az E19,652752, és az N46,568135 és az E19,629595, és az N46,593654 és az E19,64934, és az N46,567552 és az E19,679839, és az N46,569787 és az E19,692051, és az N46,544216 és az E19,717363, és az N46,516493 és az E19,760571, és az N46,555731 és az E19,786764, és az N46,5381 és az E19,8205, és az N46,5411 és az E19,8313, és az N 46,584928 és az E19,675551, és az N46,533851 és az E 19,811515, és az N46,47774167 és az E19,86573056, és az N46,484255 és az E19,792816, és az N46,615774 és az E19,51889, és az N46,56963889 és az E19,62801111, és az N46.55130833 és az E19.67718611, és az	

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
N46.580685 és az E19.591378, és az N46.580685 és az E19.591378, és az N46.674795 és az E19.501413, és az N46.672415 és az E19.497671, és az N46.52703 és az E19.75514, és az N46.623383 és az E19.435333, és az N46.55115 és az E19.67295, és az N46.533444 és az E19.868219, és az N46.523853 és az E19.885318, és az N46.535252 és az E19.808912, és az N46.59707 és az E19.45574, és az N46.65772 és az E19.525666, és az N46.593111 és az E19.492923, és az N46.639516 és az E19.542554, és az N46.594811 és az E19.803715, és az N46.5460333 és az E19.77916944, és az N46.57636389 és az E19.58059444 és az N46.676398 és az E19.505054, és az N46.38947 és az E19.858711, és az N46.58072 és az E19.74044, és az N46.6109778 és az E19.88599722, és az N46.674375, és az E19.496807, és ez N46.675336, és az E19.498997 és az N46.665379 és az E19.489808 és az N46.496419 és az E19.911004, és az N46.620021 és az E19.552464, és az N46.3869556, és az E19.77618056, és az N46.5460333 és az E19.77916944, és az N46.551986 és az E19.79999 és az N46.46118056 és az E19.71168333, és az N46.48898611 és az E19.88049444, és az N46.53697222, és az E19.68341111, és az N46.591604, és az E19.49531, és az N46.5171417 és az E19.67016111, és az N46.5158, és az E19.67768889, és az N46.52391944 és az E19.68843889 és az N46.53138889 és az E19.62005556, és az N46.4061972 és az E19.73322778, és az N46.52827778 és az E19.64308333, és az N46.533121 és az E19.518341, és az N46.574084 és az E19.740144, és az N46.553554 és az E19.75765, és az N46.657184 és az E19.531355, és az N46.5618333 és az E19.76470278, és az N46.516606 és az E19.886638, és az N46.551673 és az E19.491094, és az N46.551723 és az N19.779836, és az N46.603375, és az E19.90755278, és az N46.547736, és az E19.535668, és az N46.544789 és az E19.516968, és az N46.550743 és az E19.496889, és az N46.382844 és az E19.86408, és az N46.57903611 és az E19.72372222, és az N46.590227, E19.710753, és az N46.521458 és az E19.642231, és az N46.579435 és E19.464347, és az N46.616864 és az E19.548472, és az N46.50325556 és az E19.64926389, és az N46.518133 és az E19.6784, és az N46.557763 és az E19.901849 és az N46.484193 és az E19.69385, és az N46.52626111 és az E19.64352778 és az N46.500159 és az E19.655886 és az N46.5957889 és az E 19.87722778 és az N46.589767 és az E19.753633 és az N46.5886056 és az E19.88189167 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	
Bács-Kiskun megye Kiskunfélegyházi, Kecskeméti és Kiskunmajsai járásának az N46.682422 és az E19.638406, az N46.685278 és az E19.64, valamint az N46.689837 és az E19.674396 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, továbbá Móricgát-Erdőszéplak település teljes belterülete	23.12.2016
Bács-Kiskun megye Kiskunhalasi járásának az N46.268418 és az E19.573609, az N46.229847 és az E19.619350, az N46.241335 és az E19.555281, valamint az N46.244069 és az E19.555064 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Kelebia-Újfalu település teljes belterülete	5.1.2017
Csongrád megye Mórahalom járásának az N46.342763 és az E19.886990, és az N46.3632 és az E19.8754, és az N46.362391 és az E19.889445, valamint az N46.342783 és az E19.802446 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Forráskút, Üllés és Bordány települések teljes beépített területe	30.12.2016
Jász-Nagykun-Szolnok megye Kunszentmártoni és Mezőtúri járásának az N46.8926211 és az E20.367360, valamint az N46.896193 és az E20.388287 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	16.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
Bács-Kiskun megye Kiskunfélegyházi és Kecskeméti járásának az N46.665317 és az E19.805388, az N46.794889 és az E19.817377, az N46.774805 és az E19.795087, valamint az N46.762825 és az E19.857375 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	31.12.2016
Békés megye Sarkadi járásának az N46.951822 és az E21.603480 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	23.12.2016
Csongrád megye Szentesi járásának az N46.682909 és az E20.33426, valamint az N46.619294 és az E20.390083 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	24.12.2016
Békés megye Orosházi, Mezőkovácsházi és Békéscsabi járásának az N46.599129 és az E21.02752, az N46.595641 és az E21.028533, az N46.54682222 és az E20.8927, valamint az N46.654794 és az E20.948188 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Szabadkígyós és Medgyesbodzás-Gábortelep települések teljes belterülete	27.12.2016
Bács-Kiskun megye Kiskunfélegyházi járásának, valamint Csongrád megye Kisteleki járásának az N46.544052 és az E19.968252, valamint az N46.485451 és az E20.027345 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	28.12.2016
Csongrád megye Szegedi, Hódmezővásárhelyi és Makói járásának az N46.306591 és az E20.268039 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	27.12.2016
Békés megye Gyomaendrődi járásának az N46.992986 és az E20.888836 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	31.12.2016
Békés megye Orosházi járásának az N46.5953 és az E20.62686 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Orosháza-Szentetornya település belterülete, valamint Orosháza-Rákóczi-telep és Orosháza-Gyopárosfürdő települések belterületének a 4406-os és a 47-es utaktól északra és nyugatra eső belterülete	2.1.2017
Jász-Nagykún Szolnok megye Kunszentmártoni járásának és Bács-Kiskun megye Tiszakécskei járásának az N46.853433 és az E20.139858 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	2.1.2017
Csongrád megye Szegedi járásának az N46.151747 és az E20.290045 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	5.1.2017"

(2) F'Parti B, l-entrati tal-Ġermanja, ta' Franza u tal-Ungerija huma sostitwiti minn dawn li ġejjin:

“Stat Membru: Il-Ġermanja

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Die Gemeinde Kirch Mulsow gesamt	30.12.2016
In der Gemeinde Jürgenshagen die Ortsteile — Klein Sein — Moltenow — Klein Gnemern — Ulrikenhof	30.12.2016
In der Gemeinde Bernitt die Ortsteile — Glambeck — Jabelitz — Göllin — Käterhagen — Neu Käterhagen — Hermannshagen	30.12.2016
In der Gemeinde Cariner Land der Ortsteil — Klein Mulsow	30.12.2016
In der Gemeinde Jesendorf die Ortsteile — Büschow — Neperstorf	30.12.2016
In der Gemeinde Warin die Ortsteile — Allwardtshof — Mankmoos — Neu Pennewitt — Pennewitt	30.12.2016
In der Gemeinde Benz die Ortsteile — Benz — Gamehl — Goldebee — Kalsow — Warkstorf	30.12.2016
In der Gemeinde Lübow der Ortsteil — Levetzow	30.12.2016
In der Gemeinde Hornstorf die Ortsteile — Hornstorf — Kritzow — Rohlstorf — Rüggow	30.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Neuburg die Ortsteile — Hagebök — Ilow — Kartlow — Lischow — Madsow — Nantrow — Neu Farpen — Neu Nantrow — Neuburg — Neuendorf — Steinhausen — Tatow — Vogelsang — Zarnekow	30.12.2016
In der Gemeinde Neukloster die Ortsteile — Neukloster — Rügkamp — Ravensruh — Sellin	30.12.2016
In der Gemeinde Lübberstorf die Ortsteile — Lübberstorf — Lüdersdorf — Neumühle	30.12.2016
In der Gemeinde Glasin die Ortsteile — Babst — Glasin — Groß Tessin — Poischendorf — Strameuß — Warnkenhagen	30.12.2016
In der Gemeinde Passe die Ortsteile — Alt Poorstorf — Goldberg — Höltingsdorf — Neu Poorstorf — Passee — Tüzen	30.12.2016
In der Gemeinde Züsow die Ortsteile — Bäbelin — Teplitz — Wakendorf	30.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Neukloster die Ortsteile — Neuhof — Nevern — Neukloster (davon nur betroffen die Straßen Feldstraße beginnend ab Einfahrt Blumenstraße Richtung Neuhof, Blumenstraße, Hopfenbachstraße, Wiesenweg, Hechtskuhl, Gänsekuhl, Pernieker Straße in Richtung Perniek ab Ausfahrt Hopfenbachstraße)	22.12.2016 sa 30.12.2016
In der Gemeinde Glasin die Ortsteile — Perniek — Pinnowhof	22.12.2016 sa 30.12.2016
In der Gemeinde Züsow die Ortsteile — Züsow — Tollow	22.12.2016 sa 30.12.2016
Gemeinde Ditfurt	28.12.2016
In der Stadt Quedlinburg die Ortsteile — Gersdorfer Burg — Morgenrot — Münchenhof — Quarmbeck	28.12.2016
In der Stadt Ballenstedt die Ortsteile — Asmusstedt — Badeborn — Opperde — Radisleben — Rieder	28.12.2016
In der Stadt Harzgerode die Ortsteile — Hänichen — Mägdesprung	28.12.2016
In der Gemeinde Blankenburg die Orte und Ortsteile — Timmenrode — Wienrode	28.12.2016
In der Stadt Thale die Ortsteile — Friedrichsbrunn — Neinstedt — Warnstedt — Weddersleben — Westerhausen	28.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Stadt Torgelow der Ortsteil — Torgelow-Holländerei	26.12.2016
In der Stadt Eggesin mit dem Ortsteil — Hoppenwalde sowie den Wohnsiedlungen — Eggesiner Teerofen — Gumnitz (Gumnitz Holl und Klein Gumnitz) — Karpin	26.12.2016
In der Stadt Ueckermünde die Ortsteile — Bellin — Berndshof	26.12.2016
Gemeinde Mönkebude	26.12.2016
Gemeinde Leopoldshagen	26.12.2016
Gemeinde Meiersberg	26.12.2016
In der Gemeinde Liepgarten die Ortsteile — Jädkemühl — Starkenloch	26.12.2016
In der Gemeinde Luckow die Ortsteile — Luckow — Christiansberg	26.12.2016
Gemeinde Vogelsang-Warsin	26.12.2016
In der Gemeinde Lübs die Ortsteile — Lübs — Annenhof — Millnitz	26.12.2016
In der Gemeinde Ferdinandshof die Ortsteile — Blumenthal — Louisenhof — Sprengersfelde	26.12.2016
Die Stadt Wolgast und die Ortsteile — Buddenhagen — Hohendorf — Pritzier — Schlaense — Tannenkamp	21.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Hansestadt Greifswald die Stadtteile — Fettenvorstadt — Fleischervorstadt — Industriegebiet — Innenstadt — Nördliche Mühlenvorstadt — Obstbaumsiedlung — Ostseeviertel — Schönwalde II — Stadtrandsiedlung — Steinbeckervorstadt — südliche Mühlenstadt	21.12.2016
In der Hansestadt Greifswald die Stadtteile — Schönwalde I — Südstadt	21.12.2016
In der Hansestadt Greifswald die Stadtteile — Friedrichshagen — Ladebow — Insel Koos — Ostseeviertel — Riems — Wieck — Eldena	21.12.2016
In der Gemeinde Groß Kiesow die Ortsteile — Kessin — Krebsow — Schlagtow — Schlagtow Meierei	21.12.2016
In der Gemeinde Karlsburg die Ortsteile — Moeckow — Zarnekow	21.12.2016
In der Gemeinde Lühmannsdorf die Ortsteile — Lühmannsdorf — Brüssow — Giesekehagen — Jagdkrug	21.12.2016
In der Gemeinde Wrangelsburg die Ortsteile — Wrangelsburg — Gladrow	21.12.2016
In der Gemeinde Züssow der Ortsteil — Züssow	21.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Neuenkirchen die Ortsteile — Neuenkirchen — Oldenhagen — Wampen	21.12.2016
In der Gemeinde Wackerow die Ortsteile — Wackerow — Dreizehnhausen — Groß Petershagen — Immenhorst — Jarmshagen — Klein Petershagen — Steffenshagen	21.12.2016
In der Gemeinde Hinrichshagen die Ortsteile — Hinrichshagen — Feldsiedlung — Heimsiedlung — Chausseesiedlung — Hinrichshagen Hof I und II — Neu Ungnade	21.12.2016
In der Gemeinde Mesekehagen der Ortsteil — Broock	21.12.2016
In der Gemeinde Levenhagen die Ortsteile — Levenhagen — Alt Ungnade — Boltenhagen — Heilgeisthof	21.12.2016
In der Gemeinde Diedrichshagen die Ortsteile — Diedrichshagen — Guest	21.12.2016
In der Gemeinde Brünzow die Ortsteile — Brünzow — Klein Ernthof — Kräpelin — Stielow — Stielow Siedlung — Vierow	21.12.2016
In der Gemeinde Hanshagen der Ortsteil — Hanshagen	21.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Katzow die Ortsteile — Katzow — Netzeband	21.12.2016
In der Gemeinde Kemnitz die Ortsteile — Kemnitz — Kemnitzerhagen — Kemnitz Meierei — Neuendorf — Neuendorf Ausbau — Rappenhagen	21.12.2016
In der Gemeinde Loissin die Ortsteile — Gahlkow — Ludwigsburg	21.12.2016
Gemeinde Lubmin gesamt	21.12.2016
In der Gemeinde Neu Boltenhagen die Ortsteile — Neu Boltenhagen — Loddmannshagen	21.12.2016
In der Gemeinde Rubenow die Ortsteile — Rubenow — Groß Ernthof — Latzow — Nieder Voddow — Nonnendorf — Rubenow Siedlung — Voddow	21.12.2016
In der Gemeinde Wusterhusen die Ortsteile — Wusterhusen — Gustebin — Pritzwald — Konerow — Stevelin	21.12.2016
Gemeinde Kenz-Küstrow ohne die im Sperrbezirk liegenden Ortsteile	20.12.2016
In der Gemeinde Löbnitz die Ortsteile — Saatel — Redebas — Löbnitz — Ausbau Löbnitz	20.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Divitz-Spoldershagen die Ortsteile — Divitz — Frauendorf — Wobbekow — Spoldershagen	20.12.2016
Stadt Barth : restliches Gebiet außerhalb des Sperrbezirks	20.12.2016
In der Gemeinde Fuhlendorf die Ortsteile — Fuhlendorf — Bodstedt — Gut Glück	20.12.2016
Gemeinde Pruchten gesamt	20.12.2016
Gemeinde Ostseebad Zingst gesamt	20.12.2016
In der Hansestadt Stralsund die Stadtteile — Voigdehagen — Andershof — Devin	22.12.2016
In der Gemeinde Wendorf die Ortsteile — Zitterpenningshagen — Teschenhagen	22.12.2016
Gemeinde Neu Bartelshagen gesamt	20.12.2016
Gemeinde Groß Kordshagen gesamt	20.12.2016
In der Gemeinde Kummerow der Ortsteil — Kummerow-Heide	20.12.2016
Gemeinde Groß Mohrdorf : Großes Holz westlich von Kinnbackenhagen ohne Orts- lage Kinnbackenhagen	20.12.2016
In der Gemeinde Altenpleen die Ortsteile — Nisdorf — Günz — Neuenpleen	20.12.2016
Gemeinde Velgast : Karniner Holz und Bussiner Holz nördlich der Bahnschiene sowie Ortsteil Manschenhagen	20.12.2016
Gemeinde Karnin gesamt	20.12.2016
In der Stadt Grimmen die Ortsteile — Hohenwarth — Stoltenhagen	22.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Wittenhagen die Ortsteile — Glashagen — Kakernehl — Wittenhagen — Windebrak	22.12.2016
In der Gemeinde Elmenhorst die Ortsteile — Bookhagen — Elmenhorst — Neu Elmenhorst	22.12.2016
Gemeinde Zarrendorf gesamt	22.12.2016
In der Gemeinde Süderholz die Ortsteile — Griebenow — Dreizehnhausen — Kreutzmannshagen	21.12.2016
In der Gemeinde Süderholz die Ortsteile — Willershusen — Wüst Eldena — Willerswalde — Bartmannshagen	22.12.2016
In der Gemeinde Sundhagen alle nicht im Sperrbezirk befindlichen Ortsteile	22.12.2016
Gemeinde Lietzow gesamt	22.12.2016
Stadt Sassnitz : Gemeindegebiet außerhalb des Sperrbezirkes	22.12.2016
Gemeinde Sagard gesamt	22.12.2016
In der Gemeinde Glowe die Ortsteile — Polchow — Bobbin — Spyker — Baldereck	22.12.2016
Gemeinde Seebad Lohme gesamt	22.12.2016
In der Gemeinde Garz/Rügen — auf der Halbinsel Zudar ein Uferstreifen von 500 m Breite östlich von Glewitz zwischen Fähnanleger und Palmer Ort	21.12.2016
In der Gemeinde Garz/Rügen der Ortsteil — Glewitz	22.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Gustow die Ortsteile — Prosnitz — Sissow	22.12.2016
In der Gemeinde Poseritz der Ortsteil — Venzvitz	22.12.2016
In der Gemeinde Ostseebad Binz der Ortsteil — Prora	22.12.2016
In der Gemeinde Gneven der Ortsteil — Vorbeck	26.12.2016
In der Gemeinde Langen Brütz der Ortsteil — Kritzow	26.12.2016
In der Gemeinde Barnin die Orte, Ortsteile und Ortslagen — Barnin — Hof Barnin	26.12.2016
In der Gemeinde Bülow der Ort und Ortsteile — Bülow — Prestin — Runow	26.12.2016
In der Gemeinde Stadt Crivitz die Orte und Ortsteile — Augustenhof — Basthorst — Crivitz, Stadt — Gädebehn — Kladow — Muchelwitz — Bahnstrecke — Wessin — Badegow — Radepohl	26.12.2016
In der Gemeinde Demen der Ortsteil — Buerbeck	26.12.2016
In der Gemeinde Zapel der Ort und die Ortsteile — Zapel — Zapel—Hof — Zapel-Ausbau	26.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Friedrichsruhe die Ortsteile — Goldenbow — Ruthenbeck — Neu Ruthenbeck und Bahnhof	26.12.2016
In der Gemeinde Zölkow der Ort und die Ortsteile — Kladrum — Zölkow — Groß Niendorf	26.12.2016
In der Gemeinde Dabel der Ort und die Ortsteile — Dabel — Turloff — Dabel-Woland	26.12.2016
In der Gemeinde Kobrow der Ort und die Ortsteile — Dessin — Kobrow I — Kobrow II — Stieten — Wamckow — Seehof — Hof Schönfeld	26.12.2016
In der Gemeinde Stadt Sternberg die Gebiete — Obere Seen und Wendfeld — Peeschen	26.12.2016
In der Gemeinde Stadt Brüel die Ortsteile — Golchen — Alt Necheln — Neu Necheln	26.12.2016
In der Gemeinde Kuhlen-Wendorf der Ort und die Ortsteile — Gustävel — Holzendorf — Müsselmow — Weberin — Wendorf	26.12.2016
In der Gemeinde Weitendorf die Orsteile — Jülchendorf — Kaarz — Schönlage	26.12.2016
Stadt Ueckermünde	18.12.2016 sa 26.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
Gemeinde Grambin	18.12.2016 sa 26.12.2016
In der Gemeinde Liepgarten der Ortsteil — Liepgarten	18.12.2016 sa 26.12.2016
In der Gemeinde Mesekenhagen die Ortsteile — Mesekenhagen — Frätow — Gristow — Kalkvitz — Klein Karrendorf — Groß Karrendorf — Kowall	13.12.2016 sa 21.12.2016
In der Gemeinde Wackerow die Ortsteile — Groß Kieshof — Groß Kieshof Ausbau — Klein Kieshof	13.12.2016 sa 21.12.2016
In der Gemeinde Neuenkirchen der Ortsteil — Oldenhagen	13.12.2016 sa 21.12.2016
In der Gemeinde Neu Boltenhagen die Ortsteile — Neu Boltenhagen — Karbow — Lodmannshagen	13.12.2016 sa 21.12.2016
In der Gemeinde Kemnitz der Ortsteil — Rappenhagen	13.12.2016 sa 21.12.2016
In der Gemeinde Katzow der Ortsteil — Kühlenhagen	13.12.2016 sa 21.12.2016
In der Gemeinde Kenz-Küstrow die Ortsteile — Dabitz — Küstrow — Zipke	11.12.2016 sa 20.12.2016
Stadt Barth einschließlich Ortsteile — Tannenheim — Glöwitz ohne Ortsteil Planitz	11.12.2016 sa 20.12.2016
In der Gemeinde Sundhagen der Ortsteil — Jager	13.12.2016 sa 22.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
In der Gemeinde Sundhagen die Ortsteile — Mannhagen — Wilmshagen — Hildebrandshagen — Altenhagen — Klein Behnkenhagen — Behnkendorf — Groß Behnkenhagen — Engelswacht — Miltzow — Klein Miltzow — Reinkenhagen — Hankenhagen	11.12.2016 sa 22.12.2016
In der Stadt Sassnitz die Ortsteile — Sassnitz — Dargast — Werder — Buddenhagen	11.12.2016 sa 22.12.2016
In der Gemeinde Sagard : der See am Kreideabbaufeld nördlich von Dargast	11.12.2016 sa 22.12.2016
In der Gemeinde Demen der Ort und die Ortsteile — Demen — Kobande — Venzkow	18.12.2016 sa 26.12.2016
In der Gemeinde Quedlinburg die Ortsteile — Quarmbeck — Bad Suderode — Gernrode	20.12.2016 sa 29.12.2016
In der Gemeinde Ballenstedt der Ortsteil — Ortsteil Rieder	20.12.2016 sa 29.12.2016
In der Gemeinde Thale die Ortsteile — Ortsteil Neinstedt — Ortsteil Stecklenberg	20.12.2016 sa 29.12.2016
Landkreis Cloppenburg Von der Kreuzung B 401/B 72 in nördlicher Richtung entlang der B 72 bis zur Kreisgrenze, von dort entlang der Kreisgrenze in östlicher und südöstlicher Richtung bis zur L 831 in Edewechterdamm, von dort entlang der L 831 (Altenoyther Straße) in südwestlicher Richtung bis zum Lahe-Ableiter, entlang diesem in nordwestlicher Richtung bis zum Buchweizendamm, entlang diesem weiter über Ringstraße, Zum Kellerdamm, Vitusstraße, An der Mehrenkamper Schule, Mehrenkamper Straße und Lindenweg bis zur K 297 (Schwaneburger Straße), entlang dieser in nordwestlicher Richtung bis zur B 401 und entlang dieser in westlicher Richtung bis zum Ausgangspunkt Kreuzung B 401/B 72	24.12.2016

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Landkreis Ammerland Schnittpunkt Kreisgrenze/Edamer Straße, Edamer Straße, Hauptstraße, Auf der Loge, Zur Loge, Lienenweg, Zur Tonkuhle, Burgfelder Straße, Wischenweg, Querensteder Straße, Langer Damm, An den Feldkämpfen, Pollerweg, Ocholter Straße, Westerstede Straße, Steegenweg, Rostruper Straße, Rüschemdamm, Torsholter Hauptstraße, Südholter Straße, Westersteder Straße, Westerloyer Straße, Strohen, In der Loge, Buernstraße, Am Damm, Moorweg, Plackenweg, Ihausener Straße, Eibenstraße, Eichenstraße, Klauhörner Straße, Am Kanal, Aper Straße, Stahlwerkstraße, Ginsterweg, Am Uhlenmeer, Grüner Weg, Südgeorgsfehner Straße, Schmuggelpadd, Wasserzug Bitsche bzw. Kreisgrenze, Hauptstraße, entlang Kreisgrenze in südöstlicher Richtung bis zum Schnittpunkt Kreisgrenze/Edamer Straße Das Beobachtungsgebiet umfasst alle an beiden Straßenseiten gelegenen Tierhaltungen	24.12.2016
Landkreis Leer Gemeinde Detern Anfang an der Kreisgrenze Cloppenburg-Leer auf der B72 Höhe Ubbehausen. In nördlicher Richtung Ecke "Borgsweg"/ "Lieneweg" weiter in nördlicher Richtung auf den "Deelenweg". Diesem wieder folgend auf den "Handwieserweg". Diesem nordöstlich folgend auf die "Barger Straße" und weiter nördlich auf die Straße "Am Barger Schöpfswerkstief". Dieser östlich folgend, dann nördlich auf die Straße "Fennen" weiter und dieser nördlich folgend auf die Straße "Zur Wassermühle". Nördlich über die Jümme dem Aper Tief folgend in Höhe des "Französischer Weg" auf die "Osterstraße". Von dort Richtung Kreisgrenze zum Landkreis Ammerland und dieser weiter folgend zum Ausgangspunkt Höhe Ubbehausen	24.12.2016
Hochtaunuskreis — Gemeinde Glashütten — Stadt Kronberg mit Ausnahme der Gemarkungen Kronberg, Schönberg und dem nordwestlich der Bebauungsgrenze gelegene Teil der Gemarkung Oberhöchstadt — Stadt Oberursel — Stadt Steinbach — Stadt Bad Homburg mit Ausnahme der Gemarkung Ober-Erlenbach — Stadt Schmitten mit Ausnahme der Gemarkungen Treisberg, Brombach und Huldstal — in der Stadt Neu Anspach die Gemarkung Anspach — in der Gemeinde Wehrheim die Gemarkung Obernhain	1.1.2017
Hochtaunuskreis — Die Stadt Königstein — In der Stadt Kronberg die Gemarkungen Kronberg, Schönberg und der nordwestlich der Bebauungsgrenze gelegene Teil der Gemarkung Oberhöchstadt	24.12.2016 sa 1.1.2017
Main-Taunus-Kreis — Stadt Bad Soden mit Ausnahme der Gemarkungen Altenhain und Neuenhain — Stadt Eppstein — Stadt Eschborn — Stadt Kelkheim	1.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
— Gemeinde Liederbach — Stadt Schwalbach mit Ausnahme des Gebiets nordwestlich der Landesstraße 3015 — Gemeinde Sulzbach — Gemeinde Kriftel — Stadt Hofheim mit Ausnahme der Gemarkungen Marxheim, Diedenbergen und Wallau	
Main-Taunus-Kreis — In der Stadt Bad Soden die Gemarkungen Altenhain und Neuenhain — das nordwestlich der Landesstraße 3015 gelegene Gebiet der Stadt Schwalbach am Taunus	24.12.2016 sa 1.1.2017
Rheingau-Taunus-Kreis — in der Gemeinde Waldems die Gemarkung Wüstems — in der Stadt Idstein die Gemarkungen Heftrich, Kröftel und Nieder-Oberrod — in der Gemeinde Niedernhausen die Gemarkung Oberjosbach	1.1.2017
Stadt Frankfurt am Main Die Stadtteile Höchst, Kalbach, Nied, Niederursel, Praunheim, Rödelheim, Sindlingen, Sossenheim, Unterliederbach und Zeilsheim	1.1.2017

Stat Membru: Franza

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Les municipalités suivantes dans les départements des Pyrénées atlantiques et des Hautes Pyrénées (foyer IBOS): GER, IBOS, AAST, BARZUN, ESPOEY, LIVRON, PONSON-DESSUS, PONTACQ, SAUBOLE, AZEREIX, BORDERES-SUR-L'ECHEZ, GARDERES, GAYAN, JUILLAN, LAGARDE, LANNE, LOUEY, LUQUET, ODOS, OROIX, OSSUN, OURSBELILLE, PINTAC, SERON, TARASTEIX, TARBES	9.1.2017
Les municipalités suivantes dans le département du Lot-et-Garonne (foyer MONBAHUS): MONBAHUS, MONVIEL, SEGALAS, ARMILLAC, BEAUGAS, BOURGOUGNAGUE, CANCON, CASSENEUIL, CASTILLONNES, COULX, DOUZAINS, LAPERCHE, LAUZUN, LAVERGNE, LOUGRATTE, MONCLAR, MONTASTRUC, MONTAURIOL, MONTIGNAC-DE-LAUZUN, MOULINET, PINEL-HAUTERIVE, SAINT-COLOMB-DE-LAUZUN, SAINT-MAURICE-DE-LESTAPEL, SAINT-PASTOUR, SERIGNAC-PEBOUDOU, TOMBEBOEUF, TOURTRES, VILLEBRAMAR	9.1.2017
Les municipalités suivantes dans les départements du Gers et des Hautes Pyrénées (Foyer MONLEZUN): MONLEZUN, PALLANNE, RICOURT, SAINT-JUSTIN, ARMENTIEUX, ARMOUS-ET-CAU, AUX-AUSSAT, BARS, BASSOUES, BEAUMARCHES, BECCAS, BETPLAN, BLOUSSON-SERIAN, CAZAUX-VILLECOMTAL, COURTIES, HAGET, JUILLAC, LAAS, LADEVEZE-RIVIERE, LAGUIAN-MAZOUS, LAVERAET, MALABAT, MARCIAC, MARSEILLAN, MASCARAS, MIELAN, MONCLAR-SUR-LOSSE, MONPARDIAC, POUYLEBON, SAINT-CHRISTAUD, SAINT-MAUR, SCIEURAC-ET-FLOURES, SEMBOUES, TILLAC, TOURDUN, TRONCENS, ANSOST, AURIEBAT, BARBACHEN, BUZON, LAFITOLE, MONFAUCON, SAUVETERRE	9.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Les municipalités suivantes dans les départements du Gers (foyer EAUZE BEAUMONT): EAUZE, LAURAET, BEAUMONT, MOUCHAN, LARRESSINGLE, MONTREAL, VALENCE-SUR-BAISE, GONDRIN, MANCIET, RAMOUZENS, LAGARDERE, LARROQUE-SUR-L'OSSE, ESPAS, NOULENS, CASSAIGNE, LANNEPAX, MAIGNAUT-TAUZIA, BASCOUS, FOURCES, REANS, CONDOM, BERAUT, COURRENSAN, CAZENUEVE, ROQUES, BRETAGNE-D'ARMAGNAC, CASTELNAU-D'AUZAN, LAGRAULET-DU-GER, DEMU, MANSENCOME	9.1.2017
Les municipalités suivantes dans les départements du Tarn, du Tarn et Garonne et de l'Aveyron (foyers ALMAYRAC et LACAPELLE): ALMAYRAC, BOURNAZEL, CARMAUX, COMBEFA, CORDES-SUR-CIEL, LABASTIDE-GABAUSSE, LACAPELLE-SEGALAR, LAPARROUQUIAL, MONESTIES, MOUTIEYS-PANENS, SAINT-BENOIT-DE-CARMAUX, SAINTE-GEMME, SAINT MARCEL CAMPE, SAINT MARTIN LAGUEPIE, SALLES, LE SEGUR, TREVIEN, VIRAC, NAJAC, SAINT-ANDRE-DE-NAJAC, LAGUEPIE, VAREN, VERFEIL, AMARENS, BLAYE-LES-MINES, LES CABANNES, CAGNAC-LES-MINES, CASTANET, DONNAZAC, FRAUSSEILLES, LE GARRIC, ITZAC, JOUQUEVIEL, LABARTHE-BLEYS, LIVERS-CAZELLES, LOUBERS, MAILHOC, MARNAVES, MILHARS, MILHAVET, MIRANDOL-BOURG-NOUNAC, MONTIRAT, MONTROSIER, MOULARES, NOAILLES, PAMPELONNE, LE RIOLS, ROSIERES, ROUSSAYROLLES, SAINT-CHRISTOPHE, SAINT-JEAN-DE-MARCEL, SOUEL, TAIX, TANUS, TONNAC, VALDERIES, VILLENEUVE-SUR-VERE, VINDRAC-ALAYRAC, SAINTE-CROIX	13.1.2017

Stat Membru: L-Ungerija

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Az alábbi utak által behatárolt terület: Az 52-es út az M5-52-es kecskeméti csomópontjától nyugat felé az 52-es út az 5301-es becsatlakozásáig. Innen délnyugat felé 5301-es az 5309-es út becsatlakozásáig. Innen dél felé Kiskunhalasig. Kiskunhalastól kelet felé az 5408-as úton Bács-Kiskun és Csongrád megye határáig. Innen a megyehatárt követve északkeletre majd északra a 44-es útig. A 44-es úton nyugatra az 52-M5 csatlakozási kiindulás pontig, valamint Csongrád megye Mórahalom és Kistelek járásainak a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46,458679 és az E19,873816; és az N46,415988 és az E19,868078; és az N46,4734 és az E20,1634, valamint a N46,540227, és az E19,816115, és az valamint az N46,469738 és az E19,8422, és az N46,474649 és az E19,866126, és az N46,406722 és az E19,864139, és az N46,411634 és az E19,883893, és az N46,630573 és az E19,536706, és az N46,628228 és az E19,548682, és az N46,63177 és az E19,603322, és az N46,626579 és az E19,652752, és az N46,568135 és az E19,629595, és az N46,593654 és az E19,64934, és az N46,567552 és az E19,679839, és az N46,569787 és az E19,692051, és az N46,544216 és az E19,717363, és az	12.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
N46,516493 és az E19,760571, és az N46,555731 és az E19,786764, és az N46,5381 és az E19,8205, és az N46,5411 és az E19,8313, és az N 46,584928 és az E19,675551, és az N46,533851 és az E 19,811515, és az N46,47774167 és az E19,86573056, és az N46,484255 és az E19,792816, és az N46,615774 és az E19,51889, és az N46,56963889 és az E19,62801111, és az N46.55130833 és az E19.67718611, és az N46.580685 és az E19.591378, és az N46.580685 és az E19.591378, és az N46.674795 és az E19.501413, és az N46.672415 és az E19.497671, és az N46.52703 és az E19.75514, és az N46.623383 és az E19.435333, és az N46.55115 és az E19.67295, és az N46.533444 és az E19.868219, és az N46.523853 és az E19.885318, és az N46.535252 és az E19.808912, és az N46.59707 és az E19.45574, és az N46.65772 és az E19.525666, és az N46.593111 és az E19.492923, és az N46.639516 és az E19.542554, és az N46.594811 és az E19.803715, és az N46.5460333 és az E19.77916944, és az N46.57636389 és az E19.58059444 és az N46.676398 és az E19.505054, és az N46.38947 és az E19.858711, és az N46.58072 és az E19.74044, és az N46.6109778 és az E19.88599722, és az N46.674375, és az E19.496807, és ez N46.675336, és az E19.498997 és az N46.665379 és az E19.489808 és az N46.496419 és az E19.911004, és az N46.620021 és az E19.552464, és az N46.3869556, és az E19.77618056, és az N46.5460333 és az E19.77916944, és az N46.551986 és az E19.79999 és az N46.46118056 és az E19.71168333, és az N46.48898611 és az E19.88049444, és az N46.53697222, és az E19.68341111, és az N46.591604, és az E19.49531, és az N46.5171417 és az E19.67016111, és az N46.5158, és az E19.67768889, és az N46.52391944 és az E19.68843889 és az N46.53138889 és az E19.62005556, és az N46.4061972 és az E19.73322778, és az N46.52827778 és az E19.64308333, és az N46.533121 és az E19.518341, és az N46.574084 és az E19.740144, és az N46.553554 és az E19.75765, és az N46.657184 és az E19.531355, és az N46.5618333 és az E19.76470278, és az N46.516606 és az E19.886638, és az N46.551673 és az E19.491094, és az N46.551723 és az N19.779836, és az N46.603375, és az E19.90755278, és az N46.547736, és az E19.535668, és az N46.544789 és az E19.516968, és az N46.550743 és az E19.496889, és az N46.382844 és az E19.86408, és az N46.57903611 és az E19.72372222, és az N46.590227, E19.710753, és az N46.521458 és az E19.642231, és az N46.579435 és E19.464347, és az N46.616864 és az E19.548472, és az N46.50325556 és az E19.64926389, és az N46.518133 és az E19.6784, és az N46.557763 és az E19.901849 és az N46.484193 és az E19.69385, és az N46.52626111 és az E19.64352778 és az N46.500159 és az E19.655886 és az N46.5957889 és az E 19,87722778 és az N46.589767 és az E19.753633 és az N46,5886056 és az E19,88189167 GPS-koordináták által meghatározott pontok kö- rűli 10 km sugarú körön belül eső részei, valamint az 53-as, az 5408-as és a Bács- Kiskun-Csongrád megye határa által határolt terület	
Északon a Bugacot Móricgáttal összekötő 54105-ös úton haladva az 54102 és 54105 elágazástól 3km Délnyugat felé haladva a Tázlárt Kiskunmajsával összekötő 5405-ös út felé, az 5405- ös úton Tázlártól 9 km-re a Kiskörösi/Kiskunmajsai Járások határától 0,8 km Kelet felé haladva Szank belterület határától 0,5 km Dél felé haladva a Szankot felől az 5405-ös út felé tartó út és az 5405-ös út elágazási pontja.	3.1.2017 sa 12.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Diret- tiva 2005/94/KE
Dél felé haladva az 5402-es út felé Kiskunmajsa belterület határától 3,5 km az 5402-es út mentén távolodva Kiskunmajsától. Délkeleti irányban az 5409-es út Kiskunmajsa belterület határától 5 km Dél-Délkelet felé haladva az 5405-ös út felé az 5405-ös és az 5442-es út elágazásától nyugat felé 0,5 km Déli irányba haladva a megyehatárig A megyehatár mentén haladva délkelet, majd 3 km után észak felé az 54 11-es útig A megyehatár 5411-es úttól 6 km -re lévő töréspontjától déli irányban 1,5 km A megyehatár következő töréspontja előtt 0,4 km A megyehatáron haladva északnyugat felé haladva 4km-t majd északkelet felé haladva az M5 autópályától 3 km Nyugat felé haladva az 5405-ös úton Jászszentlászló belterület határától 1km Dél felé haladva 1km, majd északnyugat felé haladva 1 km, majd észak felé haladva az 5405-ös útig Az 5405-ös úton Móricgát felé haladva a következő töréspontig Északkelet felé haladva 2 km, majd északnyugat felé haladva a kiindulópontig, valamint Csongrád megye Mórahalom és Kistelek járásainak az N46,458679 és az E19,873816; és az N46,415988 és az E19,868078; és az N46,4734 és az E20,1634, és az N46,540227, E19,816115 és az N46,469738 és az E19,8422, és az N46,474649 és az E19,866126, és az N46,406722 és az E19,864139, és az N46,411634 és az E19,883893, és az N46,630573 és az E19,536706, és az N46,628228 és az E19,548682, és az N46,63177 és az E19,603322, és az N46,626579 és az E19,652752, és az N46,568135 és az E19,629595, és az N46,593654 és az E19,64934, és az N46,567552 és az E19,679839, és az N46,569787 és az E19,692051, és az N46,544216 és az E19,717363, és az N46,516493 és az E19,760571, és az N46,555731 és az E19,786764, és az N46,5381 és az E19,8205, és az N46,5411 és az E19,8313, és az N 46,584928 és az E19,675551, és az N46,533851 és az E 19,811515, és az N46,47774167 és az E19,86573056, és az N46,484255 és az E19,792816, és az N46,615774 és az E19,51889, és az N46,56963889 és az E19,62801111, és az N46.55130833 és az E19.67718611, és az	

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
N46.580685 és az E19.591378, és az N46.580685 és az E19.591378, és az N46.674795 és az E19.501413, és az N46.672415 és az E19.497671, és az N46.52703 és az E19.75514, és az N46.623383 és az E19.435333, és az N46.55115 és az E19.67295, és az N46.533444 és az E19.868219, és az N46.523853 és az E19.885318, és az N46.535252 és az E19.808912, és az N46.59707 és az E19.45574, és az N46.65772 és az E19.525666, és az N46.593111 és az E19.492923, és az N46.639516 és az E19.542554, és az N46.594811 és az E19.803715, és az N46.5460333 és az E19.77916944, és az N46.57636389 és az E19.58059444 és az N46.676398 és az E19.505054, és az N46.38947 és az E19.858711, és az N46.58072 és az E19.74044, és az N46.6109778 és az E19.88599722, és az N46.674375, és az E19.496807, és ez N46.675336, és az E19.498997 és az N46.665379 és az E19.489808 és az N46.496419 és az E19.911004, és az N46.620021 és az E19.552464, és az N46.3869556, és az E19.77618056, és az N46.5460333 és az E19.77916944, és az N46.551986 és az E19.79999 és az N46.46118056 és az E19.71168333, és az N46.48898611 és az E19.88049444, és az N46.53697222, és az E19.68341111, és az N46.591604, és az E19.49531, és az N46.5171417 és az E19.67016111, és az N46.5158, és az E19.67768889, és az N46.52391944 és az E19.68843889 és az N46.53138889 és az E19.62005556, és az N46.4061972 és az E19.73322778, és az N46.52827778 és az E19.64308333, és az N46.533121 és az E19.518341, és az N46.574084 és az E19.740144, és az N46.553554 és az E19.75765, és az N46.657184 és az E19.531355, és az N46.5618333 és az E19.76470278, és az N46.516606 és az E19.886638, és az N46.551673 és az E19.491094, és az N46.551723 és az E19.779836, és az N46.603375, és az E19.90755278, és az N46.547736, és az E19.535668, és az N46.544789 és az E19.516968, és az N46.550743 és az E19.496889, és az N46.382844 és az E19.86408, és az N46.57903611 és az E19.72372222, és az N46.590227, E19.710753, és az N46.521458 és az E19.642231, és az N46.579435 és E19.464347, és az N46.616864 és az E19.548472, és az N46.50325556 és az E19.64926389, és az N46.518133 és az E19.6784, és az N46.557763 és az E19.901849 és az N46.484193 és az E19.69385, és az N46.52626111 és az E19.64352778 és az N46.500159 és az E19.655886 és az N46.5957889 és az E19.87722778 és az N46.589767 és az E19.753633 és az N46.5886056 és az E19.88189167 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	
Bács-Kiskun megye Kiskunfélegyházi, Kecskeméti és Kiskunmajsai járásának az N46.682422 és az E19.638406, az N46.685278 és az E19.64, valamint az N46.689837 és az E19.674396 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, továbbá Móricgát-Erdőszéplak település teljes belterülete	1.1.2017 sa 9.1.2017
Bács-Kiskun megye Kiskunhalasi és Jánoshalmi járásainak, valamint Csongrád megye Mórahalmi járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.268418 és az E19.573609, az N46.229847 és az E19.619350, az N46.241335 és az E19.555281, valamint az N46.244069 és az E19.555064 GPS GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, továbbá Balotaszállás település teljes belterülete	15.1.2017
Bács-Kiskun megye Kiskunhalasi járásának az N46.268418 és az E19.573609, az N46.229847 és az E19.619350, az N46.241335 és az E19.555281, valamint az N46.244069 és az E19.555064 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Kelebia-Újfalu település teljes belterülete	6.1.2017 sa 15.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Csongrád megye Mórahalom, Kistelek és Szeged járásainak, és Bács-Kiskun megye Kiskunmajsa járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.342763 és az E19.886990, és az N46.3632 és az E19.8754, és az N46.362391 és az E19.889445, valamint az N46.342783 és az E19.802446 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, valamint a következők által határolt terület: Bács-Kiskun és Csongrád megye nyugati határától délre az 5-ös út, majd Kistelek és Balástya közigazgatási határa az 5-ös útig, majd délre az 5-ös úton az E68-as útig, majd nyugatra az E68-as az E57-es útig, majd az E75-ös a délre a Magyar-szerb határig, majd követve a határt nyugatra, majd a Bács-Kiskun-Csongrád megyehatárt északkeletre	9.1.2017
Csongrád megye Mórahalom járásának az N46.342763 és az E19.886990, és az N46.3632 és az E19.8754, és az N46.362391 és az E19.889445, valamint az N46.342783 és az E19.802446 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Forráskút, Üllés és Bordány települések teljes beépített területe	31.12.2016 sa 9.1.2017
Jász-Nagykun-Szolnok megye Kunszentmártoni és Mezőtúri járásának, valamint Békés megye Szarvasi járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.8926211 és az E20.367360, valamint az N46.896193 és az E20.388287 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, valamint Öcsöd település teljes közigazgatási területe	26.12.2016
Jász-Nagykun-Szolnok megye Kunszentmártoni és Mezőtúri járásának az N46.8926211 és az E20.367360, valamint az N46.896193 és az E20.388287 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	17.12.2016 sa 26.12.2016
Bács-Kiskun megye Kiskunfélegyházi és Kecskeméti járásának az N46.665317 és az E19.805388, az N46.794889 és az E19.817377, az N46.774805 és az E19.795087, valamint az N46.762825 és az E19.857375 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	24.12.2016 sa 2.1.2017
Békés megye Sarkadi járásának, valamint Hajdú-Bihar megye Berettyóújfalui járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.951822 és az E21.603480 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső részei	2.1.2017
Békés megye Sarkadi járásának az N46.951822 és az E21.603480 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	24.12.2016 sa 2.1.2017
Csongrád megye Szentesi, Csongrádi és Hódmezővásárhelyi járásának, valamint Jász-Nagykun-Szolnok megye Kunszentmártoni járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.682909 és az E20.33426, valamint az N46.619294 és az E20.390083 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körön belül eső részei	3.1.2017
Csongrád megye Szentesi járásának az N46.682909 és az E20.33426, valamint az N46.619294 és az E20.390083 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	25.12.2016 sa 3.1.2017
Békés megye Orosházi, Mezőkovácsházi, Békéscsabai, Békési és Gyulai járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.599129 és az E21.02752, az N46.595641 és az E21.028533, az N46.54682222 és az E20.8927, valamint az N46.654794 és az E20.948188 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, valamint az alábbiak által határolt terület: 44-es út- 445-ös út-4432-es út- 4434-es út-4428-as út—Munkácsy sor-4418-as út — Békés-Csongrád megye határa — 4642-es út	6.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Békés megye Orosházi, Mezőkovácsházi és Békéscsabai járásának az N46.599129 és az E21.02752, az N46.595641 és az E21.028533, az N46.54682222 és az E20.8927, valamint az N46.654794 és az E20.948188 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Szabadkígyós és Medgyesbodzás-Gábortelep települések teljes belterülete	28.12.2016 sa 6.1.2017
Bács-Kiskun megye Kiskunfélegyházi és Kiskunmajsai, valamint Csongrád megye Kisteleki, Csongrádi és Szegedi járásának a védőkörszét vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.544052 és az E19.968252, valamint az N46.485451 és az E20.027345 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, továbbá Tömörkény és Baks települések teljes közigazgatási területe, valamint Csanytelek település közigazgatási külterületének az Alsó-főcsatorna vonalától délre eső teljes területe	6.1.2017
Bács-Kiskun megye Kiskunfélegyházi járásának, valamint Csongrád megye Kisteleki járásának az N46.544052 és az E19.968252, valamint az N46.485451 és az E20.027345 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	29.12.2016 sa 6.1.2017
Csongrád megye Szegedi, Hódmezővásárhelyi és Makói járásának a védőkörszét vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.306591 és az E20.268039 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, valamint délen a 43-as út által határolt terület Deszkg, Deszk teljes belterülete, illetve az alábbiak által határolt terület: M43-as út — 5-ös út — Balástya közigazgatási határa — Ópusztaszer közigazgatási határa — 4519-es út — 4519-es úton 6 km-re Ópusztaszer határától kiindulva keletre az Atkai holtágig — Sándorfalva közigazgatási határa	6.1.2017
Csongrád megye Szegedi, Hódmezővásárhelyi és Makói járásának az N46.306591 és az E20.268039 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	28.12.2016 sa 6.1.2017
Békés megye Gyomaendrődi és Szeghalmi járásának, valamint Jász-Nagykún-Szolnok megye Mezőtúri járásának a védőkörszét vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.992986 és az E20.888836 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, valamint Gyomaendrőd 443-as és 46-os utaktól keletre eső belterülete	10.1.2017
Békés megye Gyomaendrődi járásának az N46.992986 és az E20.888836 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	1.1.2017 sa 10.1.2017
Békés megye Orosházi és Békéscsabai járásának, valamint Csongrád megye Szentesi és Hódmezővásárhelyi járásának a védőkörszét vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.5953 és az E20.62686 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, Nagyszénás település belterülete, valamint az alábbiak által határolt terület: Csongrád-Békés megye határa — 4418-as út — 4419-es út — 47-es út — 4405-ös út — Szentesi-Hódmezővásárhelyi járás határa	12.1.2017
Békés megye Orosházi járásának az N46.5953 és az E20.62686 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei, valamint Orosháza-Szentetornya település belterülete, valamint Orosháza-Rákócziutó és Orosháza-Gyopárosfürdő települések belterületének a 4406-os és a 47-es utaktól északra és nyugatra eső belterülete	3.1.2017 sa 12.1.2017

Iż-żona li tinkludi:	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Jász-Nagykun Szolnok megye Kunszentmártoni járásának, Bács-Kiskun megye Tiszakécskei járásának, valamint Csongrád megye Csongrádi és Szentesi járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.853433 és az E20.139858 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területei, valamint Tiszasas település teljes közigazgatási terület, valamint a 44-es út, a 4622-es út, a 4623-as út, a 4625-ös út és a Bács-Kiskun-Jász-Nagykun-Szolnok megyehatár által határolt terület	12.1.2017
Jász-Nagykun Szolnok megye Kunszentmártoni járásának és Bács-Kiskun megye Tiszakécskei járásának az N46.853433 és az E20.139858 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	3.1.2017 sa 12.1.2017
Csongrád megye Szegedi és Makói járásának a védőkörzet vonatkozásában meghatározott részén kívüli, az N46.151747 és az E20.290045 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső részei, Deszk, Ferencszállás, Klárafalva, Újszentiván, Tiszasziget települések teljes közigazgatási területe, Szeged település közigazgatási területének a Tisza folyó — Herke utca — 43-as főút — Újszőreg — Szőreg által határolt része, valamint Kiszombor település belterületének a Rokkant köz — Pollner Kálmán utca — Farkas utca — Kiss Menyhért utca — Dózsa György u. — Délvidéki utca — Kör utca — Óbébai utca északi része — a 884/1 és 05398 hrsz. telkek — 05397 hrsz. út — 05402 hrsz. csatorna északi része által határolt része	12.1.2017
Csongrád megye Szegedi járásának az N46.151747 és az E20.290045 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső részei	6.1.2017 sa 15.1.2017"

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 1/2016 TAL-KUNSILL TA' STABILIZZAZZJONI U ASSOĖJAZZJONI BEJN L-UE U L-KOSOVO*

tal-25 ta' Novembru 2016

li biha jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu [2016/2280]

IL-KUNSILL TA' STABILIZZAZZJONI U ASSOĖJAZZJONI,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naha waħda, u l-Kosovo*, min-naha l-oħra ("il-Ftehim") u b'mod partikolari l-Artikoli 126, 127, 129 u 131 tiegħu,

Billi l-Ftehim dahal fis-seħh fl-1 ta' April 2016,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Presidenza

Il-Partijiet għandu jkollhom il-Presidenza tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni b'mod alternat għal perjodu ta' 12-il xahar. L-ewwel perjodu għandu jibda fid-data tal-ewwel laqgħa tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni u jintemm fil-31 ta' Diċembru tal-istess sena.

Artikolu 2

Laqgħat

Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni għandu jiltaqa' darba fis-sena f'konformità mal-prattika stabbilita għall-Kunsilli ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni, inkluż b'rabta mal-livell ta' rappreżentanza u l-post. Sessjonijiet speċjali tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni jistgħu jsiru fuq talba ta' waħda mill-Partijiet, jekk il-Partijiet jaqblu dwar dan. Il-laqgħat tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni għandhom jissejhu b'mod kongunt mis-Segretarji tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni bi qbil mal-President.

Artikolu 3

Delegazzjonijiet

Qabel kull laqgħa, il-President għandu jiġi mgħarraġ dwar l-għamla maħsuba tad-delegazzjoni ta' kull Parti. Rappreżentant tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) għandu jattendi l-laqgħat tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni, bħala osservatur, meta fl-aġenda jidhru hwejjeg li jikkoncernaw lill-BEI. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni jista' jistieden ukoll lil persuni oħra jattendu l-laqgħat tiegħu sabiex jipprovdu informazzjoni fuq suġġetti partikolari.

Artikolu 4

Segretarjat

Uffiċjal tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea flimkien ma' uffiċjal tar-rappreżentanza tal-Kosovo fil-Belġju għandhom flimkien iservu bħala Segretarji tal-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoġjazzjoni.

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

*Artikolu 5***Korrispondenza**

Il-korrispondenza indirizzata lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandha tintbagħat lill-President tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fl-indirizz tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

Iż-żewġ Segretarji għandhom jiżguraw li l-korrispondenza tghaddi għand il-President tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u, fejn xieraq, tkun tinxtered mal-membri l-oħra tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni. Il-korrispondenza li titqassam għandha tintbagħat lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kummissjoni, is-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna u r-rappreżentanza tal-Kosovo fil-Belġju.

Komunikazzjonijiet mill-President tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandhom jintbagħtu miż-żewġ Segretarji lid-destinatarji u jitqassmu, fejn xieraq, lill-membri l-oħra tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni msemmijin fit-tieni paragrafu.

*Artikolu 6***Pubbliku**

Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor, il-laqgħat tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ma għandhomx ikunu pubbliċi.

*Artikolu 7***Aġendi għal-laqgħat**

1. Il-President għandu jfassal aġenda proviżorja għal kull laqgħa. Din tintbagħat mis-Segretarji tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni lid-destinatarji msemmijin fl-Artikolu 5 mhux aktar tard minn 15-il jum tax-xogħol qabel il-bidu tal-laqgħa. L-aġenda proviżorja għandha tinkludi l-punti li dwarhom il-President ikun irċieva talba biex dawn jinżiedu fl-aġenda mhux aktar tard minn 21 jum tax-xogħol qabel il-bidu tal-laqgħa, għalkemm l-ebda punt ma għandu jitniżżel fl-aġenda proviżorja sakemm ma tkunx intbagħtet id-dokumentazzjoni ta' appoġġ lis-Segretarji mhux aktar tard mid-data li fiha tintbagħat l-aġenda. L-aġenda għandha tiġi adottata mill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fil-bidu ta' kull laqgħa. Punt ieħor minbarra dawk li jidhru fl-aġenda proviżorja jista' jitqieghed fuq l-aġenda jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu dan.

2. Il-President, bi qbil maż-żewġ Partijiet, jista' jqassar il-limiti ta' żmien speċifikati fil-paragrafu 1 sabiex jitqiesu l-htigijiet ta' każ partikolari.

*Artikolu 8***Minuti**

L-abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa għandu jithejja miż-żewġ Segretarji. Il-minuti għandhom, bħala regola ġenerali, jindikaw fir-rigward ta' kull punt fuq l-aġenda:

- id-dokumentazzjoni mogħtija lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni,
- id-dikjarazzjonijiet li membru tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jkun talab li jiddahhlu,
- id-deċiżjonijiet meħuda u r-rakkomandazzjonijiet magħmula, id-dikjarazzjonijiet li ntlahaq qbil dwarhom u l-konklużjonijiet adottati.

L-abbozz tal-minuti għandu jittressaq quddiem il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għall-approvazzjoni. Meta approvati, il-minuti għandhom jiġu ffirmati mill-President u ż-żewġ Segretarji. Il-minuti għandhom jiġu arkivjati fis-Segretarjat Generali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, li jkun depożitarju tad-dokumenti tal-Assoċjazzjoni. Kull wiehed mid-destinatarji msemmijin fl-Artikolu 5 għandu jingħata kopja ċertifikata.

Artikolu 9

Deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu u jagħmel rakkomandazzjonijiet bi qbil komuni bejn il-Partijiet, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 2 u 5 tal-Ftehim. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jista' jiehu deċiżjonijiet jew jagħmel rakkomandazzjonijiet bi proċedura bil-miktub jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu dan.

2. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, skont l-Artikolu 128 tal-Ftehim, għandu jkollhom it-titlu ta' "Deċiżjoni" u "Rakkomandazzjoni" rispettivament, segwiti minn numru tas-serje, mid-data ta' meta ġew adottati u minn deskrizzjoni tas-suġġett tagħhom. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandhom jiġu ffirmati mill-President u awtentikati miż-żewġ Segretarji. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet għandhom jintbagħtu lil kull wiehed mid-destinatarji msemmija fl-Artikolu 5. Kull Parti tista' tiddeciedi fuq il-pubblikazzjoni ta' deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fil-pubblikazzjoni uffiċjali rispettiva tagħha.

Artikolu 10

Lingwi

Il-lingwi uffiċjali tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandhom ikunu l-lingwi awtentiċi tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni. Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor, il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jsesjes id-deliberazzjonijiet tiegħu fuq dokumentazzjoni mfassla f'dawn il-lingwi.

Artikolu 11

Spejjeż

L-Unjoni Ewropea u l-Kosovo għandhom it-tnejn iħallu l-ispejjeż li jgħarrbu biex jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, kemm fir-rigward tal-persunal, tal-ispejjeż ta' vjaġġar u ta' sussistenza kif ukoll tal-ispejjeż ta' posta u telekomunikazzjoni. Spejjeż marbutin mal-interpretazzjoni fil-laqgħat, it-traduzzjoni u r-riproduzzjoni tad-dokumenti kif ukoll spejjeż oħra marbutin mal-organizzazzjoni tal-laqgħat għandhom jiġġarrbu mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħat.

Artikolu 12

Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni

1. B'dan huwa stabbilit Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ("il-Kumitat") sabiex jgħin lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fil-qadi ta' dmirijietu. Dan għandu jkun magħmul minn rappreżentati tal-Unjoni Ewropea, minn naha, u tal-Kosovo min-naha l-oħra, normalment fuq livell ta' impjegati anzjani taċ-ċivil.

2. Il-Kumitat għandu jhejji l-laqgħat u d-deliberazzjonijiet tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, jimplimenta d-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fejn mehtieg u, ingenerali, jiżgura l-kontinwità tar-relazzjoni ta' assoċjazzjoni u t-tħaddim xieraq tal-Ftehim. Għandu jqis kull kwistjoni li tiġi riferuta lilu mill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni kif ukoll kull kwistjoni li tista' tqum kuljum matul l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni. Għandu jressaq proposti jew kull abbozz ta' deċiżjonijiet/rakkomandazzjonijiet għall-adozzjoni quddiem il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

3. F'każijiet fejn il-Ftehim jirreferi għal obbligu ta' konsultazzjoni jew il-possibiltà ta' konsultazzjoni, din il-konsultazzjoni tista' ssir fil-Kumitat. Il-konsultazzjoni tista' tissokta fil-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu dan.
4. Ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni huma meħmuża ma' din id-Deciżjoni.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2016.

*Għall-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni
u Assoċjazzjoni*

Il-President

F. MOGHERINI

ANNEX

Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni*Artikolu 1***Presidenza**

Il-Partijiet għandu jkollhom il-presidenza tal-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ('il-Kumitat') b'mod alternat għal perjodu ta' 12-il xahar. L-ewwel perjodu għandu jibda fid-data tal-ewwel laqgħa tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u jintemm fil-31 ta' Diċembru tal-istess sena.

*Artikolu 2***Laqgħat**

Il-Kumitat għandu jiltaqa' skont kif jitolbu ċ-ċirkostanzi, bil-qbil taż-żewġ Partijiet. Kull laqgħa tal-Kumitat għandha ssir fi żmien u f'post miftiehma miż-żewġ Partijiet. Il-laqgħat tal-Kumitat għandhom jissejhu mill-President.

*Artikolu 3***Delegazzjonijiet**

Qabel kull laqgħa, il-President għandu jiġi mġharraf dwar l-ghamla mahsuba tad-delegazzjoni għal kull Parti.

*Artikolu 4***Segretarjat**

Uffiċjal tal-Kummissjoni Ewropea u uffiċjal tal-Kosovo għandhom flimkien ikunu Segretarji tal-Kumitat. Il-komunikazzjonijiet kollha previsti f'din id-Deċiżjoni lill-President tal-Kumitat u mingħandu għandhom jgħaddu għand is-Segretarji tal-Kumitat u s-Segretarji u l-President tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

*Artikolu 5***Pubbliku**

Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor, il-laqgħat tal-Kumitat ma għandhomx ikunu pubbliċi.

*Artikolu 6***Aġendi għal-laqgħat**

1. Il-President għandu jfassal agenda proviżorja għal kull laqgħa. Din għandha tintbagħat mis-Segretarji tal-Kumitat lid-destinatarji msemmija fl-Artikolu 4 mhux aktar tard minn 30 jum qabel il-bidu tal-laqgħa. L-agenda proviżorja għandha tinkludi l-punti li dwarhom il-President ikun irċieva talba biex dawn jiddaħhlu fl-agenda mhux aktar tard minn 35 jum tax-xogħol qabel il-bidu tal-laqgħa, għalkemm ma għandhom jitnizzlu punti fuq l-agenda proviżorja sakemm ma tkunx intbagħtet id-dokumentazzjoni ta' appoġġ lis-Segretarji mhux aktar tard mid-data li fiha tintbagħat l-agenda. Il-Kumitat jista' jitlob esperti jattendu l-laqgħat tiegħu sabiex jipprovdu informazzjoni fuq suġġetti partikolari. L-agenda għandha tiġi adottata mill-Kumitat fil-bidu ta' kull laqgħa. Punt ieħor minbarra dawk li jidhru fl-agenda proviżorja jista' jitqiegħed fuq l-agenda jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu dan.

2. Il-President, bi qbil maż-żewġ Partijiet, jista' jqassar il-limiti ta' żmien speċifikati fil-paragrafu 1 sabiex jitqiesu l-htigijiet ta' każ partikolari.

*Artikolu 7***Minuti**

Għal kull laqgħa għandhom jittiehdu l-minuti, u għandhom jiġu bbażati fuq taqsira mill-President tal-konkluzjonijiet li jkun wasal għalihom il-Kumitat. Meta jiġu approvati mill-Kumitat, il-minuti għandhom jiġu ffirmati mill-President u mis-Segretarji u jiġu arkivjati minn kull wiehied miż-żewġ Partijiet. Kopja tal-minuti għandha tingħata lil kull wiehied mid-destinatarji msemmijin fl-Artikolu 4.

*Artikolu 8***Deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet**

Fil-każijiet speċifiċi fejn il-Kumitat jingħata s-setgħa mill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni skont l-Artikolu 128 tal-Ftehim li jiehu deċiżjonijiet jew jagħmel rakkomandazzjonijiet, dawk l-atti jsiru skont l-Artikolu 9 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

*Artikolu 9***Spejjeż**

L-Unjoni Ewropea u l-Kosovo għandhom it-tnejn iħallsu l-ispejjeż li jgħarrbu għall-partecipazzjoni tagħhom fil-laqgħat tal-Kumitat, kemm f'dak li għandu x'jaqsam man-nefqa tal-persunal, il-vjaġġi u s-sussistenza u n-nefqa għall-posta u t-telekomunikazzjoni. Spejjeż marbutin mal-interpretazzjoni fil-laqgħat, it-traduzzjoni u r-riproduzzjoni tad-dokumenti kif ukoll spejjeż ohra marbutin mal-organizzazzjoni tal-laqgħat għandhom jiġġarrbu mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħat.

*Artikolu 10***Sottokomitati u gruppi speċjali**

Il-Kumitat jista' jgħolq sottokomitati u gruppi speċjali biex jaħdmu taht l-awtorità tiegħu. Huma għandhom jirrappurtaw lill-Kumitat wara kull laqgħa li jagħmlu. Il-Kumitat jista' jiddeċiedi li jneħhi kull sottokomitati jew grupp eżistenti, jistipula jew ibiddel it-termini ta' referenza tagħhom jew iwaqqaf aktar sottokomitati jew gruppi ohra biex jgħinu fil-qadi ta' dmirijietu. Dawn is-sottokomitati u gruppi ma għandu jkollhom l-ebda setgħa ta' tehid ta' deċiżjonijiet.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT